

25% des Mohawks de Kahnawake ne paient toujours pas d'électricité

ANDRÉ PÉPIN
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Près du quart des abonnés d'Hydro-Québec de la réserve de Kahnawake négligent toujours d'acquiescer leur facture d'électricité sans être aucunement menacés d'interruption du courant. Les employés d'Hydro, trois ans après la crise de l'été 1990, n'effectuent toujours pas eux-mêmes la lecture des compteurs.

Un porte-parole de la société, responsable du secteur, M. Jean-Marie Pelletier, a indiqué hier à La Presse que la réserve de la Rive-Sud de Montréal compte un peu plus de 1 900 abonnés. «Entre 300 à 400 comptes de plus de 1 000 \$ sont considérés comme «difficiles à percevoir», a-t-il précisé, ajoutant qu'aucun avis d'interruption n'est expédié ou exécuté. En d'autres termes, la situation est la même qu'au lendemain de la crise qui a provoqué l'installation des fameuses guérites, à l'entrée de la réserve.

Dans les faits, les représentants d'Hydro n'entrent dans la réserve mohawk que sous bonne escorte. «Une entente est intervenue entre Hydro et la réserve pour que deux résidents de la réserve nous représentent auprès de la clientèle pour répondre aux demandes des abonnés et procéder à la lecture des compteurs», explique M. Pelletier.

Les abonnés qui veulent obtenir un service particulier, comme un raccordement, par exemple,

doivent formuler leur demande aux deux Amérindiens représentant Hydro-Québec. Les camions de la société, s'ils sont obligés de circuler à l'intérieur de la réserve, sont alors escortés par la police locale, les peacekeepers.

La situation est fort délicate, admet d'emblée le porte-parole de la société. «C'est la seule réserve gardée au Québec. Nous sommes un acteur social, mais il ne nous appartient pas de gérer le climat», ajoute M. Pelletier.

Ainsi isolés, les habitants de Kahnawake peuvent-ils procéder à des raccordements clandestins, a demandé La Presse au porte-parole Pelletier. «Je ne crois pas que tel soit le cas puisque nous sommes informés régulièrement. Cependant, bien sûr que nous ne pouvons pas aller voir derrière toutes les maisons pour nous assurer qu'il n'y a pas un fil raccordé illégalement».

Il n'y a pas qu'à Kahnawake que la société d'État éprouve de la difficulté à percevoir les sommes qui lui sont dues. Elle réclame également le paiement de 24 940 \$ à un centre communautaire mohawk d'Oka, le Mohawk Riverside Center. Dans une action en justice sur compte, déposée le 29 avril, Hydro demande à la Cour supérieure de condamner le centre au paiement de cette somme qui représente la valeur des services d'électricité qui ont été fournis entre le 16 juin 1989 et le 6 août 1991. Il est impossible de savoir si, depuis cette dernière date, la situation est rétablie.

VOIR MOHAWKS EN A 2

«L'affichage bilingue est un vrai désastre»

— Camille Laurin

FREDERIC TREMBLAY
de la Presse Canadienne

L'introduction du bilinguisme dans l'affichage au Québec constitue un «désastre» aux yeux du père de la Loi 101, M. Camille Laurin.

Prendant la parole hier lors d'une conférence de presse à Montréal du Mouvement Québec Français (MQF), M. Laurin s'est livré à une longue, froide et virulente critique du projet de loi 86 visant à autoriser l'affichage bilingue au Québec.

«Il faut vraiment être colonisé pour trouver ça normal (affichage bilingue au Québec). Il faut avoir une longue habitude de la soumission, de la renonciation à sa propre personne pour accepter une chose comme celle-là», a déclaré l'ex-ministre du gouvernement

Libéral.

Le président du Mouvement Québec Français, M. Guy Bouthillier, a dit estimer pour sa part que le projet de loi 86 correspond à une vision d'un «petit Québec, frileux, sans ambition, rabougri et sans envergure».

Reprenant point par point les différents aspects du projet de loi, Camille Laurin a soutenu que le

VOIR AFFICHAGE EN A 2

■ Les commerçants davantage préoccupés par leurs recettes que par l'affichage. Page B 7

■ Les anglophones se satisfont de la loi 86, prédit Julius Grey. Page B 7

■ Retoucher sans déchirer. Page B 3



PHOTO AP

Bosnie: Mulroney sermonne Clinton

PHILIPPE DUBUISSON
envoyé spécial

La Presse à MOSCOU

C'est à la suite d'une partie de chasse au sanglier, à la datcha du président de la Russie Boris Eltsine, que le premier ministre Brian Mulroney a tiré ses premières flèches, hier, à la diplomatie américaine et au président Clinton.

Craignant une escalade militaire en Bosnie et inquiet pour la sécurité du contingent canadien, M. Mulroney a déclaré qu'il ne voulait pas que les forces canadiennes en ex-Yougoslavie «soient placées en situation de danger suite à une action irréfléchie».

Parlant en paraboles, M. Mulroney a laissé entendre pour la première fois que les communications entre Ottawa et Washington ne sont plus ce qu'elles étaient depuis l'arrivée d'une nouvelle administration. Du coup, les motifs de cette tournée sont parus plus évidents.

C'est en effet par le truchement de la Russie, de la France et de l'Angleterre, tous membres permanents du Conseil de sécurité des Nations unies, que le premier ministre entend faire passer son message. Auparavant, un coup de fil à l'ex-président George Bush aurait suffi. Plus maintenant.

M. Mulroney craint une escalade militaire en Bosnie suite à la décision «bizarre et inhumaine» du Parlement autoproclamé des Serbes de Bosnie de rejeter le plan de paix Vance-Owen et à l'intensification de l'offensive serbe. Il craint notamment une attaque aérienne de la force internationale.

«Il est très important qu'aucune initiative militaire soit entreprise unilatéralement».

VOIR MULRONEY EN A 2

Le premier ministre Brian Mulroney et le président russe Boris Eltsine posent fièrement devant les deux sangliers qu'ils ont abattus lors d'une partie de chasse à la nuit tombée.

Les élèves déficients ont-ils leur place dans les classes régulières?

MARTHA GAGNON

Des parents d'enfants déficients se battent devant les tribunaux pour forcer la porte des classes régulières.

Cela ne s'était jamais vu. Un débat chargé d'émotivité, des parents éprouvés et exaspérés, des administrations scolaires divisées, des enseignants inquiets et déchirés. Les droits individuels et les droits collectifs s'entrechoquent.

Des commissions scolaires sont condamnées par les tribunaux à

payer des dommages matériels et moraux substantiels et à appliquer des ordonnances qui secouent toute la structure.

La cause récente de Danny Rowette, 18 ans, un déficient intellectuel de la région de Québec, a suscité de vives réactions. Pour la Fédération des commissions scolaires, c'est la goutte d'eau qui a fait déborder le vase.

«Ce jugement va beaucoup trop loin, affirme Diane Drouin, présidente de la Fédération. Il ne reconnaît plus aux commissions scolaires le droit de décider du classement d'un élève. Il ouvre la

porte aux pires abus. On ne peut l'accepter.»

Selon elle, il ne faut pas rêver en couleurs. Il y a l'égalité en droit et l'égalité dans les faits: «Même dans une classe régulière, l'élève handicapé nécessite un traitement particulier: plan d'intervention personnalisé, accompagnateur, services de soutien, évaluation distincte, etc.»

VOIR DÉFICIENTS EN A 2

■ PLUS: Des expériences qui varient d'une commission scolaire à l'autre. Pages B 4 et B 5

L'intégration en classe régulière des élèves qui ont des déficiences intellectuelles et de sérieuses difficultés d'apprentissage soulève la controverse. Plusieurs causes sont actuellement devant les tribunaux. La Presse a interrogé des parents, des élèves, des professeurs et des administrateurs pour mieux comprendre la portée de ce débat.

LA LOI DU PLUS FAIBLE

Aujourd'hui

MÉTÉO



Aujourd'hui: généralement ensoleillé et chaud. Maximum 23, minimum 8.
Demain: partiellement ensoleillé et chaud. Maximum 23, minimum 9.
Détails en page D 20

SPECTACLES

PINGOUIN: Après une dizaine de spectacles en province et même à Saint-Pierre-et-Miquelon, Vilain Pingouin fera sa rentrée montréalaise au Spectrum, le 20 mai. Long spectacle en perspective: «L'intégrale» de Vilain Pingouin, blague le chanteur Rudy Cava. Page E 1

HABITAT

AMÉNAGEMENT: En horticulture, il faut procéder par étapes et planifier son aménagement paysager. Il faut aussi savoir composer avec les formes, les hauteurs et les couleurs afin de maintenir un certain équilibre et avoir de la floraison toute l'année. Page K 1



CINÉMA

COUP DE FOUDRE: «Je traverse une période heureuse de ma vie», dit la cinéaste Léa Pool. Ça lui a donné envie de tourner un film «heureux» sur la naissance d'un sentiment amoureux. Page D 1



SOMMAIRE

Annuaire classés	D9 à D19	Décès	H15
Immobilier	D19, G1	Économie	Cahier F
Marchandises	G1 à G5	Environnement	H18
Emplois	G6, G7, H14	États-vous-observateur?	D10
Automobiles	F2	Fénelon	J10
Propositions d'affaires	Cahier E	Habitat	Cahier K
Arts	E2	Horoscope	J11
Jeux	E3	Informations nationales	B7, B8
Chronique télé	E5	Le monde	C1, C5, C5, C7
Avis	H14 à H18	Loterie	A4
Bandes dessinées	J11	Maisons d'enseignement	C2, C3
Bridge, échecs, philatélie	J12	Mots croisés	G7, J11
Carré et prof.	Cahier J	Mot mystère	D19
Cinéma	Cahier D	Sports	Cahier H
Cinéma horaire	D4		

Charles Trenet chantera au Forum le 20 juillet

LOUIS-BERNARD
ROBITAILLE
collaboration spéciale
PARIS

«L'année Charles Trenet» s'arrêtera en grande pompe à Montréal cet été: plus exactement le 20 juillet à Montréal, où le «fou chantant» sera au Théâtre du Forum devant plus de 5000 personnes. Cela fait déjà cinq ans que Trenet ne s'était arrêté à Montréal: le 19 juillet 1988, il avait rempli les 3000 fauteuils de la salle Wilfrid-Pelletier.

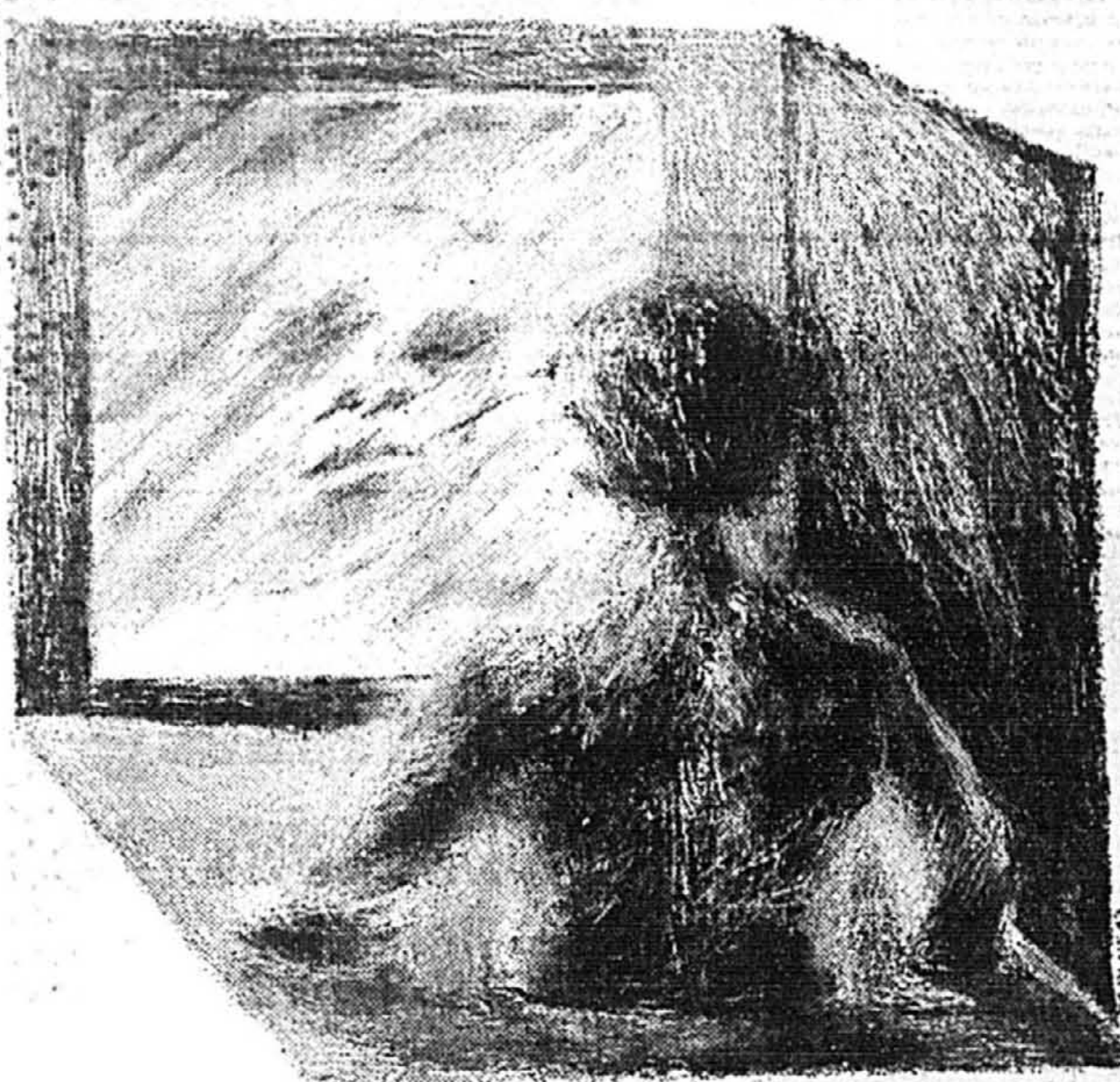
À l'époque, l'auteur de La Mer n'avait «que» 75 ans: son anniversaire avait été célébré lors d'une très belle soirée au Théâtre des Champs-Élysées. On pouvait penser que la tournée qui avait suivi et l'avait mené entre autres à Montréal serait un adieu à la scène. Trenet, qui est sans doute l'auteur de chansons françaises le

plus célèbre au monde, avait déjà pris une quasi-retraite vers le fin des années 70. C'est l'insistance répétée du producteur montréalais Gilbert Rozon qui l'avait convaincu de remonter brièvement sur scène en 1983 — c'est-à-dire de faire une apparition au festival Juste pour rire. Trenet reprit soudain goût au métier qu'il avait laissé tomber, et Rozon devint du même coup l'agent exclusif de celui qui est somme toute une légende vivante de la chanson... qu'il pratique maintenant depuis soixante ans!

Il y avait donc eu ce fameux 75^e anniversaire à Paris et en tournée: on n'en revenait pas — déjà — de ce phénomène de la nature, frais comme un jeune homme et à peine enveloppé, qui vous expédiait un récital de deux heures avec la même légèreté, la même précision, l'air de ne jamais se fatiguer.

VOIR TRENET EN A 2

Demain dans La Presse



Santé

Trop timide pour lire sur la timidité?

■ Presque tout le monde ressent un certain malaise au moment d'établir le contact avec une personne étrangère, est inconfortable en présence d'un patron ou ressent une certaine angoisse les jours précédant une entrevue pour un emploi. La timidité est présente à un certain degré chez tous. Ceux qui souffrent de phobie sociale, toutefois, sont terrorisés dans ces cas-là. Ayant peur d'agir inadéquatement, ils préfèrent souvent fuir les situations qu'ils redoutent. Un dossier de Raymond Bernatchez à lire demain dans le cahier Santé.

Insolite

La guerre du concombre courbé n'aura pas lieu

AFP
LONDRES

■ Les Britanniques pourront continuer à consommer des concombres courbés, à peine courbés ou complètement droits: la Commission européenne vient, par un démenti indigné, d'apaiser les craintes exprimées par la presse sur une volonté prêter à Bruxelles de réglementer la forme et le calibre de ces cucurbitacées chères aux Anglais.

Plusieurs quotidiens s'étaient élevés, dans un exercice qui leur est coutumier, contre la 'dernière folie' prêter à la Commission européenne: favoriser les concombres 'pratiquement droits', afin de pou-

voir en mettre davantage dans les caisses et réaliser ainsi des économies sur le transport.

Cette information a suscité vendredi à Bruxelles la réaction indignée de Nicolas Wegter, porte-parole de la Commission, contre 'certains articles de presse d'un certain pays membre', qu'il a accusés de rapporter des 'absurdités'.

'Il existe une législation sur les classifications de concombres depuis 1986 et il n'est pas correct de dire que Bruxelles veut changer cette législation', a expliqué M. Wegter. Cette classification ne doit servir qu'à guider les consommateurs dans leurs choix (...). En Europe, les consommateurs peuvent acheter des concombres de n'importe quel calibre, a-t-il assuré.

Précision

■ La Presse est heureuse de s'associer à la Société de l'assurance-automobile du Québec pour la publication d'un encart sur «Les jeunes et la

route» qui paraît dans ce numéro. Il s'agit d'un publiportage réalisé par la SAAQ et autorisé par La Presse.

SUITE DE LA UNE

MULRONEY

Bosnie: Mulroney sermonne Clinton

ment. Je m'étonne que certaines personnes ne saisissent pas la complexité de la situation», a-t-il dit.

«Il est possible que le Conseil de sécurité révisé sa stratégie d'intervention en Bosnie à la lumière des derniers développements. Mais cela ne doit pas se produire sans tenir compte de la présence des forces canadiennes», a ajouté M. Mulroney.

Les États-Unis évaluent l'option d'une attaque aérienne en Bosnie pour tenter de mettre un terme au conflit. «Quand le pendu voit la corde, cela le porte à réfléchir», a dit M. Mulroney, qui a ajouté que des efforts diplomatiques doivent être déployés pour convaincre les Serbes de signer le plan Vance-Owen avant que les menaces soient mises à exécution.

Au président Boris Eltsine, lors d'une partie de chasse au sanglier, la nuit tombée comme le veut la pratique, M. Mulroney a notamment insisté sur l'importance que la Russie use de son influence auprès des Serbes pour qu'ils adhèrent au plan de paix.



Mila Mulroney, la femme du premier ministre canadien, ne peut s'empêcher de manifester sa joie en voyant la truite qu'elle vient de pêcher dans un étang proche de la résidence du président russe Boris Eltsine, près de Moscou.

Lors d'un entretien avec les journalistes, M. Mulroney a par ailleurs accusé l'opposition libérale de dire des trivialités sur le rôle du Canada sur la scène internationale. Les libéraux de Jean Chrétien ont notamment réclamé que le premier ministre coupe

court à sa «tournée d'adieu» pour en limiter la facture.

Mais les images montrant M. Mulroney et le président Boris Eltsine posant fièrement devant leurs trophées de chasse risquent toutefois de renforcer la perception du public que le plaisir était

le but premier de cette tournée européenne d'adieu du premier ministre canadien.

M. Mulroney a fait allusion devant les journalistes à sa partie de chasse et de pêche à la résidence de campagne du président Eltsine, où il a passé la nuit de jeudi à vendredi. L'événement démontre que MM. Mulroney et Eltsine entretiennent des rapports plus que cordiaux.

Mais le secrétaire de presse de M. Mulroney a expliqué que le premier ministre canadien ne savait pas que ce cliché et celui montrant Mila Mulroney à la pêche à la truite, pris par le photographe officiel de M. Eltsine, seraient remis aux agences de presse.

Outre sa partie de chasse, M. Mulroney a eu une rencontre bilatérale avec le président Eltsine avant de participer à un dîner officiel.

M. Mulroney visitera aujourd'hui l'usine de produits alimentaires de la chaîne McDonald's avant de signer des ententes de coopération avec le président Eltsine. Il repartira en début de soirée à destination de Bonn, où il sera reçu par le chancelier allemand Helmut Kohl. □

MOHAWKS

25% des Mohawks de Kahnawake ne paient toujours pas d'électricité

Hydro-Québec, comme la Sûreté du Québec et tous les organismes gouvernementaux, fait preuve de la plus grande prudence quand vient le moment d'aborder les questions touchant les

deux réserves de la région de Montréal. D'autant plus que la situation demeure extrêmement tendue, depuis quelques jours, dans la région d'Oka, où des disputes éclatent au sein même de la communauté.

Au ministère de l'Énergie et des Ressources que dirige Mme Lise Bacon, on a bien indiqué à

La Presse, hier, que toutes les questions touchant la perception des comptes d'électricité relevaient d'Hydro-Québec exclusivement. Les porte-parole du gouvernement se gardent bien de commenter les tensions qui persistent dans le milieu autochtone de la région de Montréal.

Plus tôt cette semaine, au cours

d'un entretien, le directeur de la SQ, Robert Lavigne, a indiqué pour sa part que la prudence s'impose dans ces dossiers, rappelant que les puissantes forces policières et armées des États-Unis n'avaient pas réussi à régler sans drame l'affaire de la secte de Waco, au Texas. «C'est une leçon pour nous», a dit le directeur. □

AFFICHAGE

«L'affichage bilingue est un vrai désastre»

gouvernement Bourassa s'employait à une œuvre de «démolition, de démantèlement, et d'effritement de la loi 101».

À son avis, les grandes entreprises de propriété anglophone profiteront des largesses de la nouvelle loi pour introduire le bilinguisme non seulement à Montréal, mais à la grandeur de la province, puisqu'il s'agit-là de leur «penchant naturel».

Institutions d'État

Camille Laurin s'indigne aussi du fait que les institutions d'État, comme les ministères, pourront avoir, avec la nouvelle loi, la pos-

sibilité d'afficher dans les deux langues.

L'ex-ministre péquiste estime que cet affichage bilingue enverra aux nouveaux arrivants «un message de confusion», alors qu'on cherche depuis des années à les intégrer à la communauté francophone.

Dans un tel climat, poursuit-il, «on ne peut douter qu'ils (immigrants) choisiront l'anglais; la langue de la mobilité, la langue de prestige».

Le projet de loi 86, fait remarquer Camille Laurin, leur facilitera d'ailleurs la tâche, puisqu'il assouplira les conditions d'accès aux écoles anglaises pour les immigrants n'effectuant qu'un séjour au Québec.

Selon M. Laurin, ces nouvelles dispositions permettront dans les

faits à plusieurs immigrants «en séjour» d'étudier en anglais, et de demander ensuite leur certificat de citoyenneté canadienne.

L'ex-ministre péquiste s'en prend aussi à la volonté du gouvernement Bourassa d'éliminer la Commission de surveillance de la langue française, que le premier ministre a en réalité «toujours détestée».

Camille Laurin ne s'étonne pas par ailleurs que certains sondages indiquent que les Québécois sont favorables à l'introduction du bilinguisme au Québec.

C'est le résultat, juge-t-il, de «huit ans de manipulation de l'opinion publique» où le gouvernement Bourassa, en misant sur la culpabilité et l'esprit de tolérance naturel des Québécois, a

tenté de faire croire que le français n'était plus en danger.

Mais, pense M. Laurin, la population québécoise va s'éveiller et «prendre le relais. Elle ne lui (Robert Bourassa) permettra pas de démanteler cette loi (101) importante».

La rencontre de presse du Mouvement Québec Français avait pour but d'annoncer la tenue d'une manifestation lundi soir, à l'auditorium Le Plateau, dans le Parc Lafontaine à Montréal, pour protester contre l'intention du gouvernement Bourassa d'autoriser le bilinguisme dans l'affichage.

Outre M. Laurin, l'écrivain Yves Beauchemin et l'homme de théâtre Jean-Claude Germain prendront la parole au cours cette manifestation. □

DÉFICIENTS

Les élèves déficients ont-ils leur place dans les classes régulières?

Cela n'a pas empêché le juge Michèle Rivet, du Tribunal de la personne, d'ordonner l'intégration de Danny Rouette à la polyvalente régulière, même si son niveau académique ne dépasse pas le primaire. De plus, elle demande à la commission scolaire d'implanter un programme d'accès à l'égalité pour tous les élèves, d'ici cinq mois.

Dans le milieu scolaire, ce précédent soulève des critiques et des inquiétudes. Certains crient à l'aberration. «C'est insensé, dit un professeur de Québec qui refuse de s'identifier. Comment peut-on intégrer un élève qui est incapable de suivre le programme scolaire. Au secondaire, on ne fait pas de la thérapie occupationnelle, mais de l'enseignement.»

Pour les associations de parents c'est, au contraire, une grande victoire. «En défendant les droits de mon fils, je défends ceux de tous les enfants handicapés», dit Louisette Rouette, la mère de Danny. Sa philosophie a toujours été la suivante: «Si c'est dans l'eau qu'on apprend à nager, c'est dans le monde qu'on apprend à vivre. Pas dans une école spéciale.»

Malgré les procédures d'appel, le jugement est exécutoire. Depuis le mois de mars, Danny fré-

quente la polyvalente régulière avec l'aide d'un accompagnateur. Il souffre du syndrome de Williams. En plus d'avoir des traits physiques particuliers, il a un retard mental et des problèmes moteurs.

Selon sa mère, les choses vont relativement bien. Les tensions se sont apaisées et Danny semble se plaire dans son nouveau milieu. La commission scolaire, elle, pense que Danny risque de devenir un boulet pour la classe.

En 1987, Mme Rouette et son mari avaient décidé de garder leur fils à la maison plutôt que de l'envoyer dans une classe spéciale. «J'ai cessé de travailler pour m'occuper de lui à plein temps avec l'aide d'une orthopédagogue. J'étais révoltée de voir que mon fils était intégré partout dans la société, sauf à l'école.»

Selon le juge Rivet, l'enfant handicapé doit être évalué en fonction de ses capacités plutôt qu'en regard de la norme générale. Un principe qui, s'il était appliqué à l'ensemble du réseau, bouleverserait les habitudes.

Un problème complexe

Plusieurs éducateurs pensent que l'intégration n'est pas souhaitable dans tous les cas. À leur avis, certains élèves progressent davantage dans des classes adaptées à leurs besoins.

À tort ou à raison, des parents ont choisi la voie difficile des tri-

bunaux pour défendre, au nom de leurs enfants, le droit à l'égalité. La Fédération des commissions scolaires du Québec aussi. Elle estime que les principes en jeu sont tellement importants qu'elle n'a pas d'autre choix que de porter certaines causes en appel.

Mais la présidente, Diane Drouin, déplore qu'on en soit rendu là. «Ces batailles juridiques sont coûteuses et pénibles pour tout le monde. Ce n'est pas la bonne façon de faire avancer le dossier. On ne règle pas un problème aussi complexe devant les tribunaux.»

Alors que les handicapés physiques sont aujourd'hui bien accueillis dans les écoles régulières, les déficients intellectuels sont encore nombreux dans des écoles et des classes spéciales.

Pour les commissions scolaires, l'intégration au secondaire c'est une épine au pied. Si les choses se sont améliorées au primaire, il en va autrement au secondaire où les obstacles sont nombreux.

Au Québec, près de 150 000 élèves sont identifiés comme ayant une déficience physique et intellectuelle, soit des troubles d'adaptation et d'apprentissage. Mais il n'est pas facile de s'y retrouver. Car, ils sont répartis dans 31 catégories, allant de la déficience légère aux troubles sévères de comportement. Le budget de l'adaptation scolaire est de 800 à 900 millions de dollars.

Ces élèves n'ont pas les mêmes droits partout, ni les mêmes services. Selon la Fédération des commissions scolaires, au primaire, les trois quarts des élèves sont intégrés au programme régulier; surtout ceux ayant une déficience légère.

Au secondaire, les statistiques du ministère de l'Éducation révèlent qu'en 1991-92, on comptait 3532 élèves ayant une déficience intellectuelle, de légère à profonde. Seulement 79 fréquentaient les classes régulières, les autres étaient dans des classes ou des écoles spéciales.

D'après la Fédération des commissions scolaires, dans l'ensemble, 27 p. cent des élèves québécois ayant des difficultés sont intégrés au secondaire; comparativement à 20 p. cent dans le reste du Canada.

Les groupes de pression, tels que la Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées et l'Association du Québec pour l'intégration sociale, dénoncent le maintien du réseau des écoles spéciales.

«Les commissions scolaires entretiennent, avec force budgets, deux systèmes d'éducation parallèles: l'un qui dessert l'ensemble de la population scolaire et l'autre qui, avec son armada de spécialistes, s'occupe de la clientèle spéciale», affirme Diane Millard de l'Association pour l'intégration. □

La quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

373

à quatre chiffres

0143

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	
RÉDACTION	285-7070	Décès, remerciements	285-6816
PROMOTION	285-7100	GRANDES ANNONCES	
COMPTABILITÉ		Détailants	285-7202
Grandes annonces	285-6892	National, Télé+	285-7306
Annonces classées	285-6900	Vacances, Voyages	285-7265
		Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe»

Enregistrement: numéro 1400 Port de retour garanti. (USP5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



18-6

SAMEDI
8 MAI 1993

CODE DU JOUR

N'oubliez pas la fête des Mères DEMAIN!

ÉCONOMISEZ 50% JUSQU'À

ROCKLAND

341-7810



BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS

LINEN CHEST

OUVERT DIMANCHE

Linen Chest offre le meilleur choix de cadeaux pour votre mère, tous aux plus bas prix garantis.

Service de vaisselle • Verres sur pied en cristal
• Couverts argent et acier inoxydable • Pièces de service en argent • Figurines • Vases en cristal • Porcelaine
• Ustensiles gourmet • Articles de maison

les promenades de la CATHÉDRALE
Ste-Catherine et University, 282-9525

Louis Laberge impliqué dans un accident

MARIE-FRANCE LÉGER

■ L'ex-président de la FTQ, Louis Laberge, a été impliqué dans un accident d'automobile jeudi soir, vers 19h 10, sur l'autoroute 40, à l'est de Montréal. Son véhicule a fait une embardée à la hauteur de Repentigny, près du boulevard Brien.

Le véhicule s'est retrouvé immobilisé dans le fossé au beau milieu de l'autoroute. Des informations obtenues de bonne source veulent que M. Laberge, qui était seul à bord, ait été sous l'influence de l'alcool au moment où sa voiture a quitté la route. Son taux d'alcoolémie aurait été de .14 alors que la limite tolérée est de .08.

Le syndicaliste s'en est tiré indemne. «Il n'a pas été blessé», s'est contentée d'indiquer Lucille Laberge depuis leur domicile de L'Assomption. Il semble que son mari revenait chez lui au moment où s'est produit l'accident.

Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec de Lachenaie ont interpellé l'accidenté. Un témoin, arrivé sur place quelques minutes après le drame, a indiqué à La Presse que M. Laberge «sentait l'alcool à plein nez».

«Il était sorti de son véhicule. Pas blessé. Sa voiture m'a donné l'impression d'avoir fait un tonneau de la façon dont elle était placée. Un autre automobiliste qui s'était arrêté a reconnu Louis Laberge et lui a proposé de le raccompagner chez lui. Mais il est finalement resté pour attendre la police», a raconté le témoin qui n'a pas voulu s'identifier.

«Il a perdu le contrôle de son véhicule», a souligné de son côté, sans donner plus de détails, l'agent Gérard Carrier de la SQ. M. Laberge devra comparaître le 14 juin prochain au palais de justice de Laval sous l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies.

Réouverture de l'enquête sur le Dr Moulavi

■ L'enquête sur la conduite professionnelle du médecin Sasson Moulavi, récemment reconnu coupable de négligence à l'égard de la jeune Mélanie Côté, sera rouverte pour une journée, en juin, à la demande de l'avocat du médecin.

C'est ce qu'a indiqué hier Me Serge Vermette qui agit dans ce dossier à titre de président du comité de discipline de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.

Me Vermette se penchera sur des faits nouveaux que le médecin veut porter à son attention.

Le Dr Moulavi a jusqu'ici été reconnu coupable de trois négligences commises en juin 1989 lorsqu'il a reçu à l'urgence de l'hôpital Jean-Talon la jeune Mélanie Côté, qui venait de subir un accident dans le tunnel du métro de Montréal. Sa sentence devait être déterminée au cours des prochains jours.

Mélanie Côté, âgée de 16 ans, avait été retrouvée morte dans son lit, dix heures après avoir quitté l'hôpital.

La corporation professionnelle reprochait trois choses au médecin: d'avoir négligé de procéder à un examen physique adéquat de Mélanie Côté qui présentait des signes de brûlures électriques; d'avoir négligé de la garder sous observation et de procéder à une investigation complémentaire dont un électrocardiogramme afin d'éliminer toute possibilité d'électrocution; d'avoir négligé d'insérer au dossier médical tous les renseignements et observations médicales pertinentes.

L'omnipraticien Moulavi exerçait sa profession depuis onze mois seulement quand il a traité Mélanie Côté, le 4 juin 1989.



Un mort dans un incendie à Pointe-Claire

Une explosion d'origine suspecte a déclenché un incendie et provoqué la mort d'un homme d'une soixantaine d'années au 93, Lakeshore Road à Pointe-Claire, en soirée hier. Tout le voisinage a été secoué par l'explosion, vers 20h55. En l'espace de quelques minutes, les flammes jaillissaient de partout, a déclaré un témoin de la scène. Rapidement arrivés, les pompiers étaient toujours sur les lieux vers minuit.

Il y aura 12 représentations du Grand Jeu de nuit au Champ-de-Mars

PIERRE GINGRAS

■ Le Théâtre sans fil présentera cet été au moins douze représentations du *Grand Jeu de nuit* sur la grande place du Champ-de-Mars, avec comme arrière-scène, le vieux palais de justice de Montréal.

Trois estrades d'une capacité totale de 3600 spectateurs seront installées sur le gazon et la scène sera montée sur la longue dépression formée par les anciennes fortifications de la ville de Montréal.

Au cours d'une conférence de presse hier, le président de la compagnie théâtrale, Normand Latourelle, a indiqué que le spectacle serait encore plus important que celui de l'an dernier et que les effets spéciaux seraient plus nombreux. Il est aussi possible que l'immense mur aveugle du palais de justice de Montréal serve d'écran durant la représentation.

Il se réjouissait aussi à l'idée que, cette fois, le spectacle ne nuirait d'aucune façon

aux résidents du coin, «car il n'y en a pas», a-t-il lancé. On se rappellera que le *Grand Jeu de nuit* a dû quitter la place d'Armes à la suite de plaintes des voisins.

La rentabilité n'est pas assurée

Le projet qui se déroulera sur une propriété de la ville de Montréal, a le soutien de l'administration municipale en plus d'avoir obtenu 300 000 \$ de subventions fédérales. Le budget de l'événement sera de 2,1 millions par rapport 1,8 l'an dernier, une augmentation attribuable au déménagement de la place d'Armes au Champ-de-Mars, au nouveau scénario et aux nombreux changements exigés par cette nouvelle production consacrée à l'histoire de Montréal.

M. Latourelle a précisé toutefois que des négociations étaient toujours en cours avec les gouvernements et divers commanditaires pour boucler le budget. Jusqu'à maintenant, le Théâtre sans fil a obtenu un peu plus de 300 000 \$ en subventions gouvernementales et 150 000 \$ de ses commanditaires. Même si on espère

en obtenir le double, la compagnie est optimiste.

Si le Théâtre sans fil prévoit douze représentations, du 29 juin au 12 juillet, il en faudra une trentaine toutefois pour que l'événement soit rentable. «Nous sommes prudents, a indiqué M. Latourelle. Mais si nous obtenons le succès, nous pourrions présenter des supplémentaires, comme le permet l'entente que nous avons avec la ville.» L'an dernier, 110 000 spectateurs ont assisté au *Grand Jeu de nuit*. Cette année, si les douze représentations se jouent à guichets fermés, on accueillera un peu plus de 43 000 personnes. Le prix des billets variera de 14,50 \$ à 19,50 \$.

Le Théâtre sans fil compte sur les retombées économiques de ce spectacle pour mettre en branle dès l'an prochain un nouveau *Grand Jeu de nuit*, consacré celui-là à l'histoire universelle, un spectacle «exportable» et permanent. Le Théâtre pourrait du même coup se doter d'une organisation qui donnerait de l'emploi à 200 personnes, un peu à l'exemple du Cirque du Soleil.

La mendicité sort de la clandestinité à Montréal

YVON LABERGE

■ Les centaines de mendiants de Montréal ne le savaient sûrement pas. Pourtant, un règlement municipal leur interdisait depuis 1937 d'exercer librement leur... profession!

Dorénavant — en fait, aussitôt que le conseil municipal l'aura décidé lundi soir —, mendier ne sera plus interdit dans les rues de la métropole. En ces temps de crise économique permanente, voilà, si l'on peut dire, enfin une bonne nouvelle et une sage décision...

D'autre part, l'administration municipale cessera d'exercer un contrôle sur les collectes publiques de fonds et les autres collectes pour fins charitables.

Le règlement 1447, adopté il y a 56 ans et amendé au moins trois fois depuis, interdisait de mendier et obligeait par

ailleurs un organisme de collecte de fonds, ses représentants et ses solliciteurs, à s'inscrire chaque année à la municipalité.

Un article du règlement prévoyait également que les coûts des activités de financement ne pouvaient dépasser 25 p. cent de la recette brute et un autre la présentation d'un rapport annuel des activités. Enfin, le règlement 1447 imposait à un organisme de charité la limite d'une collecte publique par année.

L'analyse que le Service des loisirs et du développement communautaire — responsable de l'application du règlement 1447 — a soumise à l'administration Doré-Cousineau, précise d'entrée de jeu que le savoir-faire des collectes publiques de fonds a bien changé. Et que les dispositions du règlement qui visaient à protéger les donateurs relèvent finalement de la protection des consommateurs et les cas de fraude, de la justice.

Bref, reconnaît-on à l'hôtel de ville de la rue Notre-Dame, le règlement 1447 est

désuet. Bien qu'on admette que «pendant longtemps il pouvait avoir la prétention de protéger le consommateur». Ce qui n'est plus vrai, conclut-on, parce que les organismes veulent maintenant se doter d'un code de déontologie réaliste et autoréglementer leurs activités.

Sans compter que les lois qui régissent ce pays «confirment que le financement des œuvres de charité par voie de collectes publiques fait partie du droit fondamental de libre expression dont jouissent les organismes de charité». L'analyse du service municipal précise que ce droit appartient également aux spécialistes des campagnes de financement retenus par les organismes de charité.

Enfin, les auteurs de l'analyse constatent — ou reprochent, c'est selon — que les organismes gouvernementaux qui peuvent exercer un contrôle sur les collectes publiques de fonds ne semblent guère s'y intéresser. Notamment, l'Office de protection du consommateur et Loto-Québec!

L'EXPRESS DU MATIN

TENTATIVE DE MEURTRE

■ Les policiers de l'escouade du crime contre la personne de la SQ de Montréal enquêtent sur les circonstances d'une tentative de meurtre qui a eu lieu à Sainte-Julienne, près de Rawdon. Deux individus ont pénétré hier matin dans une résidence de la rue du Cygne et ont fait feu sur l'occupant de la maison. L'homme de 37 ans a été atteint à au moins une reprise à la jambe. Il a été conduit à l'hôpital de Lanaudière. Les policiers du poste de Rawdon prêtent main forte à leurs confrères de Montréal pour mener cette enquête.

ARRÊTÉS AVEC DES FAUX 100 \$ US

■ La Sûreté municipale de Granby a arrêté jeudi soir deux suspects pour possession de monnaie contrefaite. En tout, neuf billets de 100 dollars américains ont été saisis et remis aux agents de la GRC de Granby pour fins d'enquête. Les deux suspects, Alain Deschamps et Robert Gravel, sont des résidents de Laval. Ils ont été accusés de possession et utilisation de monnaie contrefaite. Ils sont détenus et comparaitront lundi au palais de justice de Granby.

CAUSE REPORTÉE

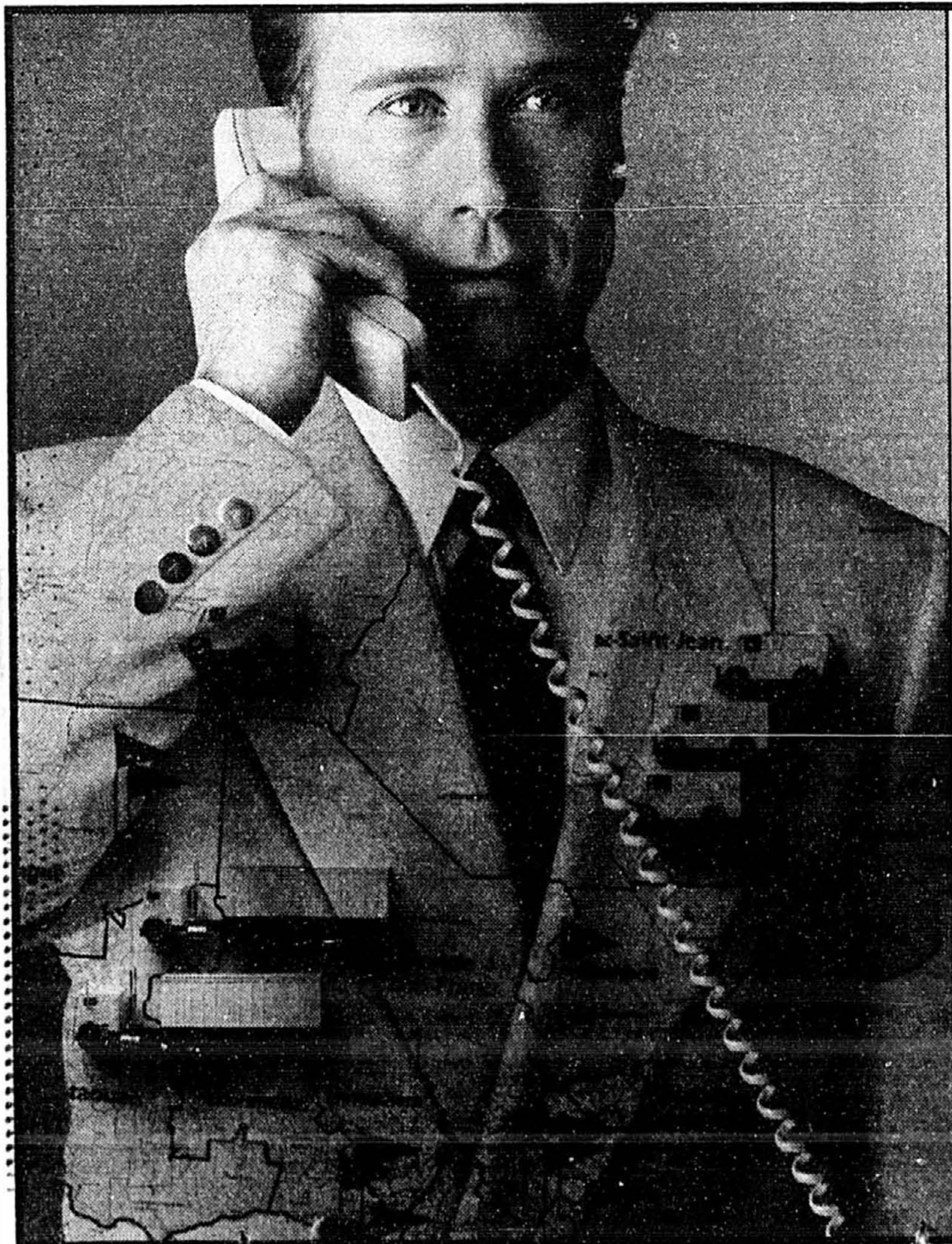
■ La cause d'un employé civil de la SQ, Jean-Marie Perreault, 37 ans, accusé de possession et de vente d'une arme sans permis, a été reportée au 20 août, hier, au palais de justice de Cowansville. Tout comme cela avait été le cas la semaine dernière pour le policier de la SQ Daniel Tougas, 42 ans, le prévenu n'était pas présent devant la Cour du Québec, hier. Son avocat, Me Claude Hamann, a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité. On se rappellera que la mise en accusation de Perreault découle d'une enquête portant sur les activités de l'Ordre du temple solaire, un organisme qu'il ne connaissait pas. Le ministère public lui reproche d'avoir vendu une arme au policier Tougas qui, lui, l'aurait vendue à un ex-membre de la secte.

CHARLEVOIX AURA SON CÉGEP

■ Charlevoix aura finalement son cégep. La ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, Lucienne Robillard, a annoncé l'ouverture d'un cégep dans cette région pour l'automne 1994. L'établissement, supervisé par le cégep de Jonquière, pourra accueillir 200 étudiants dans deux campus, l'un à La Malbaie et l'autre à Baie-Saint-Paul. La ministre a indiqué que l'éloignement des grands centres et le faible taux de scolarisation dans cette région avaient fait pencher la balance.

Mgr O'BRIEN NOMMÉ EVÊQUE DU DIOCÈSE DE PEMBROKE

■ L'évêque auxiliaire du diocèse d'Ottawa, Mgr Brendan O'Brien, a été nommé évêque du diocèse de Pembroke, en Ontario. Il prendra ses fonctions le 29 juin. Mgr O'Brien a été ordonné évêque en 1987 par Mgr Joseph-Aurèle Plourde. Depuis, il occupe le poste de vicaire général et coordonnateur de la pastorale pour le secteur anglophone du diocèse. Agé de 49 ans, Mgr O'Brien a exercé son ministère dans cinq paroisses.



OBTENEZ VOTRE PROPRE
NUMÉRO 800
POUR SEULEMENT

1\$

PAR JOUR

Vous voulez prendre de l'expansion?
Si vous n'êtes pas encore abonné au service
800 PME^{MC} de Bell, vous perdez beaucoup plus
que 1\$ par jour. Appelez nos conseillers
au 1 800 363-BELL.

Bell
des gens de parole^{MC}

La Commission sur les autochtones reçoit des propositions de rapprochement

Bougon, le maire Bourcier de Châteauguay pardonne mal 1990... mais est prêt à faire passer ses bus dans Kahnawake

PIERRE ROBERGE
de la Presse Canadienne

Des gestes d'ouverture envers les Mohawks ont été proposés hier devant la commission fédérale sur les peuples autochtones.

Les transports en commun pourraient desservir Kahnawake, a avancé Jean-Bosco Bourcier, maire de Châteauguay, à l'une de deux tables rondes tenues par l'organisme que préside le juge René Dussault. Après la table des élus de la Rive-Sud, la commission d'enquête a entendu celle réunissant ceux d'Oka.

« Moi je suis prêt à ce que les autobus

s'arrêtent dans la réserve, a lancé M. Bourcier. Malgré le souvenir des appels à la bombe reçus chez moi, à l'été de 1990. Quand tu vois sur un pilier du pont ton nom écrit, avec un pénis en-dessous... Je veux bien effacer tout ça, même si je ne suis peut-être pas prêt à tout pardonner. »

Le maire de Châteauguay accepte de « s'asseoir avec les gens de Kahnawake, à une table ronde comme celle-ci. Mais en paix, sans reporters ni caméras ». Outre le transport, des questions de digues et d'inondation, de sports et d'activités culturelles pourraient être abordées par les deux communautés, dit-il.

Mais M. Bourcier, dont les administrés

ont subi le blocus du pont Mercier en 1990, a reconnu, en marge de l'audience, qu'il n'a pas parlé depuis octobre 1990 au chef Joe Norton, de Kahnawake.

Le député fédéral de Châteauguay, Ricardo Lopez, qui lors des blocus avait suggéré la déportation des Indiens récalcitrants, a souligné vendredi que « Kahnawake reçoit 12 000 \$ par habitant par année d'Ottawa ».

« Alors nous ne devrions pas voir de misère sur la réserve... et pourtant. » Selon M. Lopez, il conviendrait que « l'argent soit versé directement aux familles, au lieu de passer par le Conseil de bande. »

De plus, le député de Châteauguay ne

trouve pas assez crédible la commission d'enquête: « Aujourd'hui, aucun citoyen blanc de la Rive-Sud, une des victimes de 1990, n'a été invité à la table ronde. Cet exercice est un gaspillage de fonds publics. »

À la question de savoir si Yvon Poitras aurait dû être invité, M. Lopez a répondu: « Oui, lui et d'autres aussi. » L'ancien policier Poitras avait été un organisateur des manifestations anti-Mohawks, il y a trois ans.

Pierrette Cardinal, députée provinciale de Châteauguay, rappelant que « le dialogue est impératif » entre autochtones et blancs, a posé ces questions:

« Les Mohawks n'auraient-ils pas avan-

tage à admettre qu'ils ont un problème de contrebande, de cigarettes et d'armes? Et les Québécois ne devraient-ils pas cesser d'encourager la contrebande des cigarettes? »

À leur table ronde, les élus et gens d'affaires blancs d'Oka, outre la dénonciation de « l'inertie du fédéral » face au litige territorial de Kanesatake, ont déploré le défaut de réponse du Conseil de bande à une invitation pour un projet en commun.

Il s'agit de la gérance du volet récréatif au parc provincial Paul-Sauvé. Deux des sept sièges d'administrateur de l'organisme (sans but lucratif) de gérance ont été offerts aux Mohawks.

Les enfants de Saint-Eustache rentreront à l'école, mais le problème scolaire persiste

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Quatre-vingt-cinq p. cent des parents de l'école Jacques-Labrie de Saint-Eustache veulent le maintien de l'école de quartier, mais il n'est plus question de garder les enfants à la maison, comme moyen de pression contre le projet de redistribution scolaire.

Une porte-parole du comité d'école, Diane Beauchamp, a déclaré, hier, que les parents avaient été invités à répondre à un questionnaire. La grande majorité d'entre eux ont retourné le formulaire rempli.

« Nous allons rencontrer tous nos parents. D'autres moyens de pression seront pris pour sauvegarder notre école de quartier car ils veulent continuer la lutte.

Mais, les enfants ne seront plus gardés à la maison d'ici la fin de l'année scolaire », a précisé M^{me} Beauchamp.

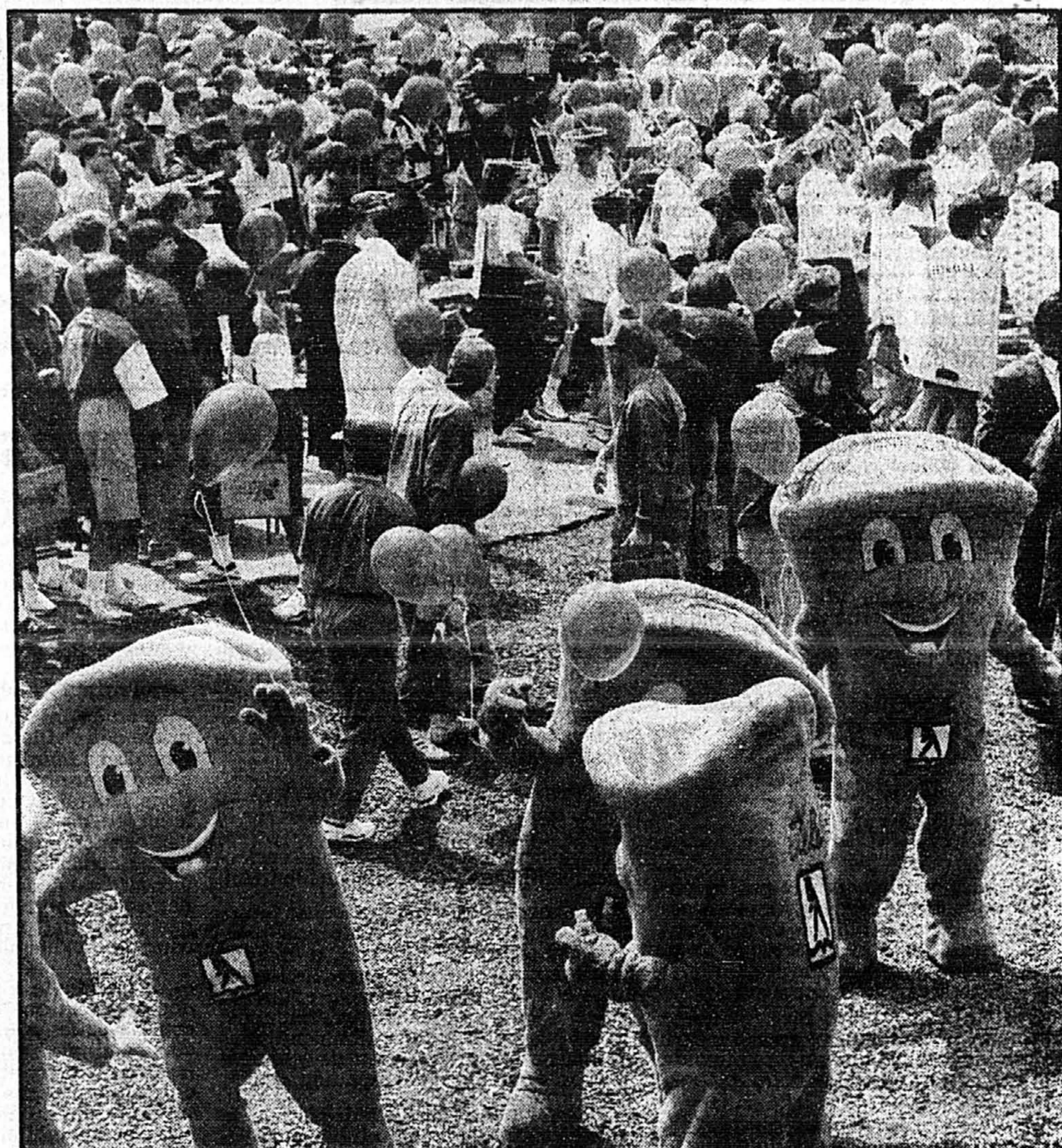
De son côté, la présidente de la Commission scolaire Saint-Eustache, Lise Vincent, a expliqué que tout se déroulait normalement. « Le redécoupage s'effectue normalement, il faut travailler fort car il touche 10 000 élèves », a-t-elle précisé. Pour les commissaires le dossier de l'école Jacques-Labrie est clos, c'est-à-dire que pour eux les cours intensifs d'anglais seront tous dispensés à cet endroit, contrairement à ce que les parents veulent.

D'autre part, M^{me} Vincent s'est défendue d'avoir envoyé ses quatre enfants à l'école privée.

« Je suis issue du secteur public de l'éducation et j'y crois. Mes enfants ont été à l'école publique

mais ils ont demandé à aller au privé. Si je veux demeurer intègre, je dois aussi penser à l'éducation de mes enfants. Pour moi, il n'y a pas de différence. Mes enfants, qui sont âgés de 10 à 17 ans, ont demandé ce changement et je me devais de respecter leur choix », a-t-elle souligné.

M^{me} Vincent n'est pas la première personne à occuper le poste de président d'un regroupement scolaire public qui choisit d'envoyer ses enfants à l'école privée. Il y a quelques années, l'un des grands ténors favorisant l'école publique, alors qu'il était à la tête du regroupement des commissions scolaires de Laval, Laurentides et Lanaudière, payait pour que ses enfants fréquentent l'une des meilleures institutions privées de la région.



Quand les gens d'argent font relâche

Environ mille personnes du milieu des affaires ont participé hier au Défi corporatif Candere, une activité de levée de fonds visant à soutenir la recherche sur le cancer. Costumés de manière souvent très originale, ceux-ci ont défilé sous les yeux amusés du maire Jean Doré, du ministre fédéral des Transports Jean Corbeil et de son collègue du Québec Sam Elkas. Près d'un quart de million de dollars seront remis au Centre de cancérologie de l'Université McGill et à l'Institut du cancer affilié à l'Université de Montréal.

PHOTO ARMAND TROTTER, La Presse

André Lalonde Sports®

on marche

BROOKS

➤ **The Beast** est une chaussure extrêmement stable et durable dont le confort a été mis au point sur le célèbre Brooks Chariot Last, dotée du système d'amortissement "Hydroflow", d'une plaque de propulsion et du nouvel axe diagonal.

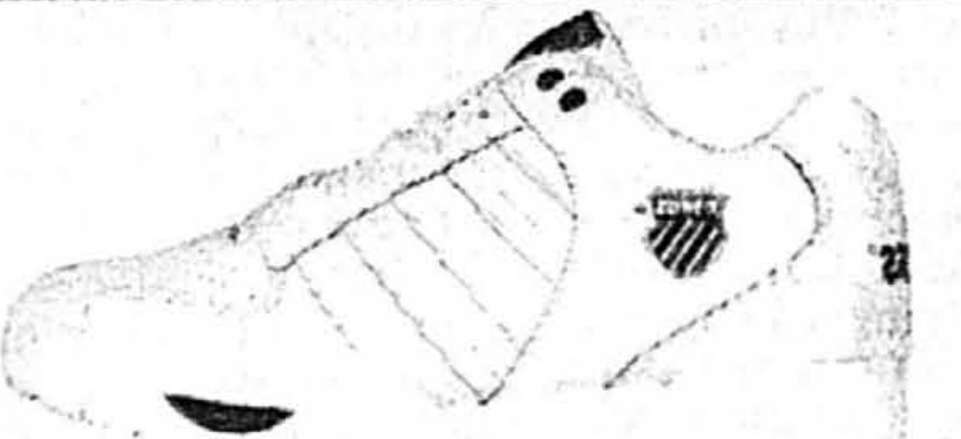


BROOKS Fate & Montana, cuir (homme/femme)
Valeur du marché: 59.99

39.99

TENNIS

RABAIS DE 20\$



***K-SWISS Geneva**, cuir (homme/femme)
Valeur du marché: 89.99

69.99



***ASICS Gel Lyte Ultra** (homme/femme)
Valeur du marché: 139.99

89.99

JOGGING

RABAIS DE 50\$



***HEAD Lazer**, Invera, cuir (homme/femme)
Valeur du marché: 79.99

49.99



***NIKE Air Cross Trainer** (homme/femme)
Valeur du marché: 89.99

69.99

MULTI

RABAIS DE 20\$



***ADIDAS Hurricane** Torsion
Valeur du marché: 109.99

79.99



PATINS ALIGNÉS
*Patins alignés junior "Ozi"
Valeur du marché: 89.99

69.99

MULTI

RABAIS DE 30\$



***ADIDAS Hurricane** Torsion
Valeur du marché: 109.99

79.99

Devenez membre



Les photos ne sont qu'à titre d'illustration. Prix en vigueur jusqu'au 23 mai 1993 ou à l'épuisement des stocks.

• ROSEMONT 514-374-7333 • POINTE-CLAIRE 514-875-4602 • TERREBONNE 514-492-8877 • BROSSARD 514-443-0404
• ST-EUSTACHE 514-882-1123 • MONTRÉAL 514-875-8015 • ST-SAUVEUR 514-227-1894 • LAVAL 440 514-688-2754
• JOLIETTE 514-759-7152 • TROIS-RIVIÈRES OUEST 819-373-9579 • MONTRÉAL-NORD 514-325-1001 • ST-HYACINTHE 514-774-1104
• VALLEYFIELD 514-373-1435 • CHATEAUGUAY 514-692-7976 • ST-ANTOINE 514-565-9628



André Lalonde Sports®

OUVERT LE DIMANCHE • OUVERT LE DIMANCHE • OUVERT LE DIMANCHE • OUVERT LE DIMANCHE

CLINIQUE MÉDICALE
PHARMACIE • CHAPELLE
CENTRE COMMERCIAL
ACTIVITÉS ET LOISIRS
SALLE D'EXERCICE
DÉPANNAGE
SERVICE DE SÉCURITÉ

MEDECIN VISITEUR
INFIRMIÈRE 24 H/24
SERVICE BANCAIRE
PISCINE INTÉRIEURE
BIBLIOTHÈQUE
CUISINETTE
ENTRETIEN MÉNAGER

SEULE... MAIS PAS TOUTE SEULE

PROMOTION SPÉCIALE

Nous sommes spécialisés pour vous offrir les meilleurs soins légers pour personnes en perte d'autonomie que vous puissiez obtenir à prix réellement compétitif. Disponible à Laval.

LAVAL Spécial 499\$
Grand studio, salle de bain privée
682-6686

SAINT-LAURENT SUPER SPÉCIAL
sur nos 3½ et 4½
748-1396

LES RÉSIDENCES
Manoir Le Corbusier

La prison pour vol de coeur humain

Agence France-Presse
ACCRA, Ghana

Trois Ghanéens ont été condamnés à Accra chacun à neuf ans de prison pour avoir dérobé le coeur d'un mort et tenté de le vendre à des sorciers.

Les trois hommes, trois fermiers d'un village proche de la capitale, ont été arrêtés au moment où ils tentaient de négocier leur « marchandise » pour la somme de 4166 dollars.

Les coeurs humains, réduits en poudre, entrent dans la composition d'amulettes ou fétiches réputés favoriser l'avancement professionnel. Ils sont également utilisés dans certains cas pour la fabrication de potions mortelles.

De nombreux sorciers ouest-africains sont spécialisés dans la magie à base d'organes humains. Les côtes d'un accidenté de la route servent ainsi à jeter des sorts mortels, tandis que les cheveux de sourd-et-muet permettent de réduire un adversaire ou un concurrent au silence.

Quant aux organes génitaux masculins, ils « garantissent » la réussite commerciale.

loto-québec		RÉSULTATS	
La Mini Tirage du 93-05-07 NUMÉROS 806413 50 000 \$ 06413 5 000 \$ 6413 250 \$ 413 25 \$ 13 5 \$ 80641 1 000 \$ 8064 100 \$ 806 10 \$		PROMÉNEUR Tirage du 93-05-07 NUMÉRO DÉCOMPOSABLE NUMÉROS LOTS 2238334 1 000 000 \$ 238334 5 000 \$ 38334 500 \$ 8334 100 \$ 534 25 \$ 34 5 \$	
Banco Tirage du 93-05-07 3 4 5 11 22 23 25 32 33 39 43 47 48 52 54 59 60 62 67 68 Prochain tirage: 93-05-13		La Quotidienne Tirages du 93-05-01 au 93-05-07 3 4 SAMEDI 436 8434 DIMANCHE 470 4516 LUNDI 344 9035 MARDI 614 2652 MERCREDI 736 4485 JEUDI 048 6048 VENDREDI 373 0143	
Interquins Tirage du 93-05-07 NUMÉROS LOTS 684705 250 000 \$ 84705 2 500 \$ 4705 250 \$ 705 25 \$ 05 10 \$		T.V.A., le réseau des tirages Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.	

Le prix des Norstar en chute libre!



Jusqu'à
30%
de rabais

Jusqu'au 30 juin, Bell vous offre d'importants rabais sur les systèmes téléphoniques Norstar Compact et Modulaire!

Obtenez en vente directe ou en crédit-bail* un Norstar™ Compact ou Modulaire tout en profitant d'une réduction de 15% à 30%, selon la configuration!

• Le Compact: capacité de 2 à 6 lignes et jusqu'à 16 postes.

• Le Modulaire: capacité de base de 8 lignes et 24 postes, permettant des combinaisons allant jusqu'à 8 lignes/120 postes ou 80 lignes/24 postes.

— Systèmes faciles d'emploi, conçus pour suivre l'évolution technologique.

Compatibles avec micro-ordinateurs, modems et télécopieurs.

De plus, en choisissant un Norstar, vous bénéficiez de la qualité Bell et de la rapidité de son service après-vente. Renseignez-vous aujourd'hui auprès d'un de vos conseillers en appelant au

1 800 363-BELL

* Sous réserve de l'approbation de crédit.
™ Marque de commerce de Northern Telecom.

Bell

des gens de parole™

Pierre Bourque reçoit le Prix de l'excellence touristique

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le directeur du Jardin botanique de Montréal, Pierre Bourque, a reçu hier soir le Prix de l'excellence touristique au cours d'un gala de l'industrie touristique sous la présidence d'honneur du ministre du Tourisme, André Vallerand.

M. Bourque a profondément marqué Montréal au cours de ses 27 années d'activités professionnelles au sein de l'administration municipale. On lui doit plusieurs grandes réalisations dont les Florales internationales de Montréal, le Jardin et le Pavillon japonais, l'Insectarium, le Jardin de Chine et le Biodôme.

Neuf autres grands prix du tourisme ont été attribués dans divers champs d'activités touristiques:

• Prix de l'accueil et du service à la clientèle: la Station Mont-Tremblant. La nouvelle administration de la station de ski a permis la création de 250 nouveaux emplois et engendré un accroissement sensible de la fréquentation.

• Prix du développement touristique: Développement Owl's Head (Estrie). En 1992, avec l'aménagement d'un terrain de golf, Owl's Head a accédé au statut de station touristique quatre saisons.

• Prix de l'entreprise publique: Biodôme de Montréal.

• Prix de l'événement touristique: Festival western de Saint-Tite, au Coeur-du-Québec. Depuis 25 ans, cette activité (rodéos, tire de chevaux, défilés, spectacles) attire des centaines de milliers de personnes.

• Prix québécois de la gastronomie: L'Auberge Hatley (Estrie). Les propriétaires Liliane et Robert Gagnon ont ajouté à leur établissement



Pierre Bourque, directeur du Jardin botanique de Montréal.

des serres hydroponiques pour servir des produits frais, et garni leur cave à vins de façon à offrir une carte exceptionnelle.

• Prix de l'innovation touristique: La Famille Dufour Hôtels et croisières.

• Prix de la mise en marché du produit touristique québécois: Tours Chanteclerc, Montréal.

• Prix de la petite entreprise touristique: Wachiya (Abitibi-Témiscamingue).

• Prix de la promotion touristique: Parc Safari (Monterégie).

LES MEILLEURES VALEURS
aux plus bas prix
garantis!
Comparez et vous serez convaincus!

PUISSANT
notebook
SALVO

386sx
VGA
20meg.

* Options: 40 Mo. à 199 \$
ou 80 Mo. à 349 \$

• Mémoire vive 1 Mo. (Option 5 Mo.)
• Disque rigide 20 Mo.
• Écran VGA noir/blanc lumineux
• 12" x 10" x 2" • 3.2Kg
• Garantie 2 ans
(pièces et main d'œuvre)
MBC 18 NB

1199\$
Quantité limitée

Dumoulin
MONTREAL • 8251 St-Hubert 385-1777
LAVAL • 1533 Autoroute 440 ouest 688-1001
LONGUEUIL • 2203 chemin de Chambly 468-5651

ÉGALEMENT
à LONGUEUIL

ENCORE MIEUX répondre à vos besoins

MISSION 93

1 GRAND CHOIX d'un super magasin
2 BAS PRIX d'un magasin entropol
3 SERVICE personnalisé d'une boutique

Rabais 25%
599\$
Sans paiement sans intérêt

Prix régulier: 799\$

CHAÎNE HIFI DE GRANDE MUSICALITÉ
Récepteur • STRD-390 • 2 x 40w • AM/FM • Télécommande
Lecteur-laser • DCD-292 • Enceintes • Energy 1.0

SONY

ENERGY

Dumoulin SPEC
MONTREAL • 8390 St-Hubert 388-1122
LAVAL • 1599 Autoroute 440 ouest 681-7770
LONGUEUIL • 2203 chemin de Chambly 468-1993



Pierre Foglia

La semaine nationale du poisson

Cela s'appelle l'autisme. Il n'y a rien à faire. C'est un virus informatique qui au lieu d'infecter le disque dur des ordinateurs, déprogramme le cerveau des petits enfants à la naissance ou pas longtemps après. On ne sait pas pourquoi. On ne sait pas comment.

Je suis sorti de l'école Saint-Pierre-Apôtre tout croche. Il n'y a personne comme les petits enfants fuchés pour me mettre à l'envers. Je ne sais pas où regarder. Pas quoi faire. Je n'ose pas les prendre dans mes bras. Je voudrais tout de suite m'en aller...

— Ne nn'o, disait la petite fille...

— De l'eau, la reprenait doucement l'éducatrice, de l'eau, Julie...

— Ne nn'o, ne nn'o, s'excitait l'enfant.

Six enfants par classe. En sous-vêtements parce qu'ils sont incontinents. Je ne sais pas comment font les éducatrices. Et les parents donc. Je ne sais pas comment ils font pour ne pas capoter...

Il y a un ressort dans la tête des enfants autistes qui les fait bouger tout le temps. Comme s'ils voulaient sortir de leur corps. Ils tournent sur eux-mêmes. Enfants-toupies qui s'enroulent autour de l'axe de leur folie, tournent et tournent, descendent dans des puits sans fond.

Je ne sais pas comment font les éducatrices à l'école. Et les parents donc. Cent fois par jour ils repêchent l'enfant au fond de son puits. Cent fois par jour ils quêtent son regard. Les petits autistes ne vous regardent jamais. Leur regard s'enfuit, s'efface comme une grosse mouche bleue qui veut sortir d'une pièce fermée, bourdonne partout et s'assomme enfin sur le carreau de la fenêtre. Julie, Julie, regarde-moi Julie! L'éducatrice behavioriste agite la boîte de bonbons.

Le regard de Julie contre une smartie. Il y en a aussi des rouges.

Imagine la mère de Julie et son père, une nuit d'été. Sont jetés en travers du lit. La mère a les yeux ouverts, les paumes des mains en l'air. Le père fume une cigarette comme après l'amour. Mais ils n'ont pas fait l'amour. Sont seulement trop arc-boutés de fatigue pour dormir. Tout l'amour qu'ils ont, ils le jettent dans un puits sans fond.

Je ne sais vraiment pas comment ils font.

Je suis sorti de l'école Saint-Pierre-Apôtre tout croche. Mais pas seulement à cause de Julie et des autres enfants autistes. À cause d'une connerie. À un moment donné, comme je disais «Je ne sais vraiment pas comment font les parents», quelqu'un s'est échappé: «Si vous voulez les entendre, les parents des enfants autistes, ils passent vendredi soir à Parler pour Parler».

Fuck. Et refuck.

C'est pas Janette Bertrand. C'est le sentiment d'avoir été manipulé par un PR de merde qui m'a mis sur sa liste et a fait une petite croix à côté de mon nom, juste sous celui de Janette. Et celui de Mongrain...

Il arrive souvent que le PR d'une bonne cause — un refuge d'itinérants, Leucan, Action-Sida, n'importe quoi — essaie de m'embarquer en me disant: nous avons déjà Yvon Deschamps, Charlebois, Ginette Reno, M^{re} Turcotte, Michel Rivard, Coallier, Louis Laberge... Je le coupe vite fait:

— Vous n'avez donc pas besoin de moi...

Je passe évidemment pour un snob. Alors que ce sont eux, les cabots. Réciter le bottin des artistes n'a jamais soulagé la misère de personne. Qu'un artiste épouse une cause, bien. Mais quand ils sont 50, la cause passe après leur show. Après leur disque. Vous vous souvenez: *We are the world, we are the children*... Les children d'où déjà? De Somalie? Ou du Soudan? Ou du Mozambique? Ou d'Éthiopie?... Et celle-là, vous vous rappelez: *Free the world, do they know it's Christmas time?* Qui ça «they»? Quels petits enfants? Et si ce n'était, finalement, que les enfants — syndiqués à l'union des artistes — de Bob Geldof, l'inventeur du rock-charity?

Je ne veux pas parler du sida dans le putain d'autobus du show biz, assis à côté de Jo Bocan. Pas par snobisme. Par décence.

Pareil pour l'autisme. Ces enfants-là sont fuchés pour la vie et ce n'est pas vrai qu'un PR va me faire brailleur sur leur sort, le même jour, à la même heure que M^{me} Bertrand, parce qu'il a décidé, ce conard, que cette semaine serait la semaine nationale de l'autisme. Comme un autre conard de son espèce avait décidé que la semaine dernière devait être la semaine nationale de la pompe à vélo. Et que la semaine prochaine sera la semaine du poisson.

Quand ce sera la semaine mondiale des conards, vous me le direz. Je vous chanterai une petite chanson...

They are the world, they are the putes...

J'espère qu'on n'est pas dans le mois de la canne blanche?

Ça tomberait mal parce qu'en sortant de l'école Saint-Pierre-Apôtre, je suis allé voir Sophie Noisieux, une jeune fille de Longueuil, aveugle comme il ne devrait pas être permis de l'être à une jeune fille de quinze ans, au printemps, quand les feuilles sont de ce vert tendre-là, impossible à raconter...

Notez que dans la cour de Sophie qui habite les HLM de la rue Labonté, il n'y a pas d'arbres. Les blocs en tôle gauffrée sont au bord de l'autoroute, et pour ça, au moins, ça ne dérange pas tellement d'être aveugle.

Sophie fréquente la polyvalente Jacques-Rousseau où elle est une élève comme les autres. Elle fait ses travaux sur un ordinateur spécial, avec un clavier en braille qui affiche sur une plage tactile au lieu d'un écran... Sophie s'arrange bien dans le noir. Moins bien dans sa solitude. Le plus dur c'est le téléphone qui ne sonne jamais. Jamais un party. Jamais une invitation chez une amie. Les mamans ont peur d'être responsables s'il arrivait un accident. Peur des dégâts. Peur que Tarot, le chien-guide de Sophie, laisse du poil sur leur sofa...

Son chien. Toute sa vie. Probablement le seul être au monde qui a compris qu'elle n'avait pas mal aux yeux, mais à l'enfance...

Avant, Sophie avait deux chiens. Tarot et un bébé Labrador que la fondation Mira lui avait laissé en pension, en attendant qu'il ait l'âge d'apprendre à guider...

Les voisins se sont plaints à cause du poil. Le concierge en chef des HLM de la ville a envoyé une lettre enregistrée à Sophie: «Nous ne pouvons tolérer cette situation plus longtemps, vous devez vous débarrasser des DEUX chiens immédiatement».

C'est pour vous dire. Quand ce sera la semaine mondiale des concierges, vous me ferez signe. Je vous chanterai une petite chanson.

They are the world, they are the connards...

En bref

Valse des millions
à l'hôtel de ville

■ Lundi soir prochain, pendant que des commerçants mécontents manifesteront encore une fois devant l'hôtel de ville pour protester contre la surtaxe sur les immeubles non résidentiels, les conseillers municipaux de Montréal exécuteront, si l'on peut dire, la valse des millions.

Mine de rien, et en un tour de main, ils investiront — ou dépenseront, c'est selon — près de 31 millions de dollars dans l'économie montréalaise.

Tantôt pour la construction ou la réfection d'égouts, de trottoirs, de rues, tantôt pour louer des services professionnels, verser des subventions ou soutenir financièrement des organismes ou des causes, ou pour acheter des terrains, des camions, des lampadaires...

Feu vert au
nouveau forum

■ Le Comité exécutif de la Ville de Montréal l'a fait et le Comité-conseil de l'arrondissement Ville-Marie aussi. Ne restait finalement qu'au Conseil municipal à faire de même.

Et lundi prochain, ce sera chose faite puisque les conseillers municipaux accorderont alors aux promoteurs du nouveau Forum l'autorisation ultime d'entreprendre les travaux de construction.

Le nouveau Forum, on le sait, sera érigé près de la vénérable gare Windsor, en plein centre-ville, dans le quadrilatère formé des rues Saint-Antoine, de la Montagne, de la Gauchetière et Peel.

Outre la construction d'une nouvelle patinoire, les promoteurs du projet, Canadien Pacifique et Molson, prévoient, dans un premier temps, réaménager le terminus de trains de banlieue, aménager des cours et jardins extérieurs et mettre en valeur la gare Windsor.

Ultérieurement, on construira deux tours à bureaux quand le marché de l'immobilier connaîtra des jours meilleurs.

Des résidents
mécontents

■ À Pointe-aux-Trembles, des citoyens sont mécontents parce que la Ville de Montréal accepte de modifier le règlement de zonage, menaçant du même coup un espace vert qu'un promoteur immobilier s'était engagé à aménager.

Le président par intérim de l'Association des résidents du Bois de l'Héritage, M. Jean Truax, se sent trahi — comme ses voisins d'ailleurs — par la Ville et par le Groupe Saint-Luc qui a justement fait la promotion de son projet résidentiel sur la qualité de la vie, la verdure, la tranquillité et autres avantages de la ville à la campagne.

Or, soutient M. Truax, l'espace vert maintenant menacé par la modification au zonage que les conseillers municipaux de Montréal doivent en principe adopter lundi, devait servir d'entrée monumentale au parc régional de la CUM situé juste à côté.

M. Truax demande au Conseil municipal de reporter à plus tard l'adoption de la modification au zonage, même si le Comité-conseil de l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles a donné son accord le 16 mars dernier.

Dix millions pour l'accès des édifices publics aux handicapés

ROBERT LAFAMME
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le gouvernement réactivera le projet qui avait déjà avorté en dépensant 10 millions au cours de la prochaine année pour l'amélioration de l'accessibilité des édifices publics aux personnes handicapées.

L'annonce du ministre des Approvisionnement et Services, Robert Dutil, a été accueillie favorablement par les intervenants qui ont clôturé, hier, le Forum pour l'intégration sociale des personnes handicapées.

«C'est une bonne initiative du gouvernement qui doit fournir l'exemple, a admis la présidente de l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), Lise Thibault. Est-ce que 10 millions c'est suffisant? Il est trop tôt avant de se prononcer mais on devrait faire un bon bout de chemin.»

Mme Thibault a admis que le projet aurait dû être réalisé auparavant. Il devait l'être sur une période de cinq ans, mais il avait été mis de côté en raison surtout de la récession.

«Nous sommes satisfaits compte tenu qu'il y a tellement de rattrapage à accomplir. Nous devons peut-être élever la voix quand on constate qu'il existe des lacunes comme celle-là à l'intérieur de l'administration gouvernementale», a résumé la présidente de l'OPHQ depuis quelques mois.

Rapiéçage

Le Forum de trois jours, bien qu'il ait été marqué par de nombreux engagements des ministères et d'organismes, a laissé les gens du milieu associatif sur leur appétit.

«Les mesures qui ont été proposées ne sont que du rapiéçage, a tranché Mme Monique Robitaille en conférence de presse. L'atteinte

de l'objectif d'intégration sociale semble encore éloigné.»

Le milieu associatif, qui a manifesté le souhait d'être davantage consulté dans le processus décisionnel, déplore l'incohérence dans la façon de dépenser du gouvernement qui a pourtant développé une vision d'ensemble en 1985 avec la politique «A part... égale».

«Le gouvernement investit beaucoup d'argent en matière d'intervention précoce à la petite enfance, a expliqué M. Pierre Berger. Quand l'enfant arrive au niveau scolaire, on investit dans la

ségrégation. On est donc dans l'obligation d'investir deux fois plus dans la réinsertion sociale à l'âge adulte.

«Il existe une certaine volonté mais il y a un manque de cohésion. C'est déplorables parce que je suis convaincu que le gouvernement pourrait réaliser l'intégration sociale sans que ça coûte une fortune», a-t-il enchaîné.

L'éducation, l'accessibilité et le transport adapté demeurent les principales préoccupations des quelque 850 000 personnes handicapées, d'après la présidente de l'OPHQ.

Mme Thibault a fait savoir, en terminant, que la promesse du gouvernement de miser sur une fonction publique composée de deux p. cent de personnes handicapées dans chacun des ministères pourrait se concrétiser à l'automne.

«Je rencontrerai bientôt les fonctionnaires du Conseil du trésor. Je pourrais annoncer quelque chose à cet égard après la Fête du travail», a conclu la présidente en faisant savoir que les personnes handicapées représentaient actuellement 1,4 p. cent de l'ensemble des employés de l'État.



Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

PROGRESSEZ DANS VOTRE
CARRIÈRECOMMUNICATIONS
APPLIQUÉESCERTIFICATS
UNIVERSITAIRES
OFFERTS LE SOIR

- Pour percer dans le domaine de votre choix.
 - Une formation reconnue par les employeurs et donnée par 500 spécialistes du milieu professionnel et d'une grande université.
 - Un diplôme qui consolide votre avenir.
- Voilà l'avantage du perfectionnement reconnu !

PUBLICITÉ

Pénétrez au cœur du monde fascinant de la publicité. Concevez et appliquez de nouvelles stratégies publicitaires.

RELATIONS PUBLIQUES

Maîtrisez les instruments de communication nécessaires à l'exercice de la profession de relationniste.

INFORMATION ET
JOURNALISME

Développez des habiletés en journalisme écrit, parlé et télévisé. Cette formation professionnelle de haut calibre vous ouvre les portes du journalisme.

RÉDACTION FRANÇAISE

Rendez vos communications efficaces. Ce programme vous fournit l'occasion d'acquiescer un style clair et précis, doublé d'une nouvelle rigueur qui donne à vos textes toute la portée voulue.

Trois certificats vous conduisent à un baccalauréat.

ANIMATION DES
GROUPES ET DES
ORGANISATIONS

Augmentez vos capacités de communication, de négociation et de gestion des phénomènes de groupe. Une acquisition indispensable dans divers champs de pratique.

TRADUCTION I ET II

Deux programmes de formation professionnelle qui favorisent votre aptitude dans l'art de traduire et qui vous fournissent la maîtrise de divers outils notamment en informatique. Ces certificats sont intégrables au Baccalauréat spécialisé en traduction.

ÉTUDES
INDIVIDUALISÉES

Construisez vous-même votre programme universitaire, selon vos objectifs de formation ou de perfectionnement professionnel avec ce certificat personnalisé.

CRÉATIVITÉ

Une occasion d'accroître votre compétence professionnelle. Apprenez à trouver des solutions originales aux problèmes et à relever les défis nouveaux dans votre milieu de travail.

AUTRES PROGRAMMES OFFERTS

La Faculté vous offre également plusieurs programmes dans les domaines de la santé, affaires sociales et intervention, en gestion des ressources humaines et en droit ainsi que des cours télévisés et des cours de langue française et anglaise. (Brochures disponibles).

LE PERFECTIONNEMENT RECONNU

ENCAN PUBLIC
TAPIS PERSANS

Federated Financial Trust Auctioneer est autorisée à vendre à l'encan public un nouveau chargement aérien de tapis persans et orientaux noués main... tapis persans Tabriz... Qum... Isfahan... Hariz... Shiraz... tapis tribaux... semi-antiques... antiques... toutes dimensions et couleurs... de tout pour tous les budgets! Découvrez pourquoi tant de clients satisfaits reviennent à nos encans... le prix... la qualité... le service et l'authenticité. Une occasion incroyable à ne pas manquer... Faites votre prix... Vous pouvez même nous faire une offre avant l'encan... Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

Tirage spécial de la Fête des Mères
AUCUNE MISE À PRIX

Hôtel Ruby Foo's
7655, boul. Décarie
Montréal (Québec)
(514) 731-7701

Dimanche 9 mai 1993
Encan à 14 h
Inspection à partir de 12 h
Stationnement gratuit à l'hôtel

PAS DE TPS NI DE TVP

Encan mené par Federated Financial Trust Auctioneer

À 200 km/h



Pour votre santé!

Quand il s'agit de votre santé, notre service est hors-pair! La Résidence Les Marronniers offre également la sécurité, la détente, des prix abordables, des appartements et studios et de nombreux petits extras!

Votre loyer comprend:
L'électricité, le chauffage, la taxe d'eau, la cuisinière et le réfrigérateur

LES MARRONNIERS
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS
1500, Montée Monette Vimont, Laval (Québec) H7M 5C9
858-1500

AVANT DE CONCLURE
VOS PRÉ-ARRANGEMENTS...

Vous connaissez déjà les avantages de voir à vos propres arrangements funéraires. Il ne vous reste plus qu'à vous assurer que vous effectuez la meilleure transaction possible dans le respect de toutes vos volontés.

Non seulement les pré-arrangements Dallaire sont — et de loin — les moins chers, ils comportent 18 autres caractéristiques distinctives auxquelles vous n'avez peut-être pas pensé et que la concurrence n'a pas jugé bon de vous offrir.



Alfred Dallaire

(514) 875-9378

LE SPÉCIALISTE DES PRÉ-ARRANGEMENTS

Je désire plus de renseignements
sur les caractéristiques particulières
de vos pré-arrangements.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

TELEPHONE _____

✂ Veuillez poster à: Alfred Dallaire inc.
1120, rue Jean-Talon Est, 2^e étage
Montréal (Québec) H2R 1V9

La biologiste Jane Goodall invite au respect de l'animal sauvage

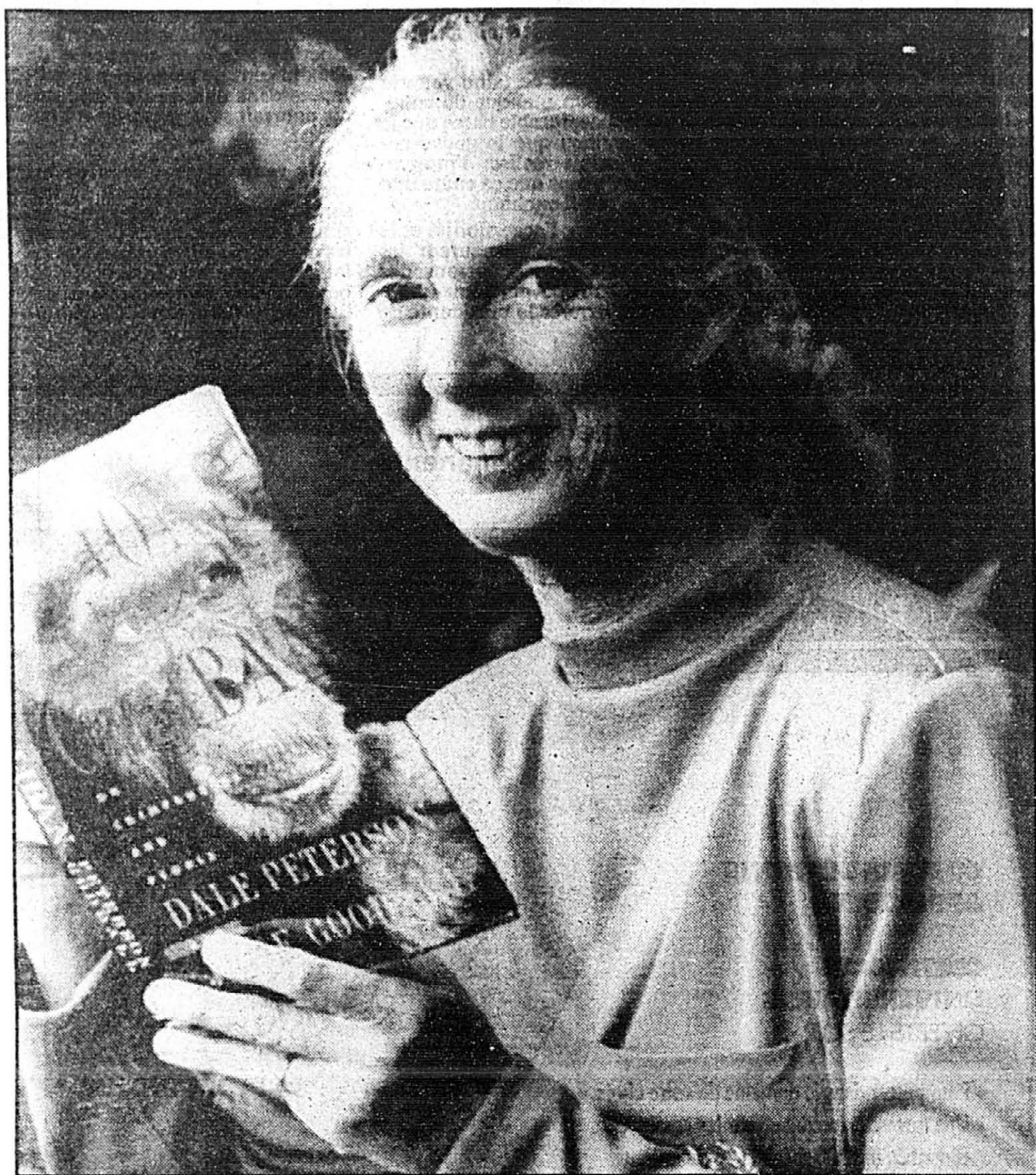


PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

Madame Jane Goodall étudie depuis plus de trente ans les chimpanzés de la Réserve de Gombe, en Tanzanie. « Si nous les comprenons, nous pourrions en prendre soin et les sauver », dit-elle.

CAROLE THIBAUDEAU

■ Merveilleuse Jane Goodall, que trente ans de compagnonnage avec les chimpanzés de la Réserve Gombe, en Tanzanie, n'ont pas rendu moins humaine, au contraire! De passage cette semaine à Montréal, la légendaire biologiste, mondialement connue et respectée, plaide une fois de plus en faveur de la protection des habitats naturels, histoire de prendre soin des chimpanzés mais aussi de tous les animaux.

Invitée par Zoocheck Canada, un organisme voué à l'amélioration des conditions de vie des animaux sauvages, libres ou captifs dans les zoos, aquariums, ménageries, cirques ou laboratoires, Mme Goodall donnait, hier, une conférence audio-visuelle sur les chimpanzés de Gombe et leur comportement.

Dans la matinée, en conférence de presse, elle a parlé, à sa façon douce et sereine, des programmes d'éducation mis en place par l'Institut Jane Goodall (dont le siège social est à Tucson, Arizona), dans quelques pays d'Afrique et d'Europe de l'Est, sans oublier l'Angleterre et les États-Unis. Ces programmes ont pour but de répandre une attitude de compassion et de sympathie envers les animaux sauvages. Ici, de premiers contacts pourraient mener à une version canadienne du programme, probablement torontoise.

Ce programme d'éducation, qui a débuté en Tanzanie s'adresse aux jeunes de l'école primaire et des universités, comme activité parascolaire. Dans ces groupes, le jeune est encadré mais réalise un projet de son choix. Ces activités privilégient l'observation comme moyen d'apprendre. « Il faut être certain des faits avant de juger », dit Mme Goodall.

Éduquer les urbains

Prendre soin des animaux est relativement naturel pour les enfants qui vivent en forêt ou dans de petits villages. Mais dès qu'il y

a urbanisation, il faut réapprendre le respect envers l'animal.

« La chose la plus triste, c'est que les gens ne se sentent pas concernés par les chimpanzés, dit Mme Goodall. Ils ne voient pas que les chimpanzés sont presque comme les humains, avec leurs besoins, leurs personnalités, leurs enfants, leurs buts, etc. »

« Tous les êtres vivants ont leur place, c'est ce que nous devons réapprendre, poursuit-elle. Nous devons réaliser quelle est notre place et notre responsabilité. Un des problèmes majeurs est l'expansion de nos populations, qui nous pousse à raser des forêts pour faire de l'agriculture, détruisant du même coup l'habitat sauvage. Tant que nous n'aurons pas répandu l'usage d'un bon planning familial dans ces pays, nous ne pourrions régler le problème. »

Mme Goodall espère aussi faire changer l'attitude qu'on beaucoup de gens envers les animaux en captivité, chimpanzés de laboratoire ou autres.

Réaliser un rêve d'enfance

Née en 1934 à Londres, Angleterre, Mme Goodall est entrée à l'Université de Cambridge en 1962 et a obtenu un doctorat en éthologie (science du comportement animal) en 1965.

En 1960, fraîchement diplômée d'un collège de secrétariat, l'anthropologue Louis Leakey la choisit pour étudier le comportement des chimpanzés dans le Parc National Gombe. Le docteur Leakey estimait qu'une étude à long terme de ce genre devait durer dix ans. Jane Goodall estimait secrètement que trois ans suffiraient; elle y a mis trente ans.

Son travail est reconnu comme la plus longue étude jamais effectuée d'un animal dans son habitat naturel. C'est elle qui a observé que les chimpanzés mangent de la viande et fabriquent des outils, une habileté que l'on croyait jusqu'à l'exclusive aux humains.

Ses journées d'étude consistaient à se lever avant le soleil, se diriger vers le lieu où les chimpanzés ont passé la nuit, choisir

un groupe d'individus à observer — particulièrement une mère et ses enfants, son thème favori — et... observer, en prenant des notes, jusqu'au coucher du soleil, les enfants jouer autour de leur parents, les parents éduquer les enfants, etc.

« Je trouvais cela beau et je ne me posais pas la question de faire autre chose de ma vie », relate-t-elle. Mme Goodall réalisait ainsi un vieux rêve qui avait hanté son enfance: vivre avec les animaux sauvages et écrire sur eux.

Elle estime qu'il reste toujours à apprendre du comportement de ces animaux si proches de l'homme. Par exemple, il y a deux ans, une mère chimpanzé est décédée dans la communauté, laissant un bébé de trois ou quatre ans. Généralement, le lien est si fort entre la mère et l'enfant que celui-ci décède quelques mois après elle.

Mais pour la première fois, Mme Goodall a été témoin d'un sauvetage improvisé: un groupe de jeunes mâles adolescents a « adopté » le jeune, lui offrant nourriture et protection. « Voilà un exemple frappant d'un comportement que nous n'attendions pas du tout chez le chimpanzé, mais qui existe », affirme Mme Goodall.

S'est-elle sentie seule et privée d'échanges avec ses semblables durant les longs mois passés en forêt? « C'est plutôt en ville que je me sens privée », répond-elle.

En 1975, Mme Goodall fonde l'Institut Jane Goodall, pour la Recherche, l'Éducation et la Conservation de la Vie sauvage.

À 59 ans, Jane Goodall consacre maintenant le plus clair de son temps à l'Institut Jane Goodall, situé à Tucson, Arizona. Elle estime qu'elle peut faire plus pour la cause des chimpanzés à l'Institut qu'en forêt, en réunissant autour d'une même table des gens qui autrement ne se parlent pas, et en les invitant à respecter les animaux.

Zoocheck Canada a organisé un concours de dessin auprès des jeunes pour souligner le séjour de Mme Goodall parmi nous. La gagnante de la catégorie 15-18 ans, Sarah Hyers, du John Abbott College de Dollard-des-Ormeaux, a bien compris le message « taking care » de Mme Goodall. Son dessin représente un chimpanzé caressant la joue d'une fillette.

Prenez plaisir à découvrir la mode chez Eaton

MANI



Venez voir la célèbre collection Mani pour hommes.

Boutique Distinction,

Eaton Centre-ville, 2e étage.

EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

Entrave à la justice: Whittier connaîtra sa sentence le 28 mai

Presse Canadienne
COWANSVILLE

■ Kelly Whittier connaîtra sa sentence le 28 mai. Le jeune Cowansvillois, ex-conjoint de Nathalie Champigny — disparue depuis maintenant plus d'un an — a été trouvé coupable d'entrave à la justice, il y a quelques semaines, à l'issue de son procès devant le juge Michel Duchesne, de la Cour du Québec, à Cowansville.

Lors des représentations sur sentence, hier, le procureur de la Couronne, Me Henry Keyserlingk a réclamé l'emprisonnement pour l'accusé. L'avocat du ministère public a soutenu que Whittier cherchait à se tirer de l'embarrassant intérêt qu'auraient pu lui porter les enquêteurs chargés d'élucider la disparition de son ex-conjointe.

Me Keyserlingk a rappelé que le prévenu avait demandé à un ami de lui servir d'alibi pour le soir de la disparition. Cet ami a refusé. Mais cela constituait tout de même un crime. « Sa démarche aurait été suffisante pour nuire à l'enquête », a-t-il affirmé.

En outre, Whittier a agi ainsi alors même qu'il purgeait une sentence d'emprisonnement de fins de semaine pour fraude, méfait et incendie criminel.

En défense, Me Tom Walsh a fait valoir que son client est, depuis plus d'un an, astreint à des conditions de cautionnement très sévères qui sont, en soi, un châtiment.

« C'est un crime sans victime et sans préjudice. Il n'est pas allé plus loin qu'une simple discussion. Mon client ne doit être condamné que pour une tentative d'entrave et non pour un contexte qui ne demeure encore qu'hypothétique. D'ailleurs, son crime n'a pas fait perdre une seule minute de temps d'enquête aux policiers. »

Aussi, M. Walsh a-t-il suggéré au juge Duchesne de n'imposer à son client qu'une amende.

L'accusé a patiemment écouté les représentations des procureurs debout, à moins d'un mètre des parents de Nathalie. S'il n'a jamais manifesté d'émotion, il en était tout autrement tout près de lui: la mère de la jeune disparue contenait difficilement ses émotions.

Quand la sentence sera prononcée, le 28 mai, il restera à Whittier à subir un deuxième procès sous une autre accusation d'entrave au travail des policiers, le 8 juin. Dans cette affaire, il est accusé d'avoir menti aux enquêteurs sur son emploi du temps, le soir de la disparition de son ex-amie.

**C'EST FAIT.
PLUS DE 9 000 PRODUITS
SONT MAINTENANT RÉDUITS
DE FAÇON SIGNIFICATIVE.
ET PERMANENTE.**

[illegible][illegible]

COPPE/MAYONNAISE 500 ML 2.49\$ • HELMANN'S MAYONNAISE
4.68\$ • HELMANN'S MAYONNAISE 500 ML 2.69\$ • HELMANN'S
MAYONNAISE LEGERE 500 ML 2.68\$ • HELMANN'S
MAYONNAISE LEGERE SAUCE CHOLESTEROL 500 ML 2.69\$
KRAFT MAYONNAISE I L 4.39\$ • KRAFT MAYONNAISE 500 ML
2.35\$ • KRAFT MAYONNAISE 750 ML 3.49\$ • KRAFT
MAYONNAISE LEGERE 500 ML 2.59\$ • HABITANT RELISH SUCREE
750 ML 2.79\$ • HENZ REUSH PICILLAU 375 ML 1.25\$ • HENZ
RELISH SUCREE 375 ML 1.29\$ • PNCNC RELISH SUCREE 500 ML
1.17\$ • ED SMITH SAUCE CHILI 375 ML 1.99\$ • HENZ SAUCE SAU
CHILI 4.55 ML 2.69\$ • KRAFT SAUCE SALADE MIRACLE WHIP 500 ML
2.49\$ • KRAFT SAUCE SALADE MIRACLE WHIP LEGERE 1
4.29\$ • KRAFT SAUCE SALADE MIRACLE WHIP LEGERE 500 ML
2.49\$ • RENDEZ-VOUS SAUCE SALADE FOUETTE HELMANN'S
I L 3.99\$ • RENDEZ-VOUS SAUCE SALADE FOUETTE
HELMANN'S 500 ML 2.29\$ • PROVIGO VINAIGRE BLANC 4
2.99\$ • ET-T-CESAR VINAIGRETTE SALADE CESAR DEUC 120
2.65\$ • ET-T-CESAR VINAIGRETTE SALADE CESAR DEUC 120
2.65\$ • EXCELLE VINAIGRETTE CESAR SAUS HULE 250 ML 1.59\$
EXCELLE VINAIGRETTE FRANCAISE SHUILE 250 ML 1.59\$
EXCELLE VINAIGRETTE RANCH SAUS HULE 250 ML 1.59\$
NEWMAN'S VINAIGRETTE ITALIENNE LEGERE 237 ML 2.29\$
NEWMAN'S VINAIGRETTE RANCH 237 ML 2.29\$ • NEWMAN'
VINAIGRETTE VIN HULE OULE 137 ML 2.29\$ • BICKS CORNIO
NS ANETH 1 AL 1.29\$ • BICKS CORNIONS ANETH
POLSKIE 12.95\$ • BICKS CORNIONS ANETH SAUS
HULE 12.95\$ • BICKS CORNIONS ANETH SAUS HULE 12.95\$
BICKS CORNIONS YUM YUM TRANCHES 1 L 1.99\$ • BICKS
MARINADE PIQUANTE 1 L 2.99\$ • BICKS MARINADE SUCREE 1
2.99\$ • OLIVES FARCIES MANZANILLA 500 ML 3.39\$
UNICO OLIVES FARCIES MANZANILLA 750 ML 2.99\$ • UNICO
OLIVES FARCIES MANZANILLA 375 ML 1.99\$ • ZEL OULVE
FARCIES MANZANILLA 500 ML 1.99\$ • FRENCH MELANGE POUR
SAUCE FROGME 35 G 0.85\$ • FRENCH MELANGE POUR SAUCE
GOURMET PARMESAN BASIC 35 G 0.85\$ • FRENCH MELANGE
FOUR SAUCE GOURMET BEARNAISE 32 G 0.85\$ • FRENCH
MELANGE POUR SAUCE GOURMET ROTI 34 G 0.85\$ • FRENCH
MELANGE POUR SAUCE GOURMET 3 POIRESSES 42 G 0.85\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE MARINADE POULET 28 G 0.65\$
• FRENCH MELANGE POUR SAUCE PAIN VIANDE 43 G 0.85\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE PATES ALFREDO 36 G 0.85\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE PATES HERBS AL 30 G 0.85\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE POIVRE VERTE AL 30 G 0.85\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE SLOPPY JOE 43 G 0.79\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE SPAGHETTI 43 G 0.79\$
FRENCH MELANGE POUR SAUCE TACO 35 G 0.85\$ • KNORR
MELANGE POUR SAUCE PATES ALFREDO 48 G 1.88\$ • KNORR
MELANGE POUR SAUCE PATES CARBONARA 48 G 1.88\$
KNORR MELANGE POUR SAUCE PATES CREME PESTO 38 G 1.88\$
• KNORR MELANGE POUR SAUCE PATES PARMESAN 45 G 1.88\$
• KNORR MELANGE POUR SAUCE PATES PARMESAN 45 G 1.88\$
• KNORR MELANGE POUR SAUCE PATES PRIMAVERA 48 G 1.88\$
• KNORR MELANGE POUR SAUCE PATES ROMAGLIA 48 G 1.88\$
• RAGU SAUCE POULET CACCIAOTORE 650 ML 2.99\$ • RAGU
SAUCE POULET CAMPAGNARD 650 ML 2.99\$ • RAGU SAUCE
POULET CREME CAMPAGNON 650 ML 2.99\$ • RAGU SAUCE
POULET FINES HERBES VIN 650 ML 2.99\$ • UNCLE BEN SAUCE
AID CULAIGRE-DOUCE 500 ML 2.67\$ • UNCLE BEN SAUCE
AID CULJARDIERE ITALIENNE 500 ML 2.67\$ • UNCLE BE
SAUCE AID CUL ORIENTAL 500 ML 2.67\$ • UNCLE BEN SAUCE
AID CUL VIN ROUGE CAMPAGNON 500 ML 2.67\$ • ESTE
SAUCE SANDWICH CHAUD 396 ML 0.89\$ • PROVIGO SAUCE
SANDWICH CHAUD 396 ML 1.29\$ • HEINZ PATE DE TOMATE PUR
PUREE 156 ML 0.49\$ • HEINZ PATE DE TOMATE PUREE 369 M
0.99\$ • PROVIGO PATE DE TOMATE PUREE 156 ML 0.49\$
PROVIGO PATE DE TOMATE PUREE 369 ML 0.85\$ • CATTELLI SAUCE
SAUCE PIZZA 410 ML 2.39\$ • CATTELLI SAUCE SPAGHET
TOMATE 398 ML 1.49\$ • CATTELLI SAUCE SPAGHETTI TOMAT
781 ML 2.49\$ • CATTELLI SAUCE SPAGHETTI VIANDER 398 ML 1.59\$
• CATTELLI SAUCE SPAGHETTI VIANDER 781 ML 2.69\$ • UNCL
BE SAUCE TOMATE 398 ML 0.99\$ • HEINZ SAUCE TOMATE 781 M
1.29\$ • MARUCHAN COLLATION INSTANTANEE NOUILLES BOEUF
P. 0.79\$ • MARUCHAN COLLATION INSTANTANEE NOUILLES
BOEUF P. 0.79\$ • MARUCHAN COLLATION INSTANTANEE NOUILLES
TOUSAILAGE 348 G 0.79\$ • NISSAN SARDES HUMB 92
0.99\$ • MARUCHAN COLLATION INSTANTANEE NOUILLES IT
L'ENNÉS 45 G 0.79\$ • CLOVER LEAF THON EN CONSERVE PA
EMETTE MORCEAUX DANG EAU 184 G 0.99\$ • HEINT REUS
HOT DOG 375 ML 1.29\$ • MARUCHAN COLLATION INSTANTANEE
NOUILLES LEGUMES 44 G 0.79\$ • MARUCHAN COLLATION
INSTANTANEE NOUILLES PORC 64 G 0.79\$ • MARUCHAN
COLLATION INSTANTANEE NOUILLES POULET 137 G 0.79\$
0.79\$ • CATTELLI DINER MAC-O-ROMAGE 12X 215 G 6.99\$
KRAFT DINER MACARONI FROMAGE 225 G 0.88\$ • LIPTON
DINER NOUILLES SAUCE FINES HERBES 136 G 1.39\$ • LIPTON
DINER NOUILLES SAUCE CREME SURS CIBOULETTE 133 G 1.39\$
• LIPTON DINER NOUILLES SAUCE PARMESAN 124 G 1.39\$
LIPTON DINER NOUILLES SAUCE POULET 130 G 1.39\$ • LIPTON
DINER NOUILLES SAUCE ROMANO FINES HERBES 137 G 1.39\$
LIPTON DINER NOUILLES SAUCE ROMANO FIN 137 G 1.39\$
LIPTON DINER NOUILLES SAUCE ROMANO FIN 137 G 1.39\$
LIPTON DINER NOUILLES SAUCE STROGANOFF 131 G 1.39\$
LIPTON DINER POMMES DE TERRE SAUCE GRATIN 144 G 1.59\$
LIPTON DINER POMMES DE TERRE SAUCE DAUNINE 104 G
1.59\$ • LIPTON DINER POMMES DE TERRE SAUCE ROMANO
FIN 136 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE ALFREDO FIN
HERBES 142 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE
ALFREDO FIN 134 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE
CHEDDAR MASON 126 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE
FETTUCCI ALFREDO 139 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE
MARINARA 138 G 1.59\$ • LIPTON DINER PATES SAUCE
NOUVELLE ANGLETERRE 131 G 1.59\$ • LIPTON DINER PAT
SAUCE POULET CREME 134 G 1.59\$ • LIPTON DINER PAT
SAUCE CREMEUSE AL 140 G 1.59\$ • LIPTON DINER RI SAUCE
CAMPGNON CAMPAGNARD 132 G 1.59\$ • LIPTON DIN
RI SAUCE CHEDDAR BROCCOLI 128 G 1.59\$ • LIPTON DIN
RI SAUCE HARICOT POULET 153 G 1.59\$ • LIPTON DINER R
SAUCE POULET BROCCOLI 128 G 1.59\$ • LIPTON DINER R
SAUCE POULET 130 G 1.59\$ • UNCL BEN DINER EXOR

FETTUCINI AGRIEDO 130 G 0.99\$ - UNCLE BEN DINER EXQUIS
FETTUCINI CARBONONS 138 G 1.69\$ - UNCLE BEN DINER
EXQUIS LINGUINE EXTRA FETTUCCIE VERDES 90 G 1.69\$
UNCLE BEN DINER REGATE RIGATI 90 G 0.99\$ - PRIMO PATES
UNCLE BEN DINER EXQUIS ROTINI 4 FROMAGES 130 G 1.69\$
CATELLI PATES ALIMENTAIRES FETTUCCES 90 G 1.09\$ - L'AMIC
CATELLI PATES ALIMENTAIRES LINGUINE 90 G 1.09\$ - L'AMIC
PATES ALIMENTAIRES MACARONI COQUE 900 G 0.99\$ - PRIMO
PATES ALIMENTAIRES ALPHABET 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES COUDE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES DI MELONE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES FETTUCCINE LARGE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES FETTUCCINE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES LINGUINE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES LUMACHE GROSSE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES LUMACHE PETITE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES CRZO 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
RES PENNIE LUSCE 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
PENNIE REGATE 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
PENNIE REGATE 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
PEPE BUCATO 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
PERCIATTOLI 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTAIRES PETT
PLUME 900 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTAIRES RATONNI 900
G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTAIRES RISINI 900 G 0.99\$
PRIMO PATES ALIMENTAIRES ROTINI 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES SCOOD-DO 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES SMOKE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES STELLINE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES TUBETTI 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES TUBETTI 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES VERRILLICE 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES WAGON WHEEL 900 G 0.99\$ - PRIMO PAT
ALIMENTAIRES ZITI 500 G 0.99\$ - PRIMO PATES ALIMENTA
ZITI COQUE 900 G 0.99\$ - PROVIGO PATES ALIMENTA
MACARONI COQUE 900 G 0.99\$ - PROVIGO PAT
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES ALPHABET 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES COQUILLE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES COQUILLE PETITE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES COUDE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES FETTUCCINE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES LASAGNE 500 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES LINGUINE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES LINGUINE DI PASSERI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES MEZZANI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES PENNIE LUSCE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES PENNIE REGATE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES PENNIE 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES RIGATI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES ROTINI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0.99\$ - UNICO PAT
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0.99\$ - MINUTE RICER
GRAIN LONG SALADE 140 G 1.33\$ - MINUTE RICER
MELANGE MOISSON 140 G 1.33\$ MINUTE RICER RIZ ORIENT
AMANDE 140 G 1.33\$ - MINUTE RICER RIZ POULET FINES HERB
140 G 1.33\$ - UNCLE BEN'S RIZ CONVERTED 2 KG 4.99\$
UNCLE BEN'S RIZ INSTANT 12 KG 4.99\$ - LIPTON BOULLON
BOEUF LEGUMES 100 ML 2.89\$ - LIPTON BOULLON POULET
LEGUMES 100 ML 2.89\$ - AYLME SOUP BOUILLON BOEUF 1
ML 0.79\$ - AYLME SOUP BOUILLON POULET 184 ML 0.79\$
AYLME SOUP CELERI 284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP CREM
CONSUMME 284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP CREM
CHAMPIONS 284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP CREME POULET
284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP CREME TOMATE 796 ML 0.99\$
AYLME SOUP LEGUMES 284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP POULET
TRADITIONNELLE 796 ML 0.99\$ - AYLME SOUP POULET
NOUILLES 284 ML 0.79\$ - AYLME SOUP POULET RIZ 284 M
0.79\$ - AYLME SOUP TOMATE 284 ML 0.99\$ - KRAFT SAL
SALADE MIRACLE WHIP 1 L 4.29\$ - EXCELLENTE VINAGR
ITALIENNE SAUCE 250 ML 1.59\$ - CHUNKY SOUP POULET 1
ML 1.29\$ - ESTA SAUCE BBQ 395 ML 0.89\$ - ESTA SAUCE
POUTINE 396 ML 0.89\$ - HABITANT SOUP CHOU 796 ML 1.29\$
HABITANT SOUP LEGUMES 796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP
LEGUMES BOEUF 796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP MINESTRO
796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP NOUILLES 796 ML 1.29\$
HABITANT SOUP POIS AMBON 796 ML 1.29\$ - HABITANT
SOUP POIS LEGUMES 796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP POULET
NOUILLES OUV 796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP POULET RIZ
796 ML 1.29\$ - HABITANT SOUP TOMATE VERRILLICE 796
ML 1.29\$ - HENZ SOUP PRET-A-SERVIR CREME CHAMPIONNE
ML 0.45\$ - HENZ SOUP PRET-A-SERVIR LEGUME 227 ML 0.45\$
HENZ SOUP PRET-A-SERVIR POULET 227 ML 0.45\$ - HENZ SOUP
PRET-A-SERVIR POULET NOUILLES 227 ML 0.45\$ - HENZ SOUP
PRET-A-SERVIR POULET RIZ 227 ML 0.45\$ - HENZ SOUP PRET-
A-SERVIR TOMATE 227 ML 0.45\$ - PROVIGO SOUP LEGUMES
ML 0.55\$ - PROVIGO SOUP LEGUME 796 ML 0.99\$ - PROVIG
SOUP POIS 796 ML 0.99\$ - PROVIGO MELANGE
SOUP POULET NOUILLE 2 UN 0.65\$ - KRAFT BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX 500 G 1.69\$ - KRAFT BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX 750 G 2.89\$ - KRAFT BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX SANS SEL SANS SUCRE 500 G 2.69\$
KRAFT BEURRE D'ARACHIDES CROQUANT 500 G 2.69\$
KRAFT BEURRE D'ARACHIDES CROQUANT 500 G 1.69\$
PROVIGO BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX 500 G 1.69\$
PROVIGO BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX 500 G 1.69\$
SKIPPY BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX 500 G 2.29\$ - SKIP
BEUR D'ARACHIDES CREMEUX 750 G 3.49\$ - SKIPPY BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX 750 G 3.49\$ - SKIPPY BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX 750 G 3.49\$ - SKIPPY BEURRE
D'ARACHIDES CREMEUX 750 G 3.49\$ - SKIPPY BEURRE
D'ARACHIDES EXTRA CREMEUX 750 G 3.29\$ - SKIPPY
BEURRE D'ARACHIDES EXTRA CREMEUX 750 G 3.09\$
SKIPPY BEURRE D'ARACHIDES EXTRA CREMEUX 500 G 2.
- SKIPPY BEURRE D'ARACHIDES EXTRA CREMEUX 500 G 2.
2.99\$ - HABITANT CONFITURE FRASE 500 ML 1.99\$ - HABITA
NT CONFITURE FRASE 500 ML 1.99\$ - HABITANT CONFITURE
FRAMBOSUE 500 ML 1.99\$ - HABITANT CONFITURE FRAMBOISE
500 ML 2.29\$ - KRAFT CONFITURE FRASE POULET 500 ML 1.99\$

KRAFT CONJTURE FRAMBOISE PURE 500 ML 3,94\$ • HABITANT
570P TABLE 750 ML 2,99\$ • CITADELLE TARTINADE BEURRE
ERABLE 350 G 1,24 \$ GRENACHE 350 G 1,24 \$ CARMEL 800 G
7,24 \$ CHOCOLAT 100 G 1,24 \$ CHOCOLAT 100 G 1,24 \$ VACHON
TARTINADE BEURRE CARAMEL 500 G 3,99\$ • VACHON
TARTINADE BEURRE FUDGE 400 G 3,99\$ • GENERAL MILLS
CEREALES CHESTERIOS 425 G 3,99\$ • GENERAL MILLS CEREALS
CHESTERIOS MEL NOIX 400 G 3,99\$ • KELLOGGS CEREALS CORN
FLAKE 675 G 3,27\$ • KELLOGGS CEREALS FROOT LOOP 425 G
4,75\$ • KELLOGGS CEREALS MINNI-FAST VIRGE GAS 475 G
3,35\$ • KELLOGGS CEREALS MINNI-FAST VIRGE REG 475 G
3,35\$ • KELLOGGS CEREALS RAISIN BRAN 475 G 3,25\$ •
KELLOGGS CEREALES RICE KRISPES 325 G 3,97\$ • NABISCO
CEREALS SHREDDED WHEAT 450 G 2,97\$ • POST CEREALES
ALPHABET 450 G 3,99\$ • POST CEREALES FIBRES CHAMPETTES
450 G 3,49\$ • POST CEREALES FIBRES DATTES RAISINS NOIX 450 G
3,49\$ • POST CEREALES FIBRES PECHEES RAISINS AMANDE 450 G
3,49\$ • POST CEREALES FIBRES TROPICAUUX 450 G 3,49\$ •
POST CEREALES FIBRE BLEUET AMANDE 425 G 3,49\$ • POST
CEREALES SUGAR CRISP 400 G 3,99\$ • QUAKER CEREALES OHS
GRAHAM 340 G 2,79\$ • QUAKER CEREALES OHS NOISETTE MIEL
385 G 2,79\$ • QUAKER CEREALES CROQUE NATURE AMANDE
RAISIN 900 G 4,79\$ • QUAKER CEREALES CROCUE NATURE
REGULER 900 G 4,79\$ • QUAKER GRAUO CHOUX PLOCON 135
KG 2,49\$ • QUAKER GRAUO MINUTE 135 KG 2,49\$ • QUAKER
GRAUO PRET-A-SERVIR ASSORTIS 380 G 2,49\$ • QUAKER GRAUO
PRET-A-SERVIR CANNELLE EPURE 460 G 2,49\$ • QUAKER GRAUO
PRET-A-SERVIR ERABLE CASSONADE 470 G 2,49\$ • QUAKER
GRAUO PRET-A-SERVIR FONDANT 160 G 2,49\$ • QUAKER
GRAUO PRET-A-SERVIR NOIX 390 G 2,49\$ • QUAKER
GRAUO PRET-A-SERVIR PECHE CREME 325 G 2,49\$ • QUAKER
GRAUO PRET-A-SERVIR POMME CANNELLE 325 G 2,49\$ •
QUAKER GRAUO PRET-A-SERVIR RAISIN 325 G 2,49\$ •
QUAKER GRAUO PRET-A-SERVIR REGULER 375 G 2,49\$ •
QUAKER GRAUO RAPIDE 350 G 1,49\$ • QUAKER GRAUO RAPIDE
135 KG 2,49\$ • QUAKER BARRES DIPPS ASSORTIES 181 G 2,39\$ •
QUAKER BARRES DIPPS BEURRE DIARACHIDES ET BRISURES DE
CHOCOLAT 195 G 2,39\$ • QUAKER BARRES DIPPS BRISURES DE
CHOCOLAT 170 G 2,39\$ • QUAKER BARRES DIPPS CARAMEL
NOIX 187 G 2,39\$ • QUAKER BARRES DIPPS CHOCOLATE SUPREME 195 G
2,39\$ • QUAKER BARRES DIPPS FONDANT CHOCOLATE 170 G
2,39\$ • QUAKER BARRES DIPPS FUDGE SUPREME 195 G 2,39\$ •
QUAKER BARRES DIPPS MIEL AVIOINE 170 G 2,39\$ • QUAKER
BARRES DIPPS RAISIN AMANDE 170 G 2,39\$ • LECLECER BARRES
TENDRES BRISURES DIARACHIDES ENROBES 170 G 2,09\$ •
LECLECER BARRES TENDRES BRISURES CHOCOLAT ENROBES 170 G
2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES BRISURES CHOCOLAT
GUMMAUT 225 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES BRISURES
CHOCOLAT 225 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES CARAMEL
NOIX 190 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES FONDANT
FONDANT 190 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES MUSLI
FIGUE TARTINADE 170 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES MUSLI
POUR BANANE 170 G 2,09\$ • LECLECER BARRES TENDRES MIEL
AVIOINE 225 G 2,09\$ • PROVOGIC BARRES TENDRES BRISURES
ENROBES 170 G 2,09\$ • PROVOGIC BARRES TENDRES BRISURES
CHOCOLAT 225 G 1,89\$ • PROVOGIC BARRES TENDRES
ENROBES BEURRE DIARACHIDE 170 G 1,89\$ • PROVOGIC
BARRES TENDRES ENROBES BRISURES DE CHOCOLAT 170 G
1,89\$ • PROVOGIC BARRES TENDRES ENROBES CARAMEL NOIX
170 G 1,89\$ • PROVOGIC BARRES TENDRES ENROBES FUDGE
CHOCOLAT 190 G 1,89\$ • HEINZ SAUCE TOMATE 213 ML 0,55\$ •
CATELLI DINER MACARONI FROMAGE 225 G 0,95\$ • PROVOGIC
BARRES TENDRES RAISIN CANNELLE 225 G 0,99\$ • LANCIA PATES
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0,99\$ • LANCIA PATES
ALIMENTAIRES SPAGHETTI 900 G 0,99\$ • QUAKER BARRES
TENDRES AMANDE RAISIN 225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES
TENDRES BEURRE DIARACHIDES BRISURES CHOCOLAT 225 G
2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES BRISURES CHOCOLAT
GRA.GUMMAUT 225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES
BRISURES CHOCOLAT 225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES
ERABLE NOIX 225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES FRAISE
225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES MIEL GRAHAM
CANNELE 225 G 2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES POMME 225 G
2,39\$ • QUAKER BARRES TENDRES RATE FRAISE 225 G 2,39\$ •
QUAKER BARRES TENDRES SAVOIRS ASSORTIS 225 G 2,39\$ •
CHASE & SANBORN CAFE INSTANTANEE 200 G 3,99\$ • CHASE &
SANBORN INSTANTANEE CHOCOREE 150 G 3,99\$ • FORD ROSE
INSTANTANEE CHOCOREE DECAFFEINE 150 G 3,99\$ • MAXWELL
HOUSE CAFE INSTANTANEE 200 G 3,99\$ • MAXWELL HOUSE
CAFE INSTANTANEE CAPPUCCINO 725 G 1,49\$ • MAXWELL
HOUSE CAFE INSTANTANEE CAPPUCCINO 725 G 1,49\$ •
MAXWELL HOUSE CAFE INSTANTANEE LEGER 200 G 4,49\$ •
NESCAFÉ CAFE INSTANTANEE CAPPUCCINO 150 G 3,99\$ •
NESCAFÉ CAFE INSTANTANEE COLOMBE 150 G 4,49\$ • NESCAFÉ
CAFE INSTANTANEE DECAFFEINE 150 G 4,49\$ • NESCAFÉ CAFE
INSTANTANEE RICHE MELANGE 200 G 3,99\$ • PROVOGIC CAFE
INSTANTANEE 200 G 2,49\$ • PROVOGIC CAFE INSTANTANEE
DECAFFEINE 150 G 2,49\$ • SANKA CAFE INSTANTANEE 150 G
4,59\$ • TASTERS CHOICE CAFE INSTANTANEE COLOMBE 150 G
5,29\$ • TASTERS CHOICE CAFE INSTANTANEE CONTINENTAL 150 G
5,29\$ • TASTERS CHOICE CAFE INSTANTANEE SECHÉ A FROID
150 G 5,29\$ • TASTERS CHOICE CAFE INSTANTANEE SECHÉ A
FROID DECAFFEINE 150 G 5,29\$ • CHASE & SANBORN CAFE
MOULU FIN 300 G 1,95\$ • CHASE & SANBORN CAFE MOULU
REGULER 300 G 1,95\$ • MAXWELL HOUSE SIERRA CAFE MOULU
FIN 300 G 2,89\$ • MAXWELL HOUSE SIERRA CAFE MOULU
REGULER 300 G 2,89\$ • MAXWELL HOUSE CAFE MOULU
FINEST 300 G 2,89\$ • MAXWELL HOUSE CAFE MOULU
DECAFFEINE REGULER 300 G 1,99\$ • MAXWELL HOUSE CAFE
MOULU EXTRA FIN 300 G 1,95\$ • MAXWELL HOUSE CAFE
MOULU FIN 300 G 1,99\$ • MAXWELL HOUSE CAFE MOULU
LEGGER 300 G 1,95\$ • MAXWELL HOUSE CAFE MOULU PAQUET
FILTRE CAFÉINE 225 G 2,99\$ • MAXWELL HOUSE CAFE
MOULU PAQUET FILTRE DECAFFEINE 225 G 2,99\$ • MAXWELL
HOUSE CAFE MOULU REGULER 300 G 1,99\$ • MELITTA CAFE
MOULU DECAFFEINE EXTRA FIN 250 G 2,39\$ • MELITTA CAFE
MOULU DECAFFEINE PREMIUM FIN 250 G 2,39\$ • MELITTA CAFE

**LE 13 JANVIER 1993,
ON VOUS L'AVAIT
PROMIS.**

[illegible][illegible][illegible]

**Tous nos produits
offerts à bas prix
permanents sont
clairement
identifiés par un
point rouge.**

LES SUPERMARCHÉS

PROVIGO

LA RÉVOLUTION DES PRIX

[illegible]

Le juge Fontaine: l'Insectarium serait-il déménagé à Provision Dizaine?

RAYMOND GERVAIS

■ «À la lecture du rapport des inspecteurs, on serait porté à croire que l'Insectarium du Jardin botanique a déménagé...», a déclaré hier le juge Pierre Fontaine de la Cour municipale de Montréal, au sujet de l'épicerie Provision Dizaine Inc., située au 6345 rue Pierre à Montréal-Nord.

Accusée de malpropreté, d'avoir eu des insectes et d'avoir offert en vente des aliments non conformes à la loi sur les produits agricoles, produits marins et des aliments, l'épicerie en question a été condamnée à payer 2200 \$ d'amende après avoir été reconnue coupable des infractions reprochées.

La cour a imposé 700 \$ d'amende de plus que le montant réclamé par le procureur de la poursuite au dossier, Me Serge Cimon.

L'avocat avait recommandé au tribunal d'imposer 200 \$ pour des aliments non étiquetés; 800 \$ pour avoir eu de la vermine et 500 \$ pour la malpropreté. Me Cimon avait expliqué à la cour qu'il tenait compte de la capacité de payer du commerce et que la situation était corrigée depuis le début de l'année.

Le juge Fontaine ne l'a pas vu du même oeil et a imposé 1200 \$ pour les insectes, 800 \$ pour la malpropreté et a maintenu la suggestion de 200 \$ pour les aliments non étiquetés.

Dans son jugement, le magistrat a précisé qu'il en avait décidé ainsi à cause des trois avis de cor-

rection laissés par les inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments entre le 9 juin 1992 et le moment de l'infraction, soit le 27 août 1992.

«L'épicerie était dans un état de malpropreté repoussante, sale et crottée. Je dois tenir compte du degré d'insalubrité et de la santé du public. Lorsqu'on a le couteau sous la gorge, on se corrige», a déclaré le juge Fontaine.

Le rapport des fonctionnaires municipaux déposé en preuve précise notamment qu'il y avait de nombreux papillons indiens à l'intérieur du commerce près des tablettes où étaient entreposées des produits enséchés tels que farine de maïs, riz etc. Le rapport précise aussi qu'il y avait à l'intérieur de plusieurs sacs, des larves

d'insectes et des papillons vivants.

Au sous-sol, où l'on ensachait les aliments, il y avait des araignées, des larves d'insectes, des charançons, ainsi que des papillons à l'intérieur de sacs de riz. D'ailleurs, les fonctionnaires ont dû procéder à la destruction de 25 kg de farine, de maïs concassé et de riz infestés d'insectes vivants et de larves.

Par ailleurs, dans une autre salle de la cour municipale, une autre épicerie, le Marché Cassandre, située au 8025 avenue Blaise-Pascal à Montréal, a été condamnée à payer 200 \$ après avoir été reconnue coupable d'avoir offert en vente des aliments dont la provenance n'était pas inscrite sur l'emballage.

L'infraction remonte au 21 juillet dernier et la situation est maintenant corrigée.

Un casse-croûte accusé de malpropreté et fermé depuis le moment de l'infraction, le Casse-croûte 25e avenue Enr., situé au 209 ouest, avenue Fairmount à Montréal, a été condamné à payer 650 \$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de malpropreté.

Par ailleurs, plus tôt cette semaine, l'Entreprise Shah Ltée, située au 6155 rue Cypriote à Saint-Laurent, a reconnu sa culpabilité devant le juge Robert B. Giroux de la Cour du Québec à Montréal, à des accusations de malpropreté et d'avoir eu des animaux à l'intérieur de l'établissement.

Les infractions remontent au 14 octobre 1992 et lors d'une dernière inspection le 18 mars dernier, la situation n'était toujours pas corrigée.

La cour a condamné la compa-

gnie à verser 5000 \$ d'amende.

Selon les témoignages entendus, 23 p. cent des arachides en vrac étaient contaminées par des larves d'insectes et les fonctionnaires du gouvernement ont découvert de nombreux excréments de rongeurs sur des sacs de denrées alimentaires.

Un oiseau mort a même été découvert par les inspecteurs à l'intérieur du commerce ainsi que des déchets. Dans la salle des toilettes, il n'y avait ni savon, ni papier pour l'hygiène des mains.

La Compagnie de distribution des volailles du beurre et des oeufs Akme Inc., située au 5237 boulevard Saint-Laurent à Montréal, a été condamnée à payer 1300 \$ après avoir été reconnue coupable d'avoir conservé des aliments à une température potentiellement dangereuse pour

la santé et pour avoir permis à ses employés de travailler sans porter la résille. L'infraction date du 2 juillet dernier et la situation serait corrigée.

Finalement, une cantine mobile du Groupe La Cantinière a été condamnée à payer 350 \$ pour avoir conservé des aliments à des températures potentiellement dangereuses pour la santé.



Croissants Vauchel: totalement retransformée

RAYMOND GERVAIS

■ Croissants Vauchel (1988) inc., une boulangerie de Laval sise au 1925, boulevard Saint-Elzéar, dans le quartier Chomedey, qui avait volontairement cessé sa production durant une semaine afin de nettoyer de fond en comble l'établissement après avoir été condamnée à payer 6000 \$ pour malpropreté, il y a deux semaines, vient enfin de recevoir du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, un rapport d'inspection favorable.

Le rapport en question précise notamment que «tous les manquements à l'hygiène de base mentionnés au cours des dernières inspections à la suite de la condamnation, ont été corrigés».

Le rapport des fonctionnaires précise de plus que la compagnie doit maintenant remplacer certains équipements et augmenter la ventilation dans l'usine. Le MAPAQ accorde cependant un délai de plusieurs mois à Croissants Vauchel pour réaliser ces corrections, l'hygiène et la santé du public, n'étant pas mis en cause.

Le président-directeur général de la boulangerie qui emploie une cinquantaine d'employés, M. Michel Thibodeau, a expliqué hier à La Presse qu'il avait décidé de fermer temporairement boutique il y a une semaine, afin de faire le «grand ménage» qui était nécessaire, reconnaît-il.

«Nous avons attendu trop longtemps et je me suis malheureusement préoccupé plus du marketing de nos produits que de leur fabrication. J'ai payé cher mon erreur et je désire me racheter. La courrie du con-

voyeur à croissants qui s'effiloçait a été remplacée; les fours, chariots et accessoires nettoyés; les chambres à fermentation ont été frottées; le plafond, les murs et plancher ont changé de couleur. Nous avons mis de 600 à 700 heures/hommes pour tout nettoyer et les inspecteurs du MAPAQ ont reconnu que la boulangerie répond maintenant à leurs critères d'hygiène», a confié M. Thibodeau.

Ce dernier n'a pas caché que l'article publié il y a deux semaines dans La Presse, lui a fait perdre de nombreux contrats et l'a littéralement acculé à la faillite.

«J'espère que le public, nous donnera une autre chance», a conclu l'homme d'affaires dont l'entreprise avait dans son calepin de commandes, il y a à peine quelques semaines, les noms des plus grosses chaînes d'alimentation au Québec.



Yvon Picotte

Le ministre Yvon Picotte ordonne la fermeture de deux magasins d'alimentation

RAYMOND GERVAIS

■ Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Yvon Picotte, vient d'ordonner la fermeture de deux établissements d'alimentation de Montréal pour des raisons d'hygiène publique.

Les deux commerces visés sont Wah Hoa Enr., situé au 1169 A, avenue Van Horne, à Outremont, et la Boulangerie Napolitaine et Pizzeria Napolitaine, située au 5650, avenue du Parc, à Montréal.

Malgré des avis de correction répétés et conseils des fonctionnaires provinciaux chargés de l'application des règlements sur l'hygiène dans les commerces d'alimentation, ces deux établissements ont refusé systématiquement de se conformer aux règlements.

Devant ces faits, le MAPAQ a décidé de procéder à la fermeture de ces établissements pour une période de 30 jours à compter d'hier.

D'ici là, les inspecteurs gouvernementaux suivront l'évolution de la situation de près à l'intérieur de ces commerces où des directives précises ont été émises par le gouvernement pour régulariser la situation. Si les conditions hygiéniques s'améliorent et correspondent aux normes d'hygiène et de salubrité établies par le ministère, les ordonnances pourraient être levées.

Selon les spécialistes du MAPAQ, les conditions sanitaires de ces deux établissements continuaient depuis plusieurs mois à se dégrader au point où des risques microbiologiques évidents menaçaient la santé humaine.

Chez Wah Hoa Enr., les fonctionnaires ont notamment constaté lors de leur passage qu'il y avait une accumulation d'une substance gluante et jaunâtre sur le sol de l'aire de préparation. De plus, de la mousse isolante sortait du plafond, juste au-dessus des sacs à ingrédients secs. Les inspecteurs ont aussi vu un manipulateur brasser directement avec les mains et les bras des aliments après avoir touché à des tuyaux rouillés, tandis que de l'eau provenant de l'écoulement des tuyaux du plafond tombait dans des contenants d'aliments.

En ce qui concerne la Boulangerie Napolitaine et Pizzeria Napolitaine, la situation n'était guère plus reluisante.

Les inspecteurs du MAPAQ ont noté la présence d'accumulation de débris d'aliments séchés, collés et noircis sur les tablettes d'entreposage d'aliments, ainsi que la présence d'une grande accumulation de moisissures sur ces mêmes tablettes. De plus, des insectes vivants et morts ont été découverts dans une chambre de cuisson des pains où des assiettes d'aluminium graisseuses, carbonisées, brisées, avec présence d'insectes, sont réutilisées.

J'appelle chez-nous pour rien. Trente fois par mois.

Abonnez-vous à Bell Mobilité Cellulaire pour une période de 36 mois avant le 30 juin 1993 et obtenez 3 mois gratuits de l'option Chez-soi: faites des appels d'une durée illimitée vers votre résidence jusqu'à 30 fois par mois.

LA NOUVELLE
OPTION
CHEZ-SOI

En plus de l'option Chez-soi, obtenez gratuitement: 3 mois d'accès au Centre de messages • 3 mois de Facturation détaillée • 3 mois de Week-end illimité.

Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non-inclus. Taxes en sus. Miles AIR MILES offerts aux abonnés des Services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire seulement. AIR MILES International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire Inc., usager inscrit.

Bell Mobilité
Enfin libre

CENTRES CELLULAIRE PLUS:
Dollard-des-Ormeaux
La Boutique Electronique
Tél.: (514) 684-6846
Drummondville
Rocheport Radio T.V. Inc.
Tél.: (819) 478-5178
Granby
Audiotecc
Tél.: (514) 378-3618
Laval
Cellcom Laval
Tél.: (514) 629-7777
Montréal
Cellcom Montréal
Tél.: (514) 739-7777
Cellular One
Tél.: (514) 385-0770

AGENTS AUTORISÉS:
Boucherville
National-Expert Itée
Tél.: (514) 949-1000
Chomedey
Boutique Cellulaire Inc.
Tél.: (514) 686-6959
Métro Com Canada Inc.
Tél.: (514) 687-4000
Joliette
Boutique du Téléphone enr.
Tél.: (514) 752-5030
Lafontaine
Le Centre St-Jérôme Inc.
Tél.: (514) 431-5122
Laval
Audiocom Laval Inc.
Tél.: (514) 681-8340

Laval
Centre du Téléphone Mobile
Tél.: (514) 628-9366
Localtel Laval
Tél.: (514) 682-1400
Triacomm
Tél.: (514) 928-2244
Louiseville
Cellulaire Communication enr.
Tél.: (819) 228-9696
Montréal
ABCO Télécom
Tél.: (514) 389-8900
Autocell Inc.
Tél.: (514) 257-9292
Boutique Communication
Tél.: (514) 335-2355
C.B.C.I. Télécom
Tél.: (514) 738-4995

Choucri Inc.
Tél.: (514) 949-1826
Localtel Itée
Tél.: (514) 593-5555
Peel Cellulaire Inc.
Tél.: (514) 879-1450
Télécentre Québec
Tél.: (514) 485-5222
Wescom
Tél.: (514) 933-4249
Rosemère
Centre du Téléphone Mobile
Tél.: (514) 979-3838
Ste-Agathe-des-Monts
Autoradios C.V.L. Inc.
Tél.: (819) 326-2006
St-Eustache
Centre de communication
St-Eustache
Tél.: (514) 473-2982

St-Hyacinthe
Auto-Phone enr.
Tél.: (514) 778-1911
St-Jean
Télévision Hébert et Gouin
Tél.: (514) 348-5210
St-Sauveur-des-Monts
Telcomm Cellulaire Inc.
Tél.: (514) 227-2346
Terrebonne
Cellulaire Terrebonne enr.
Tél.: (514) 964-0072
Tracy
Radio Michel Inc.
Tél.: (514) 746-7777
Ville Mercier
Distribution Réjean Mailloux Inc.
Tél.: (514) 951-0446

Les bals de finissants ne perdent rien de leur attrait

LILIANNE LACROIX

Dans le genre traditionnel, on ne fait pas mieux, c'est coûteux, les plus réfractaires diront même kétéine, mais d'une année à l'autre, les bals de finissants ne perdent rien de leur attrait s'il faut en croire les représentants de l'industrie des banquets et réceptions.

«Ce que les gens recherchent, c'est la magie d'un soir. Et pour ça, on est prêt à se payer une folie, explique Mme Yolaine Para-

dis, propriétaire de la Boutique Elfe, qui se spécialise dans les «robes de rêve». Certaines jeunes filles jouent le côté romantique, d'autres le côté sexy, mais toutes veulent être la plus belle ce soir-là.»

Les parents, qui sont souvent les bailleurs de fonds, ouvrent avec bonheur les cordons de la bourse: «Les filles entrent ici avec leurs jeans et leurs bas de laine. Quand elles sortent de la salle d'essayage, les parents ont un choc...»

«Les bals, ça marche «full

blast» avec les jeunes», renchérit la directrice de la Boutique Pour une soirée qui dessert aussi la clientèle féminine.

Pour un montant variant entre 75 et 275\$, la jeune fille pourra donc se payer une quasi-exclusivité qui l'ait cherché dans les 600\$ et jusqu'à 1200\$ s'il lui prenait l'envie de l'acheter. Quant au jeune homme, que ce soit chez Pat's, chez de Lavoie et chez un de leurs concurrents, il pourra habituellement jouer à l'homme du monde pendant toute une soirée pour 80\$ s'il se contente d'un tuxedo ordinaire mais devra déboursier 140\$ s'il veut faire ultrachic avec un «coat à queue» blanc.

Flours, robes à crinolines et tuxedo, limousines, c'est sur un

grand pied que les jeunes sortent de l'école.

«C'est une occasion unique. Ça n'arrive pas à tous les jours. Les jeunes veulent faire ça en grand mais la plupart du temps, pour économiser un peu, ils montent à six ou dix dans la limousine. De toutes façons, ils s'amusez encore plus», explique M. Jean Forest, propriétaire du service de limousine Ambiance 2000.

Si les grands hôtels comme le Ritz-Carlton conservent le même prestige pour les groupes étudiants qui s'y pressent, si des salles de réception comme le Rizz voient leur popularité augmenter sans cesse, certains jeunes tentent de sortir quelque peu des sentiers battus.

Ainsi, c'est à bord d'un bateau

que plusieurs finissants soulignent le départ de leur école secondaire, collège ou université.

Les Croisières de Montréal recevront ainsi 22 groupes en mai et juin «mais nous avons dû servir beaucoup de refus car la moitié des jeunes voulaient un banquet pour le 24 ou 25 juin», explique Mme Claire Tremblay, représentante commerciale de la compagnie.

Finissante en photo-lithographie au Collège Ahuntsic, Shirley Dorval a été séduite par l'idée d'un bal sur un bateau.

«Par pur hasard, dans les pages jaunes, on est tombés sur le mot bateau, explique-t-elle. Eh, ça serait super-trippant, qu'on s'est dit...»

À ce moment, les 36 finissants

du groupe ne savaient pas si c'était possible, encore moins combien ça coûterait: «On avait l'impression que ça serait hors de prix. Quand on a découvert que ça serait à peine plus cher que l'hôtel, l'idée était vendue.»

C'est ainsi qu'ils occuperont, le samedi 22 mai, un des ponts du Ville-Marie II tandis que les jeunes du Collège Édouard-Montpetit fêteront sur l'autre pont, après avoir fait, question de se mettre dans l'ambiance, une croisière de plus d'une heure sur le Saint-Laurent.

Le coût pour les jeunes de photo-litho: environ 40\$ par personne pour la soirée, le repas et la musique. La décoration, ils s'en occuperont eux-mêmes. Quant à la croisière, ça sera pour une autre fois.

Pour Mlle Dorval, le bal de fin d'année, c'est une occasion unique: «J'ai même refusé d'aller au bal à la fin du secondaire. Pour moi, l'école n'était pas encore finie. Mais cette fois, pour nous, c'est LA dernière année. Après, on s'en va tous dans l'industrie.»

Pourquoi un bal? «Des parties, on en a eues 5 ou 6 par année pendant trois ans, explique-t-elle. Pour cette grande occasion, on voulait faire différent. Alors pas question de jeans. C'est le soir des robes de bal et des smokings.»

Pour elle et ses compagnons, la question monétaire est déjà à peu près réglée. La vente de «gratoux» leur a procuré plus de 5000\$ et trois lave-auto ont rapporté quelque 500\$ chacun. Ne reste plus maintenant que le coût des vêtements et de la limousine.

«Il y en a qui viendront en limousine, mais moi, c'est mon père qui va m'amener», avoue Shirley Dorval.

Contrairement à certains hôtels qui ferment boutique assez tôt, les étudiants pourront fêter à bord jusqu'à 3 h du matin. Ce qui ne les empêchera pas, comme plusieurs, de se payer aussi un après-bal.

«On va sans doute aller dans le nord pour quelques jours, déclare Mlle Dorval. Mais on devra sûrement attendre le week-end suivant. Sinon, plusieurs ne seront pas en état...»

L'impôt pénalise les femmes qui reçoivent une pension alimentaire

Presse Canadienne
OTTAWA

Les directives concernant les pensions alimentaires ne pourront être appliquées que si on procède à une réforme approfondie de la loi sur les impôts des particuliers, qui pénalise actuellement les mères recevant des pensions alimentaires, révèle le Conseil consultatif canadien sur le statut de la femme.

Le Conseil fait cette recommandation dans un dossier qu'il a soumis à des bureaucrates provinciaux et fédéraux qui étudient des moyens permettant une plus grande équité en matière de pension alimentaire.

Le dossier souligne que les lois fiscales actuelles classent dans des tranches d'imposition supérieures les femmes qui reçoivent une pension alimentaire.

McGill

Département de psychiatrie

Traitement pour la dépression et les attaques de panique

L'Unité de psychopharmacologie clinique du département de psychiatrie de l'université McGill recherche actuellement des volontaires pour participer à ces études cliniques.

Vous recevrez les avantages suivants en participant à ces projets: une gamme d'évaluations physiques et psychologiques par un personnel expérimenté. Votre étude terminée, des recommandations vous seront faites sur le meilleur moyen de contrôler votre problème et, si nécessaire, un traitement à long terme pourra être disponible dans notre clinique.

Les objectifs sont les suivants:

Évaluation et traitement de la dépression et des attaques de panique. Le but de ces études est d'évaluer et de comparer l'efficacité de nouveaux médicaments avec des médicaments courants chez les personnes souffrant de l'un de ces problèmes.

Durant ces études, les participants doivent revenir à la clinique pour quelques visites hebdomadaires. L'identité des volontaires est tenue strictement confidentielle et il n'y a aucun coût pour l'évaluation ou le traitement. Les participants doivent être âgés de 18 à 65 ans et être en bonne santé. Les personnes ayant une maladie physique ou une histoire d'abus d'alcool ou de drogue ne seront pas acceptées. Toute femme susceptible de devenir enceinte doit employer un moyen contraceptif reconnu.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez remplir la liste des symptômes ci-dessous. Les volontaires éventuels seront invités à venir nous voir pour discuter de leur participation. Remplir le questionnaire ne vous engage nullement à participer à ces études. Si vous décidez d'y participer, vous pouvez décider de vous retirer à n'importe quel moment.

Liste de symptômes

Lisez attentivement chaque rubrique. Dans quelle mesure chaque symptôme vous a-t-il dérangé(e) ou inquiété(e) au cours de la semaine qui se termine aujourd'hui? Encernez le chiffre approprié. Répondez à toutes les questions.

	Pas du tout	Un peu	Modérément	Beaucoup	Extrêmement
1. L'impression d'être effrayé(e) subitement et sans raison	0	1	2	3	4
2. Attaques de panique	0	1	2	3	4
3. Insomnie	0	1	2	3	4
4. Des sentiments de tristesse ou de dépression	0	1	2	3	4
5. Perte d'intérêt	0	1	2	3	4
6. Sentiments de dévalorisation ou de perte de confiance en soi	0	1	2	3	4
7. Un manque d'énergie	0	1	2	3	4
8. Anxiété, inquiétude, peur, rumination	0	1	2	3	4

Prière de retourner le questionnaire dûment rempli à:
Administratrice de la recherche clinique,
Unité de psychopharmacologie clinique
Département de psychiatrie
1033, avenue des Pins Ouest, Montréal, Québec H3A 1A1
398-7305 ou 398-7307

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____ Téléphone (rés.) _____
Age _____ Téléphone (bur.) _____

Bouclair Décor

Vente Anniversaire!

ÉPARGNEZ jusqu'à **50%**

Des milliers de mètres de voilages, de cotons imprimés, unis, batiste et plus!

A PARTIR DE **2.99** m

Bouclair vous donne des... STORES GRATUITS!

- Horizontaux Micro 1/2" en P.V.C. & Mini 1" en P.V.C.
- Verticaux en P.V.C. faits sur-mesure et prêts en 48 h
- Verticaux en P.V.C. pour portes-patios
- Assortiment de toiles à rouleaux



*Les articles à moitié prix ou gratuits doivent être de valeur égale ou moindre à ceux achetés. Cette offre ne s'applique qu'à la marchandise régulièrement énumérée ci-haut.

Achetez-en 1 obtenez-en **1 1/2 PRIX***
Achetez-en 3 obtenez-en **1 GRATUIT***
Achetez-en 5 obtenez-en **2 GRATUITS***
Achetez-en 7 obtenez-en **3 GRATUITS***

	Prix Bouclair	Comparé à	Vous économisez
Jumeau	9,99	20,99	52%
Deux places	19,99	38,99	49%
Grand lit	29,99	46,99	36%
Taies d'oreillers	19,99	29,99	33%

Bale sauvage, vert forêt, menthe, lilas et blanc.

Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 15 mai 1993

Bouclair

DOLLARD
3140, boul. des Sources
663-4711

ST-LÉONARD
4306, rue Jean-Talon
725-9175

REPENTIGNY
88 Brien
664-2610

LAVAL
3350, boul. St-Martin
667-6480

CHOMÉDEY
965 Curé-Labelle
973-8288

ST-JEAN-SUR-RICHÉLIEU
180, boul. St-Joseph
348-1145

CENTRE-VILLE
2110 Ste Catherine O.
Angle Du Fort
980-8934

MONTRÉAL-NORD
5630 Henri-Bourassa
327-1113

LASALLE
363, ave. Dollard
366-7337

LAVAL
1725, boul. des Laurentides
667-3120

TERREBONNE
1350, ch. Moody
471-9384

ST-CONSTANT
400, route 132
635-8407

*Magasin de St-Jean, du centre-ville, de St-Constant, de St-Hyacinthe et de Granby, fermé le dimanche.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Nos magasins sont maintenant ouverts à compter de 10h, du lundi au vendredi, le samedi à compter de 9h et le dimanche de 12h à 17h.*



Cadillac De Ville 1993. Seulement 539\$ par mois en location.*
Prix à partir de 34 993\$. Chez vos concessionnaires Cadillac participants.**

*Basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 3 000\$, transport et préparation inclus. Premier paiement et dépôt remboursable de 625\$ requis. Des frais de 5¢ par kilomètre s'appliquent après 96 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers. Détails chez votre concessionnaire. **Taxes en sus. Tous les rabais GM taxables et les frais de transport sont inclus.



La réussite automobile

Les animaux sont mieux protégés que les humains en matière d'insémination

Le problème: le sperme n'est pas considéré comme un médicament et échappe de ce fait à certains contrôles

MICHEL HÉBERT
de la Presse Canadienne
OTTAWA

■ L'insémination artificielle des animaux semble plus sécuritaire que les programmes de fertilité offerts aux humains inféconds.

Alors que la semence animale est soumise à une réglementation sévère, le sperme humain n'est pas systématiquement testé parce qu'il n'est pas sur la liste officielle des médicaments.

«Le sperme humain n'est pas considéré comme un médicament», a déclaré hier M^{me} Elizabeth Rafuse, de la division de la réglementation des médicaments de Santé et Bien-Être Canada.

Un médicament, selon la définition du

ministère, est une substance servant à soigner une maladie ou une condition physique anormale.

«Le sperme n'est pas considéré comme un médicament parce qu'il ne correspond pas à la définition d'un médicament», a précisé M^{me} Rafuse.

Le sang, le plasma et le facteur VIII, un produit sanguin servant à soigner les hémophiles, sont considérés comme des médicaments et de ce fait soumis à des tests sécuritaires de dépistage de maladies comme le sida. Ce n'est pas le cas pour le sperme humain.

Le danger du sida

Le sang est sur la liste des produits réglementés par Santé et Bien-Être Canada depuis 1989. On sait pourtant que le

sperme est aussi un transmetteur du virus du sida.

Agriculture Canada oblige que les animaux et les semences animales soient soumis à des tests systématiques de dépistage de maladies. Les semences animales sont testées deux fois par année avant d'être utilisées.

Les normes de ce ministère, datées d'avril 1993, exigent aussi un examen du passé du donneur animal. Un boeuf, par exemple, sera mis en quarantaine et subira une batterie de tests avant que sa semence soit inséminée.

La Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction a récemment alerté les autorités gouvernementales sur le laxisme des pratiques de certains hôpitaux, cliniques et médecins en pratique privée offrant des traitements d'infertilité.

La commission a établi qu'on n'effectuait pas un dépistage systématique du virus du sida ou d'autres maladies transmises sexuellement. La vie des couples infertiles s'en trouve mise en danger, selon la commission.

«Les traitements de l'infertilité fournis par certains programmes au Canada vont à l'encontre des intérêts des femmes et des couples infertiles», déclarait il y a quelques jours M^{me} Patricia Baird, présidente de la commission, en dévoilant les résultats d'une enquête menée en 1991 sur les techniques de reproduction artificielle offerte aux couples canadiens.

«Certaines des pratiques cernées dans le cadre de l'enquête soulèvent des questions concernant l'innocuité des traitements de l'infertilité», ajoutait M^{me} Baird.

Le sperme est généralement congelé mais trop souvent utilisé en-deça du délai minimal de trois mois. On utilise parfois du sperme frais, a aussi découvert la commission.

Cela est contraire aux directives de la Société canadienne de fertilité et celles de la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada.

En 1991, 6290 femmes avaient subi un traitement de fertilité dans 33 établissements privés et publics au Canada.

La Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction recommandera en juillet au ministre Benoît Bouchard que tous les médecins soient soumis par la loi aux mêmes normes de sécurité en matière de reproduction.

Michel Girouard se «remarie»

Vingt ans après son mariage avec le pianiste Réjean Tremblay, qui fut le «premier mariage d'homosexuels de l'histoire canadienne», Michel Girouard a confirmé les rapports de presse annonçant qu'il allait de nouveau convoler en justes noces avec un mannequin et jeune homme d'affaires américain, Ted Russell. Contrairement au tapage médiatique qui avait entouré son premier mariage, Girouard a précisé que la cérémonie aurait lieu cette fois dans l'intimité et sans photographes. Les futurs mariés se connaissent depuis plus de six ans.

PHOTO CP



Les Jeux de la Francophonie prévus à Marseille sont reportés d'un an

MICHEL DOLBEC
d'après PC
PARIS

■ Les deuxièmes Jeux de la francophonie, qui devaient se tenir à Marseille dans un peu plus de deux mois, seront reportés d'un an, a appris la Presse Canadienne.

La France, craignant de ne pas être prête à temps, a officiellement demandé hier au Comité international des Jeux de la francophonie de repousser l'événement. Le CIJF, où siègent en plus de la France, le Canada, le Québec, la Belgique et six pays du Sud, se réunira dans une quinzaine de jours à Paris pour étudier cette requête, qu'il ne pourra vraisemblablement qu'entériner.

«Dans la mesure où le gouvernement français nous informe qu'il ne veut pas courir le risque de tenir des Jeux à moitié réussis, il nous sera bien sûr difficile de lui en imposer la réalisation, reconnaît le secrétaire exécutif du

CIJF, le Québécois André Tétraut. Il s'agit maintenant de gérer le report, de voir quelles sont les garanties qu'offre la France pour la tenue des Jeux en 1994, et de remobiliser tout le monde».

Plus de 2600 athlètes et artistes venant de 41 pays et communautés (dont le Canada, le Québec et le Nouveau-Brunswick) s'étaient inscrits aux Jeux de Marseille, dont l'ouverture était prévue pour le 13 juillet.

La décision de reporter la manifestation vient clore une longue saga. Les Jeux devaient d'abord se tenir dans le département de l'Essonne, dans la région parisienne, mais le département s'était retiré du projet il y a un an devant le refus de l'État français d'augmenter sa contribution financière à l'événement. Le gouvernement avait cherché un remplaçant pendant plusieurs mois avant que la région des Bouches-du-Rhône n'accepte, finalement, en janvier (à six mois des Jeux...) de relever le défi.

Même si les délais étaient très courts, le comité international a cru «jusqu'à la dernière minute» que ces deuxièmes grandes compétitions sportives et culturelles francophones pouvaient se tenir, «du moins en ce qui concerne la stricte réalisation», dans des conditions «à peu près correctes».

Mais il en fallait plus pour en faire un succès. L'organisation des Jeux connaissait en effet des retards considérables dans des secteurs primordiaux, en bonne partie à cause du changement de gouvernement.

Aucune entente n'avait encore été conclue pour la télédiffusion des compétitions — le diffuseur hôte n'était même pas choisi. La promotion de l'événement faisait par ailleurs cruellement défaut, au point où pratiquement jamais personne en France ou dans la région des Bouches-du-Rhône n'a entendu parler des Jeux.

«L'objectif étant de faire parler de la Francophonie, des athlètes et des artistes francophones, avec un délai aussi court pour assurer la couverture médiatique et la promotion, ça devenait plutôt risqué», a reconnu M. Tétraut.

La demande de report des Jeux de Marseille a été communiquée au CIJF par la ministre française de la Jeunesse et des Sports, Michèle Alliot-Marie, a-t-on appris, jeudi, à l'Assemblée nationale française, le ministre de la Francophonie, Jacques Toubon, avait évoqué cette possibilité, soulignant que la France, si elle ne voulait pas «de gaieté de cœur décevoir la communauté francophone», ne pouvait pas non plus courir le risque de ne pas être à la hauteur».

Le report des Jeux donnera matière à réflexion aux chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie, lors du 5^e sommet de l'organisme, à l'île Maurice, en octobre prochain.

En tout cas, il est déjà clair, estime le secrétaire exécutif du comité international, que l'annulation des compétitions de Marseille est «certainement préjudiciable aux Jeux», qui ne sont toutefois «pas blessés au point de ne pas survivre».

«Si la France décide, avec la détermination qu'on lui connaît, de tout mettre en œuvre pour réussir les Jeux l'année prochaine, si la volonté politique est là, les Français sauront sans aucun doute les remettre sur les rails», prévoit-il.

Paradis printanier Fashion Fair



1. Crème aux protéines, 50 mL. 34.00
2. Démaquillant pour les yeux, 59 mL. 10.50
3. Lotion rééquilibrante, 88.5 mL. 16.50
4. Poudre régulatrice, 28 g. 19.50

Offre-prime, seulement chez Eaton!

À l'achat de 16.50 ou plus de produits Fashion Fair chez Eaton, vous recevrez, sans frais supplémentaires, une jolie pochette comprenant les produits suivants: un rouge à lèvres de couleur mangue et un autre de couleur soupçon chocolaté, un pinceau pour les lèvres, une crème démaquillante 14 g et une lotion hydratante 22 mL.

Une prime par personne. L'offre est en vigueur jusqu'au 22 mai 1993.

Vendus à ou par Eaton Centre-ville et LaSalle seulement.

Rayon des produits de beauté, 216. Venez ou composez: 284-8484



EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

Quand
je serai grand,
je serai guéri

FONDATION



Charles Bruneau

Pour l'aménagement
du Centre de cancérologie
pédiatrique
provincial
Charles-Bruneau
(514) 256-0404

5100, rue Sherbrooke est
bureau RC 15
Montréal (Québec)
H1V 3R9

PARCE QUE

**c'est
beau
la vie
DONNEZ!**



La Société canadienne
de la Croix-Rouge
Division du Québec

Déficit ontarien: le secteur public demande à Bob Rae de s'en prendre à d'autres

SUZANNE DANSEREAU
de la Presse Canadienne
TORONTO

Au lieu de prendre l'argent dans les poches des travailleurs, le gouvernement de l'Ontario pourrait économiser 6,4 milliards de dollars en taxant les riches et en éliminant le gaspillage dans la fonction publique.

Voilà le plan qu'a proposé hier le front commun intersyndical des employés des secteurs public et parapublic de l'Ontario, lors d'une brève rencontre avec le premier ministre Rae.

Ce plan contraste fortement avec les propositions du gouvernement Rae, en ce qu'il ne contient aucun gel de salaires, ni au-

cune abolition de postes pour les 950 000 employés des secteurs public et parapublic de l'Ontario.

En revanche, le plan suggère au gouvernement de trouver 3,4 milliards sous diverses taxes et impôts touchant les bien nantis et les entreprises.

Il propose notamment d'imposer une taxe à la richesse (1 milliard \$); d'imposer les successions (600 millions \$); d'augmenter ou de créer de nouvelles taxes aux entreprises (885 millions \$); de réformer la taxe de vente (320 millions) et d'éliminer les échappatoires, les déductions et les privilèges donnés aux riches (450 millions \$).

D'autre part, le plan calcule que le gouvernement pourrait économiser trois autres milliards

de dollars en éliminant le gaspillage, surtout au niveau du régime d'assurance-maladie, où il y aurait quelque 700 millions \$ de pertes.

Positions irréconciliables?

Ces contre-propositions syndicales sont à mille lieues de ce qui a été proposé voilà quelques semaines par le ministre des Finances Floyd Laughren. Ce dernier parlait d'éliminer 11 000 postes dans la fonction publique et parapublique et de couper quatre milliards dans les dépenses.

En plus, M. Laughren demandait aux employés du public deux autres milliards de dollars en concessions, dont un gel de salaires pour trois ans et des congés obligatoires. Ces demandes gou-

vernementales présupposent une ouverture des 9000 conventions collectives des employés, ce que les leaders syndicaux refusent catégoriquement.

En fait, la seule chose que les deux plans ont en commun est le fait que les propositions représentent à peu près le même montant d'économies.

Mais, hier, à l'issue de leur rencontre, tant le premier ministre Rae que les leaders syndicaux ont tenu à présenter les choses sous un angle positif.

«La réunion a été constructive», ont dit MM. Rae et M. Sid Ryan, le président ontarien du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP).

M. Rae a dit qu'il aimait «certaines choses mais pas d'autres»

dans les contre-propositions syndicales. Il n'a pas voulu être plus précis.

Mais lorsqu'on l'a interrogé sur les augmentations de taxes, il a clairement fait savoir que son gouvernement ne se laisserait pas dicter par qui que ce soit les coupures à faire et où les faire.

«La question des taxes (et des impôts) est la responsabilité du ministère des Finances. Le gouvernement n'a pas à aller négocier cela avec les groupes de la société. Il peut discuter, chercher des idées, mais la décision (quant à savoir où taxer) lui revient».

M. Rae refuse toutefois de dire que les deux positions, la sienne et celle des syndicats, sont irréconciliables: «Nous aussi, nous voulons sauver des jobs et proté-

ger les services», a-t-il lancé hier.

Engagement

Les négociations entre le gouvernement et ses employés sont interrompues depuis une couple de semaines, le temps de permettre aux syndicats de faire leurs contre-propositions, ce qu'ils ont fait hier.

Mais aucune date de reprise n'a été fixée. On sait que l'échéance est le 4 juin prochain.

Hier, les leaders syndicaux ont dit qu'ils donnaient «quelques jours» à M. Rae pour répondre à leurs contre-propositions et que s'ils voyaient que le gouvernement était prêt à négocier sur la base de leurs propositions, ils retourneraient à une table centrale.

LES ENTREPRISES
UNION
ELECTRIQUE LTEE

FAILLITE DE
30 000 000 \$

LE PLUS GRAND CHOIX
LAMPES, PLAFONNIERS, LUSTRES
PLINTHES ÉLECTRIQUES, HOTTES
SONNERIES, ETC.

60 à 70%
de rabais sur luminaires
à encasturer
LIGHTOLIER

50% à 80%
DE RABAIS
SUR TOUT EN
MAGASIN

LA PLUS VASTE SALLE D'EXPOSITION AU CANADA

8150, DÉCARIE
(coin Royalmount)
Mer., Jeu., Ven.,
12 h à 21 h
Sam., 9 h à 17 h

Liquidée par: **TOUCHE ROUSS**

VACANCES EN FAMILLE
É T É 9 3

À 15 minutes de Québec

Hébergement chalet ou chambre • 3 repas par jour
Animation et garderie • Activités et équipements

A C T I V I T É S
Piscine intérieure et extérieure • Randonnées en forêt
Voile • Planche à voile • Canot • Kayak • Escalade
Soirées et repas thématiques • Tennis • Balle molle

À partir de **40\$** par jour / par adulte
Tout inclus
(Prix pour enfants selon l'âge)

Centre de plein air
Le Saisonnier
78, chemin du Brûlé, Lac Beauport, Québec, Tél.: (418) 849-2821

Information

Ville de Montréal

Assemblée du Conseil municipal

La prochaine assemblée du Conseil de la Ville de Montréal aura lieu le lundi 10 mai 1993, à 19 heures, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est, Montréal (métro Champ-de-Mars).

Parmi les points inscrits à l'ordre du jour de cette assemblée, le président du Conseil souligne les suivants:

- Trottoirs, pavages et conduits souterrains (7 550 736,44 \$).
- Amenagement des parcs Lionel-Groulx et Ogilvy-Outremont.
- Amenagement du passage Rousset.
- Convention entre la Société d'habitation du Québec, la Ville de Montréal et l'Office municipal d'habitation de Montréal sur le versement d'une subvention de 10 % relativement au programme de logement privé.
- Contribution au Tour de l'île des enfants (25 000 \$).

Programme de logements à loyer modique «Habitat Petite-Patrie - Rosemont».

Programme de logements à loyer modique «Cuvillier».

Les assemblées du Conseil sont publiques et comportent une période de questions.

Toute personne qui désire poser une question à un membre du Conseil, au cours d'une assemblée, doit s'inscrire en se présentant au hall d'honneur de l'hôtel de ville, dans les 30 minutes qui précèdent le début de l'assemblée.

Il est aussi possible d'adresser une question écrite à un membre du Conseil, soit en la faisant parvenir directement au greffier de la Ville, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal H2Y 1C6, soit en remplissant la formule disponible dans tout bureau Accès Montréal. Le membre du Conseil dépose sa réponse lors d'une assemblée du Conseil et une copie est transmise à la personne qui a posé la question.

Montréal, le 8 mai 1993
Le greffier de la Ville,
Léon Laberge

FAITES VITE!

LES VÉHICULES OFFICIELS DE VOTRE ÉTÉ SONT LÀ!

QUANTITÉS LIMITÉES

VÉHICULES OFFICIELS ÉTÉ 93

Asuna SE 1993

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Direction à crémaillère
- Freins assistés
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Siège arrière rabattable
- Garantie GM TOTAL^{MC} 3 ans/60 000 km*** sans franchise

À PARTIR DE 6 993\$*

Sunrunner 1992

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Quatre roues motrices
- Freins arrière antiblocage (ABS)
- Housse de roue de secours
- Toit décapotable
- Radio AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL^{MC} 3 ans/60 000 km*** sans franchise

SEULEMENT 229\$ PAR MOIS EN LOCATION**

Sunfire 1993

- Moteur 1,8 L, 140 chevaux, à injection électronique multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Suspension indépendante Lotus aux quatre roues
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL^{MC} 3 ans/60 000 km*** sans franchise

SEULEMENT 229\$ PAR MOIS EN LOCATION**

VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC

BUICK

PARTICIPANTS

Assistance ROUTIÈRE

remise de 750\$ aux diplômés

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. **Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 300 \$ pour le Sunrunner et de 800 \$ pour la Sunfire. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de 300 \$ requis. Taxes en sus. Frais de 5 \$ du kilomètre après 96 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux Sunrunner 1992, Asuna SE 1993 et Sunfire 1993 neufs en stock. ***Selon la première éventualité. † Rabais accordé aux étudiants selon les critères établis par le manufacturier. †† L'Assistance routière Asuna est offerte sur les modèles Asuna 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Pas de loi pour censurer la violence à la télévision dans l'immédiat

PC
OTTAWA

La violence télévisée constitue le reflet d'un problème de violence sociétale beaucoup plus vaste et qui menace la qualité de vie, selon le rapport préliminaire d'un comité fédéral multipartite. Le document soutient qu'il n'est pas nécessaire d'adopter immédiatement une loi qui viendrait censurer la programmation télévisuelle, a confirmé hier un membre du comité, le député néo-démocrate, Simon de Jong.

Mais le député prévient l'industrie qu'elle devra doser plus efficacement sa programmation si elle veut éviter que le gouvernement n'intervienne. «La plupart des Canadiens s'opposeraient à l'application de mesures qui limiteraient la liberté d'expression des diffuseurs et, du coup, leurs propres choix», explique le rapport. «Nous croyons néanmoins que la liberté d'expression n'est pas un droit absolu et inconditionnel et que l'industrie a une responsabilité sociale qui l'oblige à trouver une solution aux problèmes

soulevés par l'auditoire qu'elle dessert.» Les membres du comité sont conscients qu'il n'y a qu'un pas entre l'imposition de mesures correctrices et la censure de la programmation, a déclaré M. de Jong. Dans le rapport, les députés rappellent aux parents qu'ils ont le devoir d'exercer un certain contrôle sur les habitudes d'écoute de leurs enfants et de boycotter les annonceurs qui commanditent des émissions violentes, a-t-il dit. Une source anonyme a affirmé que le rapport préliminaire recommande aussi :

- Que le CRTC adopte une position plus ferme sur la violence télévisée si les diffuseurs ne modifient pas leur programmation ;
- Que le gouvernement investisse dans la mise au point d'appareils électroniques permettant d'empêcher la réception d'émissions violentes et aussi dans la recherche sur les effets de la violence télévisée.

Des sondages effectués par le réseau YTV indiquent que les enfants de 10 à 19 ans voulaient voir des émissions portant sur des problèmes qui les touchent, tels les maladies transmises sexuellement et le suicide chez les adolescents.

Les films violents, comme Terminator 2, étaient très populaires, selon une série de sondages et l'étude de groupes-cibles menée durant les deux dernières années par YTV, un réseau de télé-jeunesse.

Un conseiller du PC remet en question l'universalité des programmes sociaux

Presse Canadienne
OTTAWA

Les programmes sociaux devraient être directement reliés à la fortune personnelle des bénéficiaires afin de réduire le déficit du gouvernement, affirme le président du comité du programme électoral du Parti conservateur.

Marcel Côté, ancien proche conseiller du premier ministre Brian Mulroney, a récemment indiqué qu'il s'agissait d'une autre pilule amère que les Canadiens devraient être prêts à avaler s'ils veulent que le pays demeure à flot.

Les Canadiens devront apprendre à sortir du chômage endémique; l'aide aux cultivateurs doit être repensée, la santé et l'éduca-

tion doivent être réorganisées et plus de services publics devront devenir payants ou être privatisés, précise M. Côté.

Ce dernier, un économiste, doute toutefois que les Canadiens soient prêts à faire ce qui est devenu vraiment nécessaire.

Ces observations ont été exprimées lors d'une allocution faite à l'occasion d'un séminaire qui s'est tenu à huis clos le 28 avril. La Presse canadienne en a obtenu le texte vendredi. L'ensemble du discours devrait être publié plus tard.

Notre filet social est malheureusement devenu une composante essentielle de la réalité canadienne, déplore Marcel Côté, qui est maintenant à l'emploi d'une firme québécoise de consultants du groupe Secour.

L'universalité des programmes de bénéfices sociaux qui s'adresse à des individus, doit faire place à une enquête sur la fortune personnelle de chacun. Une telle évaluation déterminerait si les avoirs personnels ou les revenus justifient l'aide gouvernementale, estime M. Côté.

De tels changements devraient même toucher les pensions aux gens âgés, de souligner le conférencier qui s'exprimait alors à titre privé.

Toujours selon l'économiste québécois, selon un calcul rapide, le quart des Canadiens vivent dans des endroits où les subsides gouvernementaux sont très élevés.

Depuis cette année, rappelle-t-on, les allocations familiales ne sont plus versées de façon unifiée à toutes les familles.

Procès de Coleraine : sentence le 4 juin

Presse Canadienne
THETFORD MINES

Après une trentaine de jours de procès étalés sur plus d'un an, le juge Jean-François Dionne, de la Cour du Québec, a entendu, hier, au palais de justice de Thetford Mines, les représentations sur sentence des avocats dans la cause d'un père de 50 ans accusé de sévices sur ses enfants.

Il a ensuite fixé au 4 juin le prononcé de la sentence.

Reconnu coupable en février dernier de 12 des 14 chefs d'accu-

sation qui pesaient contre lui en matière d'abus physiques et sexuels envers sept de ses onze enfants, l'homme de plus de 250 livres est demeuré imperturbable pendant tout l'avant-midi, alors que les avocats discutaient de son cas devant le tribunal.

Le procureur de la Couronne, Me Serge Sévigny, a parlé longuement de la «personnalité déplorable» de l'accusé et des nombreux facteurs aggravants qui devraient amener le juge à prononcer «une sentence très lourde» contre lui.

Parmi ces facteurs aggravants, Me Sévigny a parlé de la situation d'autorité qu'il avait par rapport aux enfants et de la personnalité de l'homme: «Il s'est comporté en tyran, lui qui n'a manqué de rien, et il n'a pas de sentiments pour autrui... Il écrase tout sur son passage... Il maintient la thèse du complot, qui est invraisemblable... Même du bétail n'est pas traité comme l'ont été ses enfants... Les risques de récidive sont élevés et il pourrait même réagir par personne interposée pour se venger, soutient le rapport présentiel.»

Autre facteur aggravant, selon Me Sévigny, l'impact de ces crimes sur les enfants: «Dans quel état moral se retrouvent ces enfants? Je vais simplement citer l'aînée qui déclarait récemment à ceux qui ont préparé le rapport présentiel. Elle a dit: 'Aujourd'hui, on est presque tous devenus humains'. Moi je voudrais que c'est effrayant», a conclu l'avocat.

Me Sévigny a demandé une peine lourde, sans donner le nombre d'années qu'il réclamait au juge. Mais interrogé à ce sujet à la fin des représentations, il a estimé entre 10 et 15 ans la peine que devrait recevoir l'homme de 50 ans. «Et ce n'est pas de la vengeance, car dans une société défectueuse de la nôtre, il recevrait la torture. Il s'agit d'une juste sanction, compte tenu de la situation.»

Me Alain Baccigalupo, avocat de la défense, a plaidé pendant plus d'une heure en faisant appel à la clémence du juge, l'enjoignant de prononcer une sentence de deux ans moins un jour d'emprisonnement et de trois ans de probation.

Pour l'avocat, il y a de nombreuses circonstances atténuantes en faveur de sa thèse: «Voies de faits qui se situent plus au niveau d'une correction exagérée... responsabilité sociale, puisque en 20 ans, personne n'a remarqué la situation, malgré un nombre élevé d'intervenants sociaux de toutes sortes qui ont côtoyé la famille... peu d'éducation, difficultés socio-économiques, etc.»

Pour Me Baccigalupo, l'homme n'est pas dangereux: «Ses enfants lui ont été retirés, et il risque beaucoup s'il est enfermé en prison, quand on connaît l'accueil réservé aux auteurs de ce type de crime par les autres détenus. Il faut plutôt le forcer à s'amender et lui permettre de devenir un grand-papa gâteau, s'il n'a pu être un bon père.»

L'avocat a même lancé qu'à la fin de son emprisonnement, on devrait l'obliger à prendre soin des enfants: «En garderie ou dans les transports scolaires.»

Cette suggestion a suscité des murmures parmi l'assistance et l'avocat n'a pas insisté.

Il retient toujours la preuve

Presse Canadienne
SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE

Un individu de 49 ans, Paul Larochelle, qui aurait avalé des sachets de cocaïne dans les minutes qui ont précédé son arrestation, le 23 avril dernier, à Saint-Georges de Beauce, refuse toujours de restituer les éléments de preuve qui se trouveraient dans son organisme.

Soumis à une surveillance policière de tous les instants, Larochelle rejette toute nourriture et tout support médical. Depuis deux semaines, il ne se nourrit que de liquide de façon à ce que son organisme conserve toutes les matières qui s'y trouvent.

Le 23 avril, Paul Larochelle a verrouillé les portières de sa voiture au moment où des enquêteurs de la Sûreté du Québec de Saint-Joseph allaient procéder à son arrestation et s'est mis à avaler des sachets de cocaïne qui se trouvaient en sa possession.

Les policiers ont appréhendé l'homme de 49 ans et lui ont immédiatement fourni un médecin de manière à ce qu'il ait la possibilité d'éliminer les sachets le plus rapidement possible. Le médecin a prévenu le suspect des risques qu'il courait pour sa santé, mais l'homme a refusé toute consultation et tout suivi médical, selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Réal Ouellet.

COURS D'ANGLAIS PROGRAMME INTENSIF SPÉCIAL

DATE: 9 semaines, du 21 juin au 20 août, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 15 h 30.

DROITS: 1 365 \$ citoyens canadiens et résidents permanents, 1 550 \$ étudiants étrangers.

Présentez-vous au département de langues et de traduction, salle 214, pavillon de la bibliothèque Redpath, entre 9 h et 17 h pour déterminer la date du test de classement et pour effectuer le versement des droits par chèque visé, mandat ou Visa/MasterCard. Ceci est un programme contingenté.

N.B. Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.



88 \$

Chlore HTH 30 kg

69,99 \$

Chlore HI-CHLON 30 kg

LIMITE 1 PAR CLIENT!

Vente à pleine remorque!

SUPER SOLDE EN MAGASIN

Piscines creusées (Plus de 100 modèles)

Acier À partir de **6 995 \$** **83,09 \$ / mois**

Résine À partir de **8 999 \$** **106,83 \$ / mois**

GARANTIE DU MEILLEUR TAUX D'INTÉRÊT 7,5 %

* 120 mois. Taux variable. Voir détails en magasin.

Toiles de remplacement

Piscines hors-terre À partir de **121,25 \$**

Piscines creusées **ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE**

Algicide **12% 2 pour 1**

Traitement shock

9 kg **39,99 \$**

Rondelles de chlore

12 kg **65,99 \$**

SUPER SOLDE

Piscines hors-terre

Acier À partir de **1 199 \$**

Aluminium/résine À partir de **1 499 \$**

Aluminium À partir de **1 799 \$**

41,03 \$ / mois

Basé sur un taux de 8 1/2%. 60 mois.

Meubles de jardin

4 NOUVELLES COLLECTIONS (couleurs et tissus variés)

Chaque ensemble de meubles de jardin comprend un minimum de 4 chaises ou fauteuils, 1 table, 1 parasol, 4 coussins et une base de ciment.

COLLECTION CHARLOT À partir de **149,10 \$**

COLLECTION FESTIVAL À partir de **354,15 \$**

COLLECTION CONVIVIA À partir de **474,20 \$**

COLLECTION DE MUSIGNY À partir de **524,21 \$**

Trévi

LE N°1 DE LA PISCINE

515, boul. Curé-Labelle, FABREVILLE - 622-9801

11800, rue Sherbrooke Est, POINTE-AUX-TREMBLES - 640-4500

115, boul. St-Jean-Baptiste, CHÂTEAUGUAY - 698-2210

1235, rue Ampère, BOUCHERVILLE - 449-7411

NOUVEAU! 545, rue Notre-Dame, REPENTIGNY - 585-0100

Les textes prévalent sur les photos. Les articles photographiés ne représentent pas nécessairement ceux annoncés. Tous les produits sont offerts jusqu'à épuisement des marchandises.

- NOUVEAU! 3827, boul. St-Jean, DOLLARD-DES-ORMEAUX - 620-8740
- NOUVEAU! 4564, boul. St-Joseph, DRUMMONDVILLE - 474-2777
- NOUVEAU! 1780, boul. des Laurentides, LAVAL - 629-6863
- NOUVEAU! 6633 A, boul. Taschereau, BROSSARD - 676-8787
- NOUVEAU! 303, boul. Antonio-Barrette, JOLIETTE - 759-8110

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 9 h - 21 h; Samedi: 9 h - 17 h; DIMANCHE: 10 h - 17 h

Faute de juge, le palais de justice de Laval fonctionne toujours au ralenti

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Si rien n'est fait pour améliorer la situation, des abandons de procédures en raison de délais déraisonnables auront lieu au palais de justice de Laval, non pas à cause de l'affluence au rôle mais parce qu'une salle d'audiences seulement sur trois fonctionne.

Jeudi, par exemple, 80 causes étaient inscrites devant la juge Micheline Dufour, de la Cour du Québec, chambre criminelle. Il y avait affluence devant la salle 1.05, mais les deux autres, 1.10 et 1.15, étaient fermées, faute de juge.

Cette fois, ce n'est pas la Couronne qui se plaint mais la défense. Les avocats sont «tannés» de se rendre à ce tout nouveau palais et de se voir dire, après quelques heures d'attente, que leur cause est remise parce qu'il y a seulement un juge en fonction et qu'il lui est impossible d'entendre 80 affaires dans une journée. Les comparutions avec détenus et les requêtes en cautionnement ont priorité.

Il n'y a pas que les avocats et les accusés (en liberté) qui sont en colère, mais aussi les différents témoins assignés qui bien souvent perdent une journée de travail pour se faire dire, après avoir tué

le temps dans le corridor, qu'ils devront revenir plus tard.

La juge Dufour écoute depuis le 8 février l'enquête préliminaire de Jean-Claude Gauthier et de Marcel Péloquin, accusés du meurtre de Ghylain Renzo. Elle a dû décréter 10 ajournements, après environ deux heures d'audience à chaque fois, afin de pouvoir entendre d'autres causes.

L'automne dernier, le juge en chef a assermenté deux juges pour siéger au palais de justice de Laval. Mais ils ne sont jamais en même temps dans le bel immeuble du boulevard Saint-Martin. Il y en a presque toujours un en fonction au palais de justice de Montréal.

C'est très déplaisant pour les accusés et les témoins d'attendre serrés comme des sardines devant la salle 1.05; ils n'ont pas d'autre endroit où aller. Contrairement aux autres palais de justice, il n'y a pas, dans celui de Laval, de comptoir où l'on peut casser la croûte et boire un prendre un café en attendant de se présenter devant le juge. De plus, contrairement aussi aux autres palais de justice, il est impossible de garer son automobile dans la rue, il faut absolument le mettre dans un terrain de stationnement payant. Le midi, on ne peut aller au restaurant à pied, car il n'y en a aucun dans le secteur de l'ancienne carrière Lagacé.

Des médecins craignent que les compressions n'entraînent une recrudescence de la tuberculose

Presse Canadienne
TORONTO

Les gouvernements constamment en train d'ampouter leurs budgets risquent d'ouvrir les portes du Canada à une épidémie de tuberculose comme c'est actuellement le cas aux États-Unis, affirment des spécialistes de la santé.

Bien que le nombre de victimes soit encore faible, la tuberculose fait de plus en plus de ravages au Canada, et les programmes de lutte manquent de fonds, estime le Dr Earl Hershfield, directeur du programme du Manitoba contre cette maladie.

«Le problème est partout le même au pays, que ce soit à Terre-Neuve ou au Yukon», affirme le Dr Hershfield, un des 350 médecins et spécialistes qui assis-

sent, à Toronto, à un colloque traitant de ce problème.

Les experts craignent que la tuberculose effectue maintenant des gains après quelques décennies de déclin. En 1991, il y avait 2000 cas connus au pays, soit une augmentation de 5 pour cent, par rapport à 1988.

Aux États-Unis, les sommes consacrées à la lutte contre la maladie, qui s'avère parfois mortelle, ont été grandement coupées au milieu des années 80, et il a ensuite fallu dépenser dix fois plus pour contrer le mal, soit plus de 100 millions \$ cette année.

Selon les dernières statistiques, 30000 personnes souffrent de la tuberculose chez nos voisins du sud, et 300 d'entre elles ne répondent plus aux antibiotiques.

Les spécialistes américains présents à la rencontre sont heureux de constater que les Canadiens essaient de freiner la maladie avant qu'il soit trop tard.

«Il serait paradoxal de couper les fonds au moment où nous allons dans la bonne direction, affirme le Dr. Mark Fitzgerald, permanent d'un centre médical de la Colombie-Britannique. Dans cinq ans, il ne faudrait pas se retrouver ici et parler du grand problème de la tuberculose.»

Les gouvernements peuvent dépenser très peu actuellement ou beaucoup plus par la suite, de poursuivre le Dr. Fitzgerald.

Le gouvernement fédéral fournit les subsides pour les autochtones, les immigrants et le réfugiés tandis que ce sont les gouvernements provinciaux qui s'occupent des autres cas.

Sida: nouvelle molécule testée

Une nouvelle molécule contre le virus du sida, dénommée «antisens», mise au point par la société américaine Hybri-don, devrait être bientôt expérimentée cette année pour la première fois sur l'homme en France et aux États-Unis, selon la firme.

En France, la première administration expérimentale humaine est prévue à l'Assistance publique de Paris sur une vingtaine de patients dans le cadre d'une collaboration avec l'Agence nationale de recherche sur le sida (ANRS), selon un des deux médecins responsables de l'expérimentation française.

Ces premiers essais du GEM 91 (GEM ou modulation d'expression génique), dits de phase I, qui sont des tests préliminaires d'évaluation de tolérance et d'innocuité sur un petit nombre de patients, pourraient intervenir entre juillet et septembre, selon le Pr Jean-Paul Lévy.

*Je suis patient
Tu es patient
Il est patient...
Nous sommes
Infirmières!*

**ON A BESOIN
DE VOTRE
PRESSION**

D'ici le premier juin, plus d'un million de Québécoises et de Québécois recevront les soins attentifs de quelque 44 000 infirmières du Québec. Il faut du cœur pour être infirmière. Du cœur tout court, mais surtout du cœur à l'ouvrage. Il faut savoir se tenir debout.

Les infirmières veulent négocier avec le gouvernement. Elles ont besoin de votre pression, de la pression que vous pouvez exercer auprès du gouvernement pour négocier les conditions de travail qui leur permettront de vous offrir de meilleurs soins. Appuyez les infirmières dans leurs négociations pour votre santé.

Composez sans frais le

1-900-645-SANTÉ

Votre appel sera automatiquement mis en mémoire et compilé.



FÉDÉRATION
DES INFIRMIÈRES
ET INFIRMIERS
DU QUÉBEC

CLUB ULTIMA PRÉSENTE LES **MAISONS ET JARDINS FLEURIS**

Le MAGASIN-ENTREPÔT qui offre la plus vaste sélection de LINGE DE MAISON et d'ARTICLES DE CUISINE à Montréal.

LITERIE

DRAPS

Springmaid
FRESCO 100% coton, 180 fils au pouce carré, drap contour et plat et taie d'oreiller* 12.99 à 42.99

Wamsutter
IN MOTION 50% polyester/ 50% coton, 200 fils au pouce carré, drap contour et plat et taie d'oreiller* 15.99 à 57.99

Springmaid
IVY ARBOR 50% polyester/ 50% coton, 180 fils au pouce carré, drap contour et plat, taie d'oreiller* 12.99 à 39.99

* Aussi disponible: cache oreiller, jupe de lit, douillettes, couvre lit de duvet, rideaux ballon et valences.
* Et dans certains modèles: nappes, bordures de tapisserie et coussins décoratifs.

DOUILLETES

Douillettes réversibles (jumeau, deux places, grand) 29.99

OREILLERS

Oreiller en plume 100% coton Standard 12.99
Grand 14.99

Oreiller de polyester Standard 6.49
Grand 7.99
T-grand 9.99

COUSSINS

Coussins, motifs et couleurs assortis 2 pour 9.99

SERVETTES

Luxor Pima, 100% coton, disponible dans 15 couleurs

Serviette de bain 28 X 54" 12.99
Serviette à main 16 X 30" 7.99
Débarbouillette 13 X 13" 4.49
Serviette d'invité 11 X 18" 4.49
Serviette de plage 36 X 70" 23.99
Tapis de bain 22 X 36" 11.99

Dependability, 100% coton, disponible dans 10 couleurs

Serviette de bain 27 X 52" 9.99
Serviette à main 16 X 28" 6.99
Débarbouillette 13 X 13" 4.49
Serviette de plage 35 X 68" 19.99

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 63%

BBQ

ARKLAB
Gril BBQ de 48 000 B.T.U. Surface de cuisson en porcelaine de 640 pouces carrés (Bonbonne de gaz propane en sus) 189.99

Gril thermique électrique; grande puissance, parfait pour condos et balcons Bonbonne pour gaz propane, capacité de 20 lbs 15.99

"Bar-B-Boss Pack" Spatule pour couper, trancher ou attendrir; Pince pour la cuisine sur le gril Prime: une mitaine longue 19.99

Gril portatif pour les délices de la cuisson en plein air, pour les piques-niques, le camping et les sports à l'extérieur 5.49

Housse pour BBQ de très grand format; en cuirette robuste, 55" X 20" X 36" 17.99

Ensemble de 5 ustensiles pour BBQ de luxe 19.99

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 32%

PATIO

HENRIKA
Table ronde 36" en résine 29.99
Table rectangulaire 55" X 32", en résine 56.99
Chaise à haut dossier, 5 positions Granada 26.99
Table ovale en résine, Corrida, 188 X 85 cm ou 74" X 33.5" 69.99
Parasol 7.5" de luxe avec manivelle 129.99
Coussin de luxe pour chaises, 5 positions 49.99
Coussin rembourré, pour chaise longue 39.99
Coussin pour fauteuil monobloc 3.99

TYE SIL

Chaise en résine de luxe à haut dossier bordeaux 18.99
Chaise en résine Capri 9.79
Chaise longue en résine 57.99

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 31%

ARTICLES DE CUISINE

TFAL

SIGNATURE Poêle à frire noire, Ultrabase, 20cm 12.99

LAGOSTINA

Batterie de cuisine "Copper plus", 10 morceaux 169.99
Cocotte minute, 9 L. 99.99

LAGOSTINA

ACADEMIA Coutellerie 20 morceaux 39.99
SPOLETO Coutellerie 20 morceaux 39.99

COCA-COLA

Ensemble 8 pièces de verres transparents ou verts 9.99

STERLING

Ensemble de verres 18 morceaux 16.99

ETC

Nettoyeur pour meubles en résine, 700 ml 3.99

ZYLISS

Essoreuse à salade 18.99

Seymour

Planche à repasser à 4 pattes avec housse 22.99

BEE

Nettoyeur à vitre avec Chamois 12.99

TWIST

Vadrouille Twist et essoreuse 7.49
Seau pour vadrouille 3.79
Rechange pour vadrouille abeille 3.99

GUIBB

Ventilateur 79.99

NOMA

Lumières pagodes pour le jardin 8 têtes d'éclairage (10\$ Rabais manufacturier) 74.99

THERMDS.

Glacière souple 24.99
Combo glacière 27 L. & cruche sport 1.4 l 24.99

VARIMPO

Boîte de 50 cintres, 17" blanc ou granite 6.99

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 57%

JARDIN

DCN
Jardinière 4 saisons 32" avec supports de métal renforcés 5.99
Fertilisant avec herbicide 19-6-9 19.99
Fertilisant démarreur 23-6-9 14.99

GLABER

Boyau 50' / pistolet d'arrosage 19.99
Pistolet d'arrosage 4.99
Ensemble de 3 outils de jardinage 6.99

TRUE TEMPER.

Râteau à feuille 8.99
Râteau droit 14" 10.99
Bêche de jardin 9.99
Pelle à bout rond 11.99

IPL

Bordure de gazon 20", noir 3.69
Bordure de gazon 20", vert 3.99

Outil de jardin "GardenClaw" Rosiers 1/2" s 32.99
Rosiers 1/2" s 4.79

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 66%

ET BEAUCOUP PLUS...

DES PRIX D'ENTREPÔT, JOUR APRÈS JOUR!

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI 10h - 18h
MARDI 10h - 18h
MERCREDI AU VENDREDI 10h - 21h
SAMEDI 9h - 17h
DIMANCHE 11h - 17h
TEL: 322-2000

Chèques personnels sujets à l'approbation de l'établissement.

6755 MÉTROPOLITAIN EST (COIN ANGELIER)

Trois Canadiennes sur quatre estiment que le harcèlement sexuel est un problème sérieux

Le harcèlement sexuel en milieu de travail devient un problème sérieux, révèle un sondage Gallup effectué récemment. Interrogés sur la gravité de ce problème, 68 p. cent des Canadiens pensent que le harcèlement sexuel au travail est effectivement un problème sérieux. Plus précisément, 23 p. cent des répondants estiment qu'il s'agit d'un problème très sérieux, tandis que 45 p. cent jugent que c'est un problème simplement sérieux. Vingt-quatre p. cent des Canadiens ne pensent pas que le harcèlement sexuel en milieu de travail soit un problème sérieux, tandis que 4 p. cent ne considèrent pas que le harcèlement sexuel au travail soit même un problème. Quatre p. cent des répondants n'ont aucune opinion précise sur la question.

Une majorité d'hommes et de femmes considèrent que le harcèlement au travail est un problème sérieux, mais il est intéressant de noter que 75 p. cent des répondantes estiment que le harcèlement sexuel au travail est un problème sérieux. Un peu moins de trois répondantes sur dix (29 p. cent) jugent que le harcèlement sexuel n'est pas un problème très sérieux, tandis que 46 p. cent d'entre elles considèrent qu'il s'agit d'un problème sérieux. Six répondants sur dix (60 p. cent) croient que le harcèlement sexuel au travail est un problème sérieux.

Les résultats varient également selon les régions du pays. Tandis que 78 p. cent des Québécois sont d'avis que le harcèlement sexuel est un problème sérieux, cette proportion tombe à 74 p. cent dans les provinces de l'Atlantique, à 67 p. cent en Colombie-Britannique, à 65 p. cent en Ontario et à 61 p. cent dans les Prairies.

SONDAGE GALLUP

Les enquêteurs de l'Institut Gallup ont demandé également aux Canadiens s'ils étaient personnellement au courant de cas de harcèlement sexuel. Trente-quatre p. cent des Canadiens déclarent être personnellement au courant de tels incidents. Cette proportion représente une augmentation de trois p. cent depuis 1991, la dernière fois que Gallup a posé la question aux Canadiens. Soixante-six p. cent des Canadiens ne sont pas au courant de cas de harcèlement sexuel.

Dans ce cas également, les résultats varient selon le sexe du répondant et à travers le pays. Tandis que 40 p. cent des répondantes sont personnellement au courant de cas de harcèlement sexuel, 28 p. cent des répondants seulement disent être au courant de cas de harcèlement sexuel.

Enfin, tandis que 27 p. cent des répondants dans les provinces de l'Atlantique sont au courant personnellement de cas de harcèlement sexuel, cette proportion passe à 33 p. cent au Québec, en Ontario et aux Prairies et à 46 p. cent en Colombie-Britannique.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur des entrevues téléphoniques faites auprès de 1045 personnes entre le 15 et le 19 avril. Un échantillon de cette taille donne des résultats exacts à 3,1 p. cent près, 19 fois sur 20. La marge d'erreur est plus élevée pour les régions car les échantillons sont plus petits. Au Québec, où 257 interviews ont été effectuées, la marge d'erreur est de 6,2 p. cent, 19 fois sur 20.



Une 100 watts!

Deux véhicules inusités qui seront exposés à la Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal ont fait une randonnée dans les rues de la ville, hier, pour inciter les Montréalais à visiter ce pavillon du Vieux-Port. Le premier est une coccinelle décorée de 1600 ampoules lumineuses programmées par ordinateur pour effectuer 20 schémas lumineux; le deuxième est un vélo circulaire à 8 cyclistes. Tout s'est bien passé jusqu'à ce que le système lumineux de la Volkswagen tombe en panne... ce qui ne semble guère atteindre le moral des concepteurs de ces véhicules, Eric et Deborah Staller.

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Les nazis dans l'armée: il n'y a pas de loi contre quelque mode de pensée que ce soit

Presse Canadienne
OTTAWA

Des appels ont été lancés hier pour que les Forces canadiennes mettent fin aux agissements de tenants de la suprématie blanche au sein de ses rangs, mais le gouvernement fédéral affirme qu'il n'est pas possible de prendre des sanctions contre les militaires qui entretiennent ce genre d'opinions.

«Il n'y a pas de loi contre quel-

que mode de pensée que ce soit ni contre le droit d'assister à quelque réunion que ce soit», a déclaré à l'extérieur de la Chambre, Harvie André, leader du gouvernement.

L'armée ne peut pas, non plus, écarter les recrues qui sont membres de certaines organisations, selon M. André.

«Nous ne sommes pas à l'époque de Joseph McCarthy où ils arrivent et nous pouvons leur demander: "Êtes-vous, actuelle-

ment, ou avez-vous déjà été membre de tel ou tel groupe?"»

Jeudi dernier, un journaliste du réseau anglais de Radio-Canada a rapporté qu'un des soldats de l'armée canadienne envoyé en Somalie avait déjà fait partie d'une organisation nazie. Le Congrès juif canadien et la Ligue des droits de la personne de B'nai Brith ont par la suite demandé au gouvernement canadien d'écarter des forces armées ceux qui prônent des idées racistes.

Ces deux organisations ont demandé au ministre de la Défense, Kim Campbell, d'enquêter sur ce problème en Somalie ou de demander une enquête particulière sur le racisme.

«La seule idée qu'il y ait des néo-nazis dans les forces armées devrait suffire à causer des frissons chez chaque Canadien de bonne foi», a écrit Irving Abella, président du Congrès juif dans un communiqué.

La ministre a répondu à Vancouver que le mandat de la commission d'enquête était très large et que la question du racisme serait ainsi examinée.

Le soldat Matt McKay a été photographié, en Somalie, alors qu'il portait un T-shirt arborant l'effigie d'Adolf Hitler et la swastika. De son propre aveu, le militaire a fait partie d'un mouvement néo-nazi, et ce jusqu'en 1991.

Pour sa part, Wolfgang Droege, leader de Heritage Front, un regroupement supracraciste blanc, a déclaré en entrevue à Radio-Canada que l'armée canadienne recrutait plusieurs de ses membres.

Quatre ressortissants somaliens, rappelle-t-on, ont été tués ces derniers mois alors qu'ils étaient sous la garde de soldats canadiens et une enquête est présentement en cours.

Ahmad Ajaj voulait «servir la cause de l'Islam»

Associated Press
NEW YORK

Ahmad Ajaj, ce Palestinien de 27 ans inculpé jeudi pour conspiration dans l'attentat à la bombe contre le World Trade Center à New York, avait déclaré il y a moins de deux mois à l'Associated Press qu'il était venu aux États-Unis dans le but de «servir la cause de l'Islam».

L'attentat du 26 février dernier a causé la mort de six personnes et blessé plus de 1000 personnes.

En prison depuis pratiquement huit mois au Centre d'immigration et de naturalisation de New York, Ajaj avait déclaré à un journaliste de l'Associated Press en attendant sur la communauté arabe aux États-Unis qu'il était entré l'an dernier dans le pays porteur d'un faux passeport suédois et d'une douzaine de livres sur la fabrication de bombes artisanales.

Affirmant «servir la cause de l'Islam», Ajaj a qualifié les États-Unis de «société grangérienne par le péché». «Je suis venu parce que je suis capable de vivre ici et de servir la cause de l'Islam pour la Palestine et d'autres endroits du monde», devait-il ajouter avant de se voiler la face un peu plus tard lorsqu'un autre détenu a embrassé une femme venue lui rendre visite.

Sont déjà inculpés Mahmoud Abouhalima, considéré comme le cerveau, Nidal Ayyad, Mohamed Salameh et Bilal Alkai. Ibrahim Elgabrowni est également inculpé, mais uniquement pour obstruction à la bonne marche de la justice après une bagarre avec deux agents du FBI.

Les autorités américaines reprochent à Ajaj d'être en possession de livres sur la fabrication de bombes artisanales qui font référence à des produits chimiques dont des échantillons ont été retrouvés dans un local du New Jersey où la bombe du WTC aurait été fabriquée.

De plus, on a retrouvé les empreintes du suspect Ramzi Ahmed Youssef (en fuite) sur deux des ouvrages. Ajaj affirme que ces livres l'ont aidé pendant ses combats en Afghanistan en 1992. Enfin, le Palestinien a utilisé sur son faux passeport le même nom que Youssef pour entrer aux États-Unis.

La beauté dans la peau...

Offrez-vous une belle peau, offrez-vous le fameux système Clinique de soins en 3 étapes et 3 produits pour la peau - formulé avec précision par des dermatologues.

Comment fonctionne le système?

Il suffit de nettoyer, d'exfolier et d'hydrater, deux fois par jour, sans sauter une étape.

Quels résultats peut-on espérer?

Le fameux éclat de santé Clinique. Et une peau plus belle que jamais!

Le système:

Savon facial	170 g	14,50 \$
Lotion clarifiante	180 ml	14,50 \$
Émulsion hydratante tellement différente	60 ml	16,50 \$

Pour débuter en beauté dès aujourd'hui, obtenez une analyse gratuite de la peau à l'aide de l'ordinateur de beauté Clinique et profitez de la toute dernière prime de Clinique.

C'est le temps de la prime Clinique!

Elle vous est offerte sans frais supplémentaires avec tout achat de produit Clinique de 16 \$ ou plus, jusqu'au 15 mai 1993.

Voici les «Compagnons naturels» de Clinique... pas un, mais deux rouges à lèvres Clinique, des produits capillaires, des produits de soins pour la peau et encore plus.

Votre prime comprend:

- Émulsion hydratante tellement différente, 20 ml
- Rouge à lèvres différent
- Rouge à lèvres brillant
- Laque extra-ferme en vaporisateur, 25 ml
- Exfoliant doux soluble, 15 ml
- Brosse à cheveux escamotable et miroir

En plus, de Clinique: une jolie trousse transparente pour garder vos produits de beauté à portée de la main.

Une prime par personne, jusqu'à épuisement des stocks.



LA BAIE

CLINIQUE

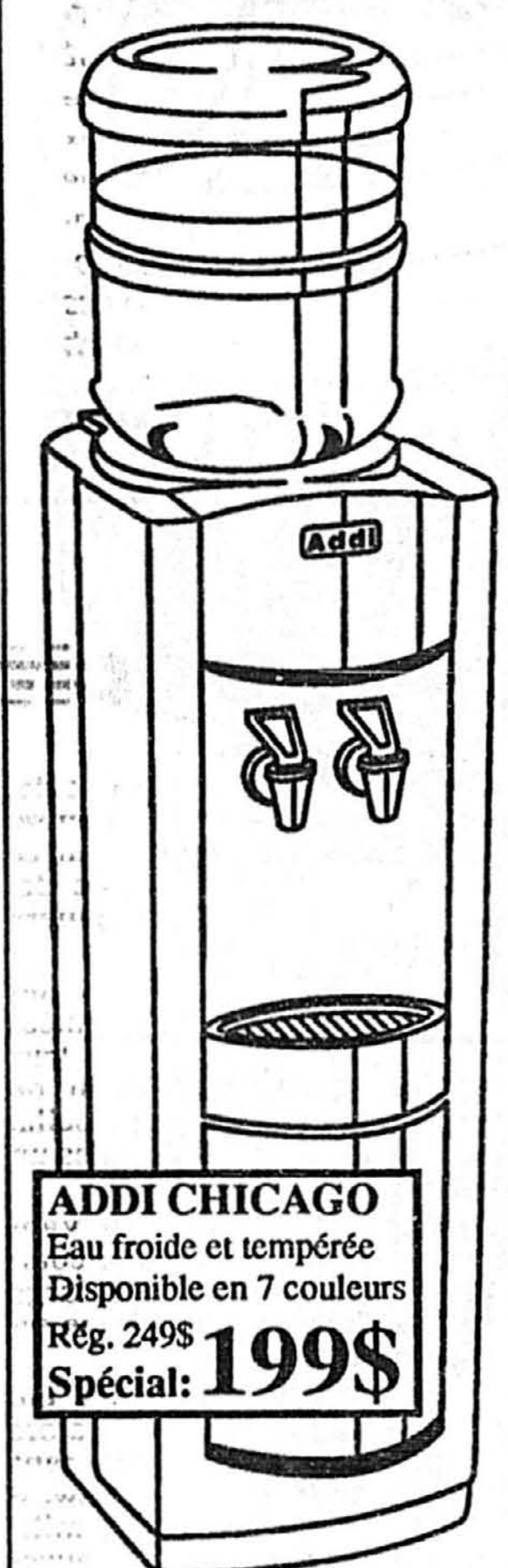
Soumis à des tests d'allergie. 100% non parfumé.

Compagnie de la Baie d'Hudson

EAU DE SOURCE NATURELLE
amaro
EMBOUTEILLÉE À LA SOURCE

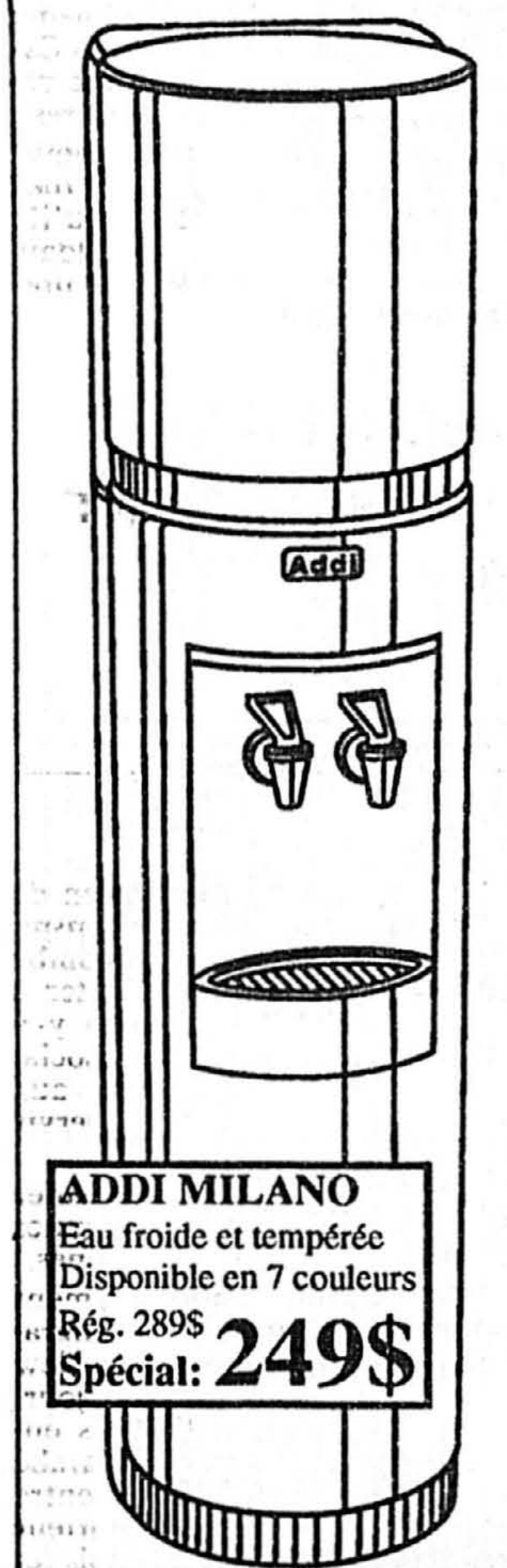


SUPER SPÉCIAUX
REFROIDISSEURS
Jusqu'au 30 mai 1993.



ADDI CHICAGO
Eau froide et tempérée
Disponible en 7 couleurs
Rég. 249\$
Spécial: 199\$

COULEURS: Bleu, Noir, Charcoal,
Gris, Vert, Vert pâle, Prune



ADDI MILANO
Eau froide et tempérée
Disponible en 7 couleurs
Rég. 289\$
Spécial: 249\$

Plusieurs autres
modèles disponibles

OBTENEZ



3x18 litres GRATUITS
à l'achat de tout refroidisseur.
EN PLUS obtenez aussi
25\$ de coupons rabais
applicables à la livraison
d'eau à domicile!

SERVICE ET LIVRAISON
MONTREAL METROPOLITAIN

593-5144
magasin principal
5130 boul. Métropolitain est

AUTRES SALLES DE MONTRE

St-Hyacinthe 773-6034 Granby 378-4040
Laprairie 659-1643 Joliette 752-0411
Brossard 676-8919 Magog 868-0702
Alexandria 613-525-4482

Retour des autochtones

Presse Canadienne
IPPERWASH, Ont.

■ D'ex-résidents de la réserve de Stoney Point, en Ontario, qui avaient été expulsés de leur territoire maintenant occupé par l'armée canadienne il y a 50 ans, sont revenus pacifiquement sur les

lieux dans le but de reprendre possession de l'endroit.

«Nous sommes chez nous», a lancé Maynard George après la fin de l'opération à laquelle participait une douzaine de personnes de la réserve maintenant appelée camp Ipperwash, situé à 50 km au nord-est de Sarnia, près du lac Huron.

«Nous réoccupons les lieux de manière légale. Nous agissons pour notre nom, pour nos traditions et nos coutumes», d'affirmer le chef autochtone.

Avant l'occupation du site, selon Maynard George, la police provinciale de l'Ontario et les représentants de l'armée canadienne avaient été prévenus et le feu vert leur a été donné par ces derniers.

ARGENT DISPONIBLE

Problèmes de liquidités?
Prêt commercial seulement
Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

CENTRE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE ET D'ENDOSCOPIE DE MONTRÉAL

866-1895
après 17 heures 747-6192

ULCÈRE DUODÉNAL CHRONIQUE

- Patients porteurs d'ulcère duodénal sont infectés par une bactérie dans l'estomac.
- Protocole de recherche clinique pour éliminer l'ulcère et la bactérie.
- Médication gratuite.

Décor Flamme Inc.

VENTE DE FAILLITE
30% à 60%

de réduction sur
foyers, poêles, cheminées, accessoires
de foyers, façades, moulures, etc.

2 locations

8721, Place Ray-Lawson, Anjou
6250, boul. Cousineau, St-Hubert

Jours d'ouverture:

jeudi, vendredi, samedi, dimanche

Contracteurs, ouvert tous les jours de 9 h à 17 h

UNIVERSITÉ
Concordia

Centre de l'éducation permanente

Cours intensif d'anglais

Été 93

5 semaines : du 14 juin au 16 juillet 625 \$
du 19 juillet au 20 août 625 \$
10 semaines : du 14 juin au 20 août 1 250 \$

Applez dès maintenant au :

848-3608/3609/3614

ou écrivez à l'adresse suivante :

1822, boul. de Maisonneuve ouest
Montréal (Québec) H3H 1J8

Les candidats devront subir un examen avant d'être acceptés.

ON VOUS PRÉPARE POUR LE MONDE

SPÉCIAL DU PRINTEMPS!

UNE NUIT À L'HÔTEL POUR AUSSI PEU QUE 1\$*

Taxes incluses!!!!



"COMBIEN?"

- Seulement 1\$ pour passer une nuit au sommet de la montagne, dans notre hôtel classifié 4 Fleurs de Lys. Oui, à partir de maintenant et jusqu'au 3 juin 1993, c'est la promotion Forfait Golf Évasion au Mont Gabriel.

À l'achat d'une (1) suite de golf de 18 trous par personne par jour (avec location de voiturette motorisée), pour 2 semaines consécutives, vous et votre ami(e) pourrez: • partager une chambre pour la somme dérisoire de 1\$ • profiter des piscines intérieure et extérieure et • relaxer au sauna ou dans le bain tourbillon. Du jamais vu dans l'hôtellerie!

Cette promotion incroyable est disponible sur réservation seulement. *Prix pour la chambre en occupation double. Deux (2) golfers doivent se procurer leur droit de suite et de location de voiturette motorisée à prix régulier pour un 18 trous, pour 2 jours consécutifs, afin de bénéficier du taux de chambre à 1\$ pour la nuit et les 2 journées de golf. La voiturette motorisée est obligatoire. L'offre est valable 7 jours par semaine selon la disponibilité des chambres à l'hôtel et des départs au terrain de golf. Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre rabais, promotion ou billet pré-vente. Le Forfait Golf Évasion (chambre, droit de golf et voiturette) doit être réservé à l'avance. Dépôt requis. Non disponible pour les groupes. Aucun remboursement en cas de pluie.

mont Gabriel
STATION TOURISTIQUE

CETTE OFFRE EST LIMITÉE
RÉSERVEZ MAINTENANT!
1 800 668-5253
(514) 861-2852 (Montréal sans frais)

NE RATEZ PAS VOTRE COU

UN QUATROUR IMBATTABLE!

SONY
Carrousel 5 disques
Modèle CDPC 225
Pour de la belle musique
durant plusieurs heures

ENERGY
Enceintes acoustiques
Modèle 1e
✓ Petit format idéal
pour appartement

DENON
Casque d'écoute
Modèle AHD-550
✓ Haute performance
et confort assuré!

NAD

Récepteur
Modèle 7225PE
✓ Récepteur 2 X 25 watts RMS
✓ Technologie Power envelope
85 watts dynamique

LE
TOUT

995\$

- SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
- LIVRAISON ET INSTALLATION INCLUSES
- MAINTENANT 3 SALLES D'ÉCOUTE

DEPUIS 1956
Louis Fillion
ELECTRONIQUE
CENTRE DE SERVICE SUR PLACE
5730 est, Sherbrooke PRES DU METRO CADILLAC METRO 254-6041

Bouclair TISSUS

VENTE ANNIVERSAIRE

DES MILLIERS ET DES
MILLIERS DE MÈTRES DE
TISSUS... RÉDUITS JUSQU'À:

60%
\$4
\$3
\$2

Cotons, challis, tricots,
polycotons et plus.
90cm-150cm.

Prix courant jusqu'à: 14⁹⁹m

DOUBLURES EN POLYESTER

120cm & 150cm
Achetez 1m, obtenez

1m GRATUIT

Tissus
"ESTRADE"

EPARGNEZ **33 1/3%**
A partir de: **1 33** m

OBTENEZ 2 PATRONS
GRATUITS

Mc CALL'S

3 pour le prix de 1
*De valeur égale ou moindre

Aucune restriction.
Aucune carte de membre requise.

GAGNEZ
UNE SURJETEUSE
"ELNA LOCK 904DE"
Valeur de **939⁰⁰**

Bons de participation disponibles
dans tous les magasins.

ACCESSOIRES
DE COUTURE

33 1/3%
de rabais

• FLS KOBAN
• ÉPAULETTES (sauf in-shape)
• TOUS LES ÉLASTIQUES
• CISEAUX (sauf Henckels)
• TOUTES LES DENTELLES
ET GARNITURES

Magasins de St-Jean, du centre-ville, de St-Constant, de St-Hyacinthe et de Granby, fermés le dimanche

On trouve de tout... même un ami

A JEAN COUTU**Ouvert jusqu'à minuit**

- 501 est, rue Mont-Royal, Mtl
- 225, boul. Taschereau, Greenfield Park
- 5510 Côte des Neiges

DE TOUT sous le

259

ALGICIDE LIQUIDE 4 L

ALGICIDE LIQUIDE 4 L

DOMESTIQUE

DOMESTIQUE

29⁹⁹

CONCENTRÉ DE CHLORE STABILISÉ Pace, 4 kg

99

JAVEX EAU DE JAVEL 3,6 L

SCOTTOWELS Essuie-tout 2 rouleaux **129**

COTTONELLE Papier hygiénique 8 rouleaux **219**

VIM Nettoyant surpuissant en crème, 500 ml **199** AU CHOIX

SUNLIGHT Détergent à lessive en poudre 8 L **499**

DOUBLEZ VOS PHOTOS!

99

Demandez votre double jeu lorsque vous apportez vos films couleur C-41 (110, 126, 135 et Disc, sauf demi 135). Aucun coupon rabais n'est accepté avec cette offre. Valable du 8 au 14 mai 1993.

ÉCONOMISEZ \$1.50 à l'achat d'un appareil-photo à usage unique FUNSAVER de KODAK 35 mm, 400 ISO, 24 poses.

Kodak FunSaver 35

The film that's a CAMERA

699 AVEC COUPON

649 SANS COUPON

Limite 1 coupon par client. Valable du 8 au 14 mai 1993. Les taxes s'appliquent sur le prix sans coupon. Remboursement: N.C.H. 31409386

DURACELL Piles Paquet écono 8 x AA, 4 x C, 4 x D, 2 x 9v **664**

COUPON SUR L'EMBALLAGE! .65

Aussi disponible AAA x 4 **599** AU CHOIX

Bonne Fête des Mères! Plein d'idées cadeaux de dernière minute à p'tits prix!

ALFRED SUNG Eau de toilette Vaporisateur 30 ml **29⁹⁷**

RENE GARRAUD paris

Recevez GRATUITEMENT un gel douche 125 ml ou une eau déodorante parfumée 100 ml à l'achat d'une eau de parfum Rubis noir.

Participez au grand tirage et courez la chance de gagner 99\$ de produits Rene Garraud

RUBIS NOIR RENE GARRAUD paris

LUTÈCE Eau de toilette Vaporisateur, 45 ml **599**

VALEUR 20⁵⁰

PERSONNELLE

- Shampoing et revitalisant à effet variable
- Shampoing et revitalisant aux extraits d'herbes
- Shampoing ou revitalisant ou 2 en 1 shampoing et revitalisant

Formule Européenne 350 ml AU CHOIX **.89**

NATURA-TAN Produits solaires pré-sélectionnés **2/399** AU CHOIX

EN UN CLIN D'OEIL

- Solution antiseptique, 360 ml
- Solution neutralisante 360 ml + 120 ml
- Solution nettoyante, 30 ml

499 AU CHOIX

LOWNEY'S Cerises au marasquin enrobées de chocolat 300 g **369**

MOIRS POT OF GOLD Chocolats 450 g **669** AU CHOIX

OASIS Jus de fruits Saveurs variées 960 ml **109** AU CHOIX Exempté de TPS

PJC JEAN COUTU Arachides grillées à sec, 325 g **199**

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

Les produits de cette page sont limités à 3 par client

Valable du 8 au 14 mai 1993

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Pas de vente aux marchands.

VISA

MasterCard